

# HOJA del LUNES

## BURGOS

Empresa editora: Asociación de la Prensa

Director: JESUS-JAVIER SALGADO ESPINOSA

Domicilio

AÑO XXXIII  
Número 1.732

Depósito legal: BU-38-1958

Día 4 de Octubre de 1982

PRECIO:  
30 PESETAS



## LOS MINISTROS DE DEFENSA E INTERIOR ABORTAN UN PRESUNTO GOLPE DE ESTADO

### Pretendían darlo tres jefes del Ejército

El teniente general Milans del Bosch, trasladado desde su prisión en Madrid a Sevilla

Madrid (Efe). — Esta ya controlado el supuesto complot planeado para el próximo día 27, que dio origen a la detención, el sábado, en Madrid, de los tres jefes militares que continúan in-

comunicados y a disposición del juez militar. Los coroneles Luis Muñoz Gutiérrez y Jesús Crespo Cuspinera y el teniente coronel José Crespo Cuspinera, hermano del anterior, fueron detenidos en la mañana del sábado, en sus domicilios, por presuntas actividades contra la seguridad del Estado. La operación —han informado— (Pasa a última pág.)

## ESPECTACULAR VUELCO EN LA PLAZA DE LOGROÑO



Un espectacular accidente de tráfico se produjo a las cuatro de la tarde de ayer, al volcar un camión holandés y alcanzar causando importantes daños a nueve automóviles que se encontraban estacionados.

Procedente de Irún y camino de Madrid, el camión matriculado holandesa 11-UB-89, conducido por Johannes Everardus Hulshof, de 33 años, circulaba por la carretera de Vitoria y al tomar la curva de la Plaza de Logroño donde ya se han registrado varios accidentes espectaculares, volcó alcanzando a nueve coches que se encontraban aparcados.

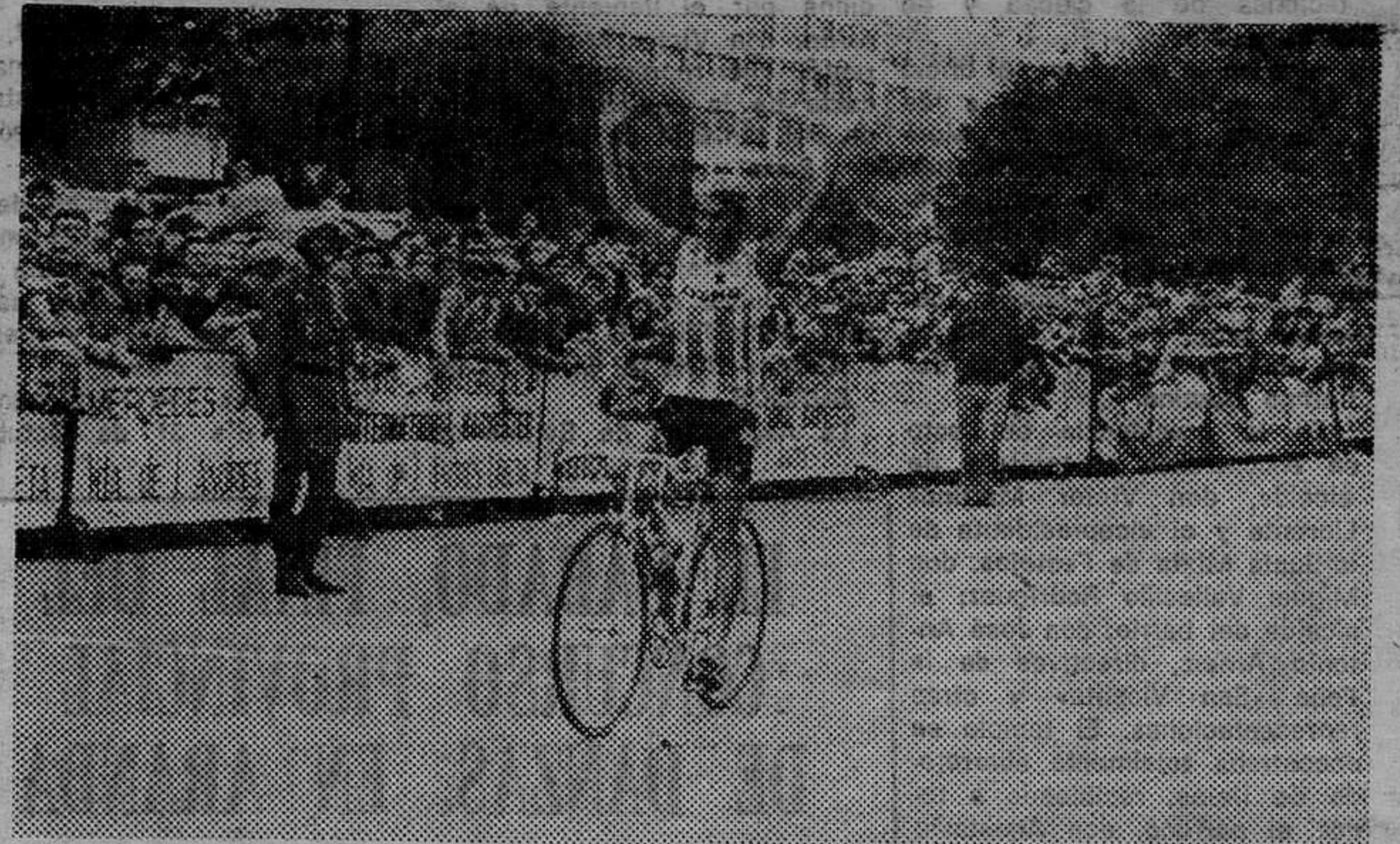
Son los matrículas M.592298, BU-8778-D, BU-4445-G, BU-5104-B, BU-34208, BU-7435-C, M.0785-DC, VA-0758-C y M.801448.

Antes de entrar en colisión con todos estos turismos arrancó de cuajo una farola del alumbrado público. Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales.

La Policía Municipal tuvo que cortar inmediatamente el tráfico e iniciar las gestiones para retirar los vehículos, interviniendo también la autoridad judicial. Fue detenido el conductor y pasó al Hospital Provincial.

La mercancía que transportaba es una partida de bacalao y por medio de grúas pudieron retirarse los coches ligeros, pero no el camión, lo que se espera hacer hoy, una vez que haya sido cambiada de vehículo la mercancía.

## APOTEOSICO FINAL DE LA IV VUELTA CICLISTA A BURGOS



Ayer, en olor de multitud, finalizó la cuarta edición de la Vuelta Ciclista a Burgos, organizada por la Diputación Provincial. En la foto de Villafranta, observamos con todo lujo de detalles, la entrada del ganador de la última etapa, Angel de las Heras (Kelme). Brazos en alto, alegría incontenible y estilo impecable de este profesional del ciclismo. (AMPLIA INFORMACION EN PAGINAS DEPORTIVAS)

## HACE FALTA QUE NUESTRO VIEJO PUEBLO OIGA LA VOZ MAS AUTORIZADA DE LA TIERRA

### La visita del Papa será el encuentro con el alma católica de España

Ciudad del Vaticano. (Efe). — La visita pastoral del Papa Juan Pablo II a España será en primer lugar «el encuentro directo con lo que el mismo ha llamado el alma católica de España».

El cardenal Marcelo González Martín, arzobispo de Toledo y Primado de España, lo ha dicho en un artículo publicado hoy domingo por la edición semanal en lengua española del diario «L'Osservatore Romano».

«Hace falta —añade el cardenal González Martín— que nuestro viejo pueblo español oiga una voz autorizada, la de más autoridad en la Tierra, que venga a decirle que no tiene que ruborizarse de poseer esa alma católica».

El Primado de España afirma que «del fondo de esa realidad tradicional hay que extraer todo el impulso vital que encierra para aplicarlo al conjunto social de la vida española tal como es hoy, no tal como fue ayer».

El Papa, escribe el Cardenal de Toledo, «tendrá que sacudir las conciencias de los españoles para que entendamos de una vez en qué consiste la renovación tan invocada».

«Necesitamos —concluye el Cardenal González Martín— oír esta voz que nos

llama a la unidad en la verdad, no en el abandono y las fáciles complacencias, a la caridad y reconciliación con todos, no a la confusión y retirada cobarde y vergonzosa, a la catequesis y la predicación fiel e íntegra del mensaje de Cristo, no al disimulo y ocultación del Misterio de la Cruz, al celo pastoral incansable y vigilante para que el pecado no se adueñe silenciosamente de las conciencias siempre débiles de nuestros hermanos».

### EL PAPA DEFIENDE A LA TERCERA EDAD

Ciudad del Vaticano. (Efe). — Al proclamar beata, en la Basílica vaticana, a la venerable Jeanne Jugan, fundadora de las Hermanitas de los Pobres, el Papa Juan Pablo II hizo hoy un llamamiento para una ayuda más eficaz a los ancianos.

«La nueva beata —dijo el Pontífice— ha dejado un mensaje apostólico de gran actualidad, al haber tenido la intuición profética de las necesidades y aspiraciones profundas de los ancianos».

En el curso de la misma misa, el Pontífice proclamó también beatos al franciscano italiano Salvatore Lilli, misionero en Armenia, y a siete de sus parroquianos, martirizados en noviembre de 1895 por soldados turcos por no haber querido renegar de la fe católica.

# Nuevo TV Color Philips K-30

# panorama burgalés

## FIESTAS PATRONALES EN EL BARRIO DE VILLAYUDA

Comenzaron los actos de la Asociación de Sordomudos

El barrio de Villayuda «La Ventilla» celebra sus fiestas patronales en honor de la Virgen del Rosario y durante el día de ayer tuvieron lugar diversos actos y festejos hasta últimas horas de la noche, asistiendo autoridades y representaciones de la ciudad y de otros barrios.

Una misa solemne se ofició en el templo parroquial a las doce del mediodía por Monseñor don Mariano Barriocanal, quien pronunció la homilía referida a la fiesta de Nuestra Señora del Rosario. La parte musical de la ceremonia corrió a cargo de la Coral Hispana, dirigida por don Angel del Campo Camino.

En la presidencia del acto se encontraban el teniente de alcalde, don Víctor Martínez Llorente y el vicepresidente de la Junta Mixta de Festejos, don Miguel Vallecillo Rodríguez; el alcalde del barrio, don José Antonio Arnal, directivos de la Peña «San Vicente» y otras representaciones. El templo se encontraba totalmente abarrotado de fieles, recibiendo a todos el párroco, don Anastasio Valpuesta, con el clero parroquial.

Posteriormente tuvo lugar una actuación del grupo de danzas «Tierras del Cid» del Círculo Católico, en presencia de autoridades y representaciones. A continuación se hizo la entrega de trofeos a los ganadores de las diversas competiciones y trofeos que se han disputado en los últimos días, destacando entre ellos uno monumental de casi dos metros entregado a las solteras del barrio que en su encuentro de fútbol con las casadas se alzaron con la victoria. Pronunciaron palabras después al servirse una copa de vino español el nuevo alcalde del barrio, que pidió la colaboración del vecindario, después de ser presentado por el concejal don Miguel Vallecillo Rodríguez y finalmente el teniente de alcalde, señor Martínez Llorente, en nombre del alcalde de la ciudad exhortó a todos a trabajar unidos por la prosperidad del barrio y les felicitó en la fiesta del Rosario.

Por la tarde se celebró la tradicional procesión y los festejos populares se prodigaron hasta muy entrada la noche.

### FIESTAS DE LA PEÑA EL PILAR

El pasado fin de semana celebró sus fiestas del segundo aniversario la Peña El Pilar de la Barriada de Sesa. El sábado por la tarde tuvo lugar una misa y posteriormente un acto de homenaje a don Graciano Martínez, que ha sido

trasladado de la feligresía a la que ha estado vinculado durante doce años. La Peña y el vecindario le rindió un cariñoso homenaje de despedida, haciéndole entrega de una placa recuerdo.

Los actos estuvieron presididos por el teniente de alcalde, don Víctor Martínez Llorente, que representaba al alcalde de la ciudad, acompañado del teniente de alcalde, señor Plaza y del concejal, señor Vallecillo Rodríguez, con directivos de la Peña.

Otros festejos populares han tenido lugar con este motivo. **XXII ANIVERSARIO DE LA ASOCIACION DE SORDOS DE BURGOS**  
La Asociación de Sordos de

Burgos conmemora estos días el XXII aniversario de su fundación.

Ayer domingo, a las doce del mediodía, tuvieron lugar juegos y concursos infantiles; a las seis y media, certamen de canto.

Esta semana, del 4 al 7, eliminatorias de los campeonatos sociales de mus, subastado, ajedrez, ping-pong, dominó y parchís.

El viernes, a las ocho de la tarde, habrá una conferencia. El sábado, la II Gimkana automovilista; a las ocho, santa misa, y a las ocho y media, proyección de cine.

Los actos se prolongarán hasta el día 31 de Octubre.

## EL SABADO, FINAL DEL CONCURSO PROVINCIAL DE DANZAS, EN ARANDA

Tomarán parte 11 grupos

El sábado próximo, a las seis de la tarde, en Aranda de Duero, tendrá lugar la fase final del Concurso Provincial de Danzas, que organiza y patrocina la Diputación Provincial.

Especial interés ha despertado esta fase final en toda la provincia y se espera que constituya una gran fiesta folklórica castellana.

Actuarán los siguientes grupos:

Grupo «Raíces», de Medina de Pomar, con «Agudillo de Medina y sus barrios» y la jota de «Los requiebros». Directora: Benita Fernández Barrios.

Grupo «El Trigal», de Torresandino, con «El milano» y jota de «El carrascal». Director: Orencio Sancho Orcajo.

Grupo del Condado de Treviño, con «Los arcos de

Burgos» y «Las Marzas». Directora: María del Carmen Martínez Pinedo.

Grupo de Baños de Valdearados, con «El mejicano» y «La gule». Director: Esteban Martínez Domingo.

Grupo «Las Machorras», de Espinosa de los Monteros, con «Danza del ahorcado» y pasacalle o danza de «Las nieves». Director: Víctor García.

Grupo «Familia Castellana», de Miranda de Ebro, con jota de «El carrascal» y «El petitorio». Directora: Rosa María Ortiz.

Grupo «San Vitores», de Fresno de Río Tirón, con «Venia cascabelada» y «El largo». Director: Francisco Medrano.

Grupo de Gumiel de Hizán, con «La jaula» y jota ribereña. Director: Manuel Calle Ontoso.

Grupo de Villarcayo, con «La caracolera» y la jota de Butrera. Directora: María Rosa García del Río.

Grupo de Castrillo de la Reina, con «Baile de los pañuelos» y «Rueda de la muela». Directora: Blanca Medel.

Grupo de Castrillo de la Vega, con «El milano» y «Corre, corre que te pillo». Directora: Narcisca Muñoz Valladolid.

Se espera la presencia de autoridades provinciales.

### ANUNCIÉSE

EN

«HOJA DEL LUNES»

## COMIENZA ESTA MAÑANA LA II OTOÑADA CULTURAL

Se rendirá homenaje a Regino Sainz de la Maza, descubriéndose un busto

Presentación del libro «Semblanzas de mi padre», misa en la Catedral y pregón y concierto de guitarra

Hoy, lunes, se celebrarán brillantes actos inaugurales de la III Otoñada Cultural, que este año tiene carácter de homenaje al gran guitarrista burgalés, hijo predilecto don Regino Sáinz de la Maza, fallecido en techa reciente.

El extenso programa de actos que se ha previsto para hoy por el Ayuntamiento de la ciudad a través de la Comisión Municipal de Cultura y Enseñanza se iniciará a las doce del mediodía con el descubrimiento del busto de Regino Sáinz de la Maza en el paseo que lleva su nombre y que se encuentra en la zona residencial de los antiguos cuarteles de la calle de Vitoria. Asistirán autoridades, representaciones de la cultura y las artes y familiares del guitarrista fallecido.

A las once de la tarde, en el salón de sesiones del Ayuntamiento será presentado el libro de Paloma Sáinz de la Maza, titulado «Semblanza de mi padre», a cargo del crítico musical Enrique Franco.

A las siete de la tarde, en el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral se celebrará una misa en sufragio del alma de Regino Sáinz de la Maza, asistiendo también las autoridades.

A las ocho de la tarde, en la capilla de la Facultad de Teología, presentación y pregón de la III Otoñada Cultural «Regino Sáinz de la Maza», a cargo de Paloma Sáinz de la Maza.

Después habrá un concierto de guitarra a cargo de José Luis Rodrigo, que interpretará el siguiente programa: «Allegro», de Moreno Torroba. «Sonatina meridional» (campo, copla, fiesta), de Manuel M. Ponce. «Habanera», de R. Sáinz de la Maza; Canciones castellanas, de R. Sáinz de la Maza. «Rondeña», del mismo autor.

La Otoñada Cultural incluye la celebración de festivales de teatro, de danza, concursos de pintura, conciertos con la participación de destacados conjuntos y habrá otras manifestaciones culturales. Se prolongará a lo largo del mes de Octubre, Noviembre y Diciembre, ya empalmado con los actos de exaltación navideña.

INCENDIO EN EL CASTILLO  
Un pequeño incendio de hierbas y malezas se registró ayer tarde en el parque del Castillo. Intervinieron los bomberos que sofocaron las llamas después de trabajar durante una media hora. No tuvo otras consecuencias.

ACCIDENTE DE CARRETERA EN REVILLARUZ  
En la carretera Sagunto-Burgos, en el término de Revillarruz, a las seis y cuarto de la tarde de ayer, se salió de la calzada y chocó contra el pretel de un puente, el automóvil BU-4804-B, conducido por Faustino Ortega López, que sufrió heridas leves y de carácter grave su acompañante Patrocinio Santidrián Rodríguez, de 51 años.

LA AGRUPACION DE TRAFICO DE LA GUARDIA CIVIL PRACTICO LAS DILIGENCIAS CORRESPONDIENTES.

VER ES VIDA  
TODA LA GAMA DE APARATOS AUDITIVOS EN  
**OPTICA NACIONAL**

## ACTIVIDADES DE LOS PARTIDOS ANTE LAS ELECCIONES

Los partidos políticos burgaleses llevan a cabo una intensa campaña preelectoral ante los comicios del 28 de Octubre. Los actos celebrados ayer, domingo y los previstos para hoy son los siguientes:

### PARTIDO COMUNISTA

Reunión en Valladolid de las Comisiones Electorales provinciales del PCE de Castilla y León, los candidatos al Congreso y al Senado y los responsables de la campaña de las Agrupaciones locales y comarcales. Finalizada esta reunión tuvo lugar con carácter extraordinario una reunión del Comité Provincial de Burgos, tratándose del plan elaborado por la Comisión Electoral Provincial, incluido el presupuesto económico y otros aspectos de la campaña, calendario, etc. En algunos de los actos programados para actuar en Burgos figuran Simón Sánchez Montero, del Comité Ejecutivo del PCE; Leopoldo Alcaraz, del mismo comité y responsable de la Comisión de Emigración; Mikel Camino, del Comité Ejecutivo del PC de Euzkadi y Marcos Ana, responsable de la Comisión Internacional y candidato por Burgos en las legislativas de 1977.

### AP-PDP

Ayer se celebraron actos electorales en Condado de Treviño, Miranda de Ebro y Briviesca.

Hoy, lunes, a las seis en Belorado y a las ocho y media en Pradoluengo.

### UCD

Ayer hubo actos en Briviesca y Medina de Pomar.

Hoy, lunes, en Miranda de Ebro, a las siete de la tarde, en el Teatro Apolo.


### PSOE

Hoy, lunes, en Aranda de Duero y en el restaurante «El Roble», a las ocho de la tarde habrá la presentación de las candidaturas al Congreso y al Senado.

Ayer recorrió la provincia una caravana con la participación de los candidatos.

### CDS

El pasado fin de semana se celebró el Congreso constituyente de partido en Madrid.



EL SEÑOR

## DON SANTIAGO PEREZ ISLA

Falleció ayer domingo en Bercedo (Burgos), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Gloria Cobo; hijos, Javier, Santiago, Antonio, Gloria, Gonzalo y Ana Carmen; hijos políticos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CINCO DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de BERCEDO y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de la localidad, actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Bercedo, 4 de Octubre de 1982

¡ATENCIÓN AMA DE CASA!

¡¡GRAN NOVEDAD!!

EN EL

# SUPERMERCADO CABS A

POLIGONO RIO VENA (ANTES CARRERO BLANCO)

EN LAS SECCIONES DE

## CARNICERIA Y CHARCUTERIA

¡¡NO SE PESA EL PAPEL!!

# SUPERMERCADOS CABS A

BAJOS MERCADO SUR Y POLIGONO RIO VENA

—ABONAMOS SU TICKET DE AUTOBUS—

# De aquí y de allá

## ESO

**C**OMIENZA el pueblo a mostrar inquietud de cara a lo que pueda suceder el «28-O». Y ello es bueno. Quedan todavía 24 días para que se acuda a depositar la papeleta en la urna y, por tanto, el interés de los ciudadanos por el futuro próximo irá incrementándose a medida que se acerque la fecha de las elecciones legislativas. Lo que la mayoría de los ciudadanos vaya a votar es, hoy por hoy, una incógnita, por muchas que sean las encuestas sobre los comicios que se han dado a conocer. Mal puede realizarse una encuesta, cuando la mayoría de los ciudadanos expresaban su apatía hacia los temas electorales. Por eso no creo en esas encuestas, no se han realizado con rigor y objetividad y, más bien, estimo que su publicación la motivaban intereses hacia una opción política. Las encuestas o son hechas con rigor y objetividad o no sirven más que para engañar a tímidos cuando no tontos; claro que el voto de éstos vale tanto como el del elector normal a la hora de contabilizar el resultado del escrutinio. Tengo para mí que esas encuestas no son más que avances propagandísticos, con tarifa incluida.

El otro día, en un bar, me preguntaron:

—¡Oiga! ¿Usted quién cree que va a ganar las elecciones?

—Amigo, no soy adivino. Le responderé el día 29 de Octubre. Lo único que le podría decir es quién quiero yo que las gane.

—Eso es interesante. Dígamelo y sabré si usted es de izquierdas, de centro o de derechas.

—Me temo que voy a defraudar su deseo o que usted confunda mi respuesta. Siento idénticas simpatías por la izquierda, por el centro y por la derecha. Yo soy periodista, no político, y por ello me limito a contar lo que veo y observo y trato de hacerlo con el máximo respeto que mi profesión exige. Busco —porque lo quiero, lo deseo y es mi deber— la objetividad.

—Pues algunos colegas suyos sí que anticipan resultados...

—Será que leen el futuro. Yo no he alcanzado grado tan óptimo, y ya me gustaría.

—No se salga por la tangente y dígame quién quiere que gane las elecciones.

—¿Y por qué había de salirme por la tangente? No tengo ningún inconveniente en responderle a usted. Yo quiero que gane, en primer lugar, el hombre, y después, España. El hombre, con respeto absoluto a su **DIGNIDAD**, a su **LIBERTAD** y al **TRABAJO** y en esta tercera dimensión situó el deber antes que el derecho que el hombre tiene al trabajo y sin que éste tenga que sujetarse a la ley económica de la oferta y la demanda, atentatoria contra la dignidad de la persona. Quien no trabaje no tiene que recibir el beneficio de la sociedad, que es el resultado del esfuerzo individual de todas y cada una de las personas que la integran. Y por ello, creo, se debiera obligar a trabajar a quien no quiera hacerlo, bien porque sea un vago o porque vive de las rentas. En cuanto a España, exigiendo para la Patria el máximo respeto en el exterior y que ocupe el puesto que le corresponde dentro del concierto de las naciones, es decir, cumpliendo con el destino de su vocación, formada a lo largo de la Historia por los diversos pueblos que la integran. Por ello, el separatismo que propugnan partidos nacionalistas me parece un crimen imperdonable y entre otras muchas razones, porque está demostrado que los separatistas son minorías de cerril racismo.

—Entonces...

—Eso.

**LIBRA**

# panorama burgalés

## CALOR POPULAR BURGALÉS EN EL «DÍA DEL DONANTE»

### Fue descubierta la placa que da el nombre de una calle de la ciudad al donante de sangre

### El Banco móvil se situó en el Espolón y se colocaron siete mesas de distribución de propaganda.- En el Teatro Avenida dió un concierto el Orfeón Burgalés

Por vez primera se celebró ayer domingo el «Día del Donante» que ha constituido un destacado éxito por cuanto ha supuesto una llamada a la opinión pública sobre la necesidad de prestar colaboración con las instituciones burgalesas que promueven la donación de sangre, ojos y riñones y una buena ocasión también de destacar la humanitaria labor que realizan en la capital y provincia. En esta fiesta, que se inició el pasado viernes con la celebración de conferencias y actos de exaltación burgalesa, tomaron parte la Hermandad de Donantes de la Seguridad Social, el Banco de Ojos y la Asociación para la Lucha contra las Enfermedades del Riñón, colaborando la Caja de Ahorros del Círculo Católico y la Caja de Ahorros Municipal, además del Ayuntamiento de la ciudad.

Los actos de ayer domingo se iniciaron a las diez de la mañana, con la colocación de mesas en diversos puntos de la ciudad con objeto de repartir propaganda y captación de donantes de sangre, ojos o riñones. Fueron siete mesas en las que prestaron su ayuda colaboradores de las citadas entidades y numerosas personas se acercaron interesadas para ofrecer su cooperación a tan humanitarios fines. Las mesas estaban situadas en el Barrio de Gamonal dos, en los accesos a la iglesia de los Padres Jesuitas, en la Avenida del Cid, en el Paseo del Espolón, en la calle San Lesmes y en otros lugares.

Por otra parte, desde las once de la mañana, el banco móvil de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social y con la colaboración de la Escuela Municipal de Dulzaina, se situó en el Paseo del Espolón realizando la extracción del líquido hemático a burgaleses que generosamente ofrecieron su colaboración. Hay que destacar la mejor disposición de los mismos que se acercaron en óptimas condiciones para hacer la donación. Al final de la mañana en el banco móvil se recogieron un total de treinta y cinco bolsas de sangre lo que constituye un éxito extraordinario. Se inscribieron también como donantes veintiseis personas.

#### DESCUBRIMIENTO DE UNA PLACA QUE DA EL NOMBRE DEL DONANTE A UNA CALLE

A las doce y media de la mañana en los accesos a la Casa de Socorro, junto al solar del antiguo Cuartel de Caballería, tuvo lugar el acto de descubrimiento de la placa que da el nombre del «Donante de Sangre» a esa vía urbana, por acuerdo del Ayuntamiento de la capital.

Presidió el acto en nombre del alcalde de la ciudad don Pablo Gredilla Rodríguez, asistiendo el presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social don Enrique del Diego Simón, teniente de



Esta es la calle del Donante de Sangre que ayer domingo fue escenario del homenaje de la ciudad a los colaboradores de la Hermandad de Donantes de Sangre, cuya placa fue descubierta en el curso de los actos que se celebraron con asistencia de las autoridades.

(Foto FEDE)

alcalde del Ayuntamiento, con el vicepresidente don Carlos Gil Carcedo y miembros de la junta directiva y donantes; el director provincial de Sanidad y Consumo, don Marcos Reoyo Cuesta; en representación del Banco de Ojos, el doctor don José Luis Pérez Salvador; representantes de la Asociación para la Lucha contra las Enfermedades del Riñón y otras personalidades e invitados.

Al pie de la placa de la nueva calle, daban escolta maceros del Ayuntamiento de Burgos y policías municipales en traje de gala.

Pronunció unas palabras el presidente de la Hermandad don Enrique del Diego quien destacó la celebración por vez primera de este «Día del donante», uniéndose en la conmemoración los donantes de sangre, de ojos y de riñones. Testimonió su profundo agradecimiento al Ayuntamiento de Burgos por la rotulación de esta calle dedicada al «Donante de Sangre» como se ha hecho en otros municipios españoles, testimoniando así el reconocimiento de las Corporaciones a quienes donan parte de su propia vida al servicio de los demás «Se citan en este acto dos realidades que son incuestionables. Burgos en su Ayuntamiento y la Hermandad de Donantes de Sangre que en este momento representa a las demás entidades que agrupan a los donantes de otros órganos del cuerpo hermano a unos y otros» dijo el señor Del Diego. Indicó luego que igual que hiciera el periodista don Gregorio Carmona hace algún tiempo al editar su libro «Viejas Ruas de Burgos» cuando otro escritor tenga

de riñones y ojos, en esta ocasión representados todos en esta calle burgalesa. «El Ayuntamiento y la ciudad se ennoblecen con este hecho», añadió y terminó diciendo que siempre encontrarán en el Ayuntamiento un colaborador de tan nobles como trascendentes objetivos de estas entidades de donantes. Los oradores fueron muy aplaudidos.

El señor Gredilla Rodríguez descubrió la placa que da el nombre de calle del «Donante de Sangre» a la que da acceso a la Casa de Socorro.

#### CONCIERTO DEL ORFEÓN BURGALÉS

A la una y cuarto de la tarde, con asistencia de un selecto auditorio, en el Teatro Avenida, con asistencia de autoridades y representaciones de la Hermandad de Donantes de Sangre, del Banco de Ojos y de la Asociación de Lucha contra las enfermedades del riñón y de burgaleses que colaboran en las mismas tuvo lugar un magnífico concierto bajo la dirección del maestro don Miguel Ángel Palacios.

Interpretó obras de Juan Alfonso, Antonio José, Miguel Ángel Palacios, Salvador Vega, P. María de la Iglesia, Angel Juan Quesada, Pérez Moya, A. Rodríguez, Héctor Villalobos, Bocio, Sánchez Gorgas, J. Prayter, el Himno a Burgos, el Himno a Castilla y, finalmente el Himno a la Hermandad según letra de Enrique del Diego y música del maestro Palacios.

La actuación fue acogida con cálidos aplausos.

El presidente de la Hermandad, señor Del Diego, pronunció al final unas palabras de agradecimiento al Orfeón Burgalés, imponiéndole la medalla de plata de la institución en el estandarte de la entidad por el burgalés, momento subrayado por los aplausos de todos los asistentes puestos de pie.

Así finalizó esta gran jornada dedicada a exaltar al donante de sangre.

LA SEÑORA  
**D.ª AURORA CUÑADO ARRIBAS**

Falleció ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Enrique Heras; hijos, Víctor, hermanos, Isidoro, Manuel, Víctor y Amancio; hermanos políticos, sobrinos primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán MAÑANA, MARTES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la capilla de la Residencia de Fuentes Blancas. Acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

VIVIA: R. Fuentes Blancas.  
Burgos, 4 de Octubre de 1982  
(Funcionaria «San José»)

SECCION FINANCIERA

**\$ LA BOLSA \$**

Por C. SERNA

Hemos entrado de lleno en el mes de las palabras, de las promesas, en el mes político del «yo haré...» Desde hace unos días hemos oído y leído los programas de los distintos Partidos. He querido oírlos y leerlos sin ningún partidismo, dentro de una neutralidad total, y así saber el contenido de las ofertas electorales para los próximos comicios. Con alguna diferencia de matiz casi todas las ofertas son parecidas y todas tienen un gran protagonismo.

Los programas para que merezcan atención, lo decía en mi artículo anterior deben ser claros, no confusos; no deben ser, como son, un mero enunciado de intenciones y deseos pues los electores queremos claridad, que se nos explique con la más cercana verdad, cómo y cuándo se va a realizar el programa.

Casi todos los representantes de los Partidos han coincidido en la gravedad del paro y todos van a crear centenares de puestos de trabajo y yo me pregunto, ¿dónde están los 400.000 que hace un año se prometieron crear por medio del ANE? Decir que se van a crear 500.000, 800.000 o un millón de puestos de trabajo es hablar ligeramente, irresponsablemente y demagógicamente. Han de conseguirse nuevos puestos de trabajo en lo que sea posible hasta la eliminación del paro.

Los programas económicos, o mejor dicho, socio-económicos deben tener un manejo de la política monetaria sin intervencionismos artificiosos que puedan contener la inflación y propiciar creaciones de empleo. En los veinte últimos años en España se ha dado la paradoja de que el principal defecto de la política monetaria ha derivado de su propia eficacia. La servidumbre de esta política monetaria tiene en su éxito de aplicación su principal inconveniente, tanto en épocas de «cinto apretado» como en las de «cinto desabrochado».

Apretar el cinto es la fórmula más rápida y más

útil, y por ello la más utilizada, para frenar la inflación. Pero su aplicación en España, donde ya quedan pocos agujeros en el cinto, puede llevarnos a una situación crítica pues la estructura financiera de la mayoría de las empresas depende en casi todas de créditos oficiales o privados. Al estar prácticamente cerradas otras formas de financiación, como la Bolsa, por ampliaciones de capital o emisión de obligaciones y su autofinanciación por falta de rentabilidad suficiente ante la subida continua de los costes de explotación.

La economía política es siempre un juego de intereses y objetivos contrapuestos, una técnica de recursos limitados contra «necesidades limitadas» y hace un difícilísimo equilibrio entre políticas y programas, medios y fines, causas y efectos, muchas veces opuestos, contrarios o contradictorios.

Mientras se proclama el aumento de niveles de actividad y de empleo como objetivos primordiales, las medidas de contención de la expansión crediticia y las autolimitaciones de consumo han de llevar a una disminución de las producciones y de las ventas, con lo que ni la actividad ni el empleo podrán mantenerse..., si es que la razón no miente.

Si no hay dinero para producir, ni dinero para comprar lo que se produce el sistema económico no puede luchar contra el desempleo y no conseguirá nunca impedir el cierre de empresas. Y como dar vueltas a la «churrera de hacer dinero» aumentando el papel-moneda tampoco es una solución. Es difícil encontrar una salida al problema sin crear otros problemas iguales o mayores. Y esto en los programas políticos que he oído y leído en los últimos días no ha sido abordado con profundidad.

Que el partido que consiga la mayoría necesaria para gobernar haga cuanto pueda para encauzar y tratar de resolver de forma adecuada los muchísimos problemas que tiene España y que nos preocupan a todos y que entre todos, de una u otra ideología, debemos intentar solucionar.

La Bolsa comenzó una semana con cotizaciones negativas y así ha seguido hasta el jueves, bajas generalizadas, mucho papel y poco dinero. Alguna demanda estos días para Azucareras, Ebro, Galerías, Urbanizadora Metro, Vacesa, Carmona, Ceivasa, Fibansa, Fiposa y Acumulador Tudor.

El viernes, subió, parece ser que las palabras moderadas del líder socialista creó en las mentes de los bolsistas un inicio de salud en su raquitismo. Yo creo que estas mejoras estuvieron en la retirada de papel y por lo tanto una menor oferta vendedora en los corros más por no haber llegado a tiempo la renovación de las órdenes por primero de mes, que fue aprovechada por los listos que ya en anteriores sesiones habían tomado posiciones sobre todo en eléctricas y en aquellos títulos más afectados por la baja en los últimos tiempos subiendo el índice 1,13 puntos. Así Explosivos llegó a tener una cotización de 11, Dragados ganaba cuatro enteros, Petróleos, dos y las bancarias o repetían o mejoraban posiciones. Creo por desgracia que esta reacción no será la definitiva pues los realizadores a corto no dejarán de ejercer su influencia.

Mi slogan electoral podía ser: Trabajo para todos, ahorro e inversión.

Las Bolsas españolas terminaron con estos índices: MADRID — 80,93 por ciento. BARCELONA. — 78,40 por ciento. BILBAO. — 84,74 por ciento. VALENCIA. — 82,27 por ciento.

**Plaza Mayor**

**UNA PLANTA A NIVEL EUROPEO**

UNA vez más, las autoridades municipales han mostrado a los medios informativos locales las obras de la planta depuradora de aguas residuales que se construye en terrenos próximos al Barrio de Villalonquén. Es una de las realizaciones más trascendentes de los últimos lustros y si durante la actual gestión de esta Corporación se iniciaran los dos tramos de la carretera de circunvalación —por los que clama ya media Europa— serían dos de las grandes realizaciones del Concejo de los últimos tiempos.

Tantas veces hemos hablado de la estación depuradora que el lector se preguntará ¿pero cuándo se terminan ya las obras que se programaron en tiempos del señor López Rodó como ministro del Plan de Desarrollo? Efectivamente, a esa época pertenece, pero habrá que apresurarse a decir que del proyecto primitivo que se convocó a lo que realmente se está llevando a cabo hay una diferencia sustancial, entre otras las previsiones de entonces se quedaban muy cortas para las necesidades de una población equivalente al medio millón de habitantes como ocurre con la planta que se está creando.

Pero es que además de lo que realmente es la depuradora, se ha hecho el encauzamiento de dos tramos del río Arlanzón (uno acaba de iniciarse estos días), lo que constituye una mejora en el curso del río, de singular importancia. También, lógicamente, hay que prolongar los colectores para llevarlos hasta las propias instalaciones donde las aguas residuales se depurarán al noventa por ciento, por no señalar al cien por cien, pues se aplican los sistemas primario y secundario que son pocas las plantas que los tienen previstos.

Si el alcalde está entusiasmado de la obra, como suponemos que todos los miembros de la Corporación, los técnicos expresan su criterio favorabilísimo a lo que Burgos ha dispuesto llevar a cabo y no dudan en calificar que nuestro municipio dispone de todo un proceso de tratamiento del agua desde que se embalsa hasta su vertido ya depurado, como ninguna otra ciudad. Nuestros dineros nos cuesta, no hay duda, tanto por la aportación estatal que es mayoritaria, como por la municipal.

Pero hay que celebrar algo que francamente interesa. La depuración de todos los residuos que discurren por los colectores permitirán, al fin, resolver el grave problema de la contaminación de nuestro río mayor, que alcanzó en la década de los 70 un grado más que irritante para los vecinos situados en la ribera baja del Arlanzón. Sólo por eso bajo todos los puntos de vista, justificaba el proyecto y la inversión que se está haciendo.

La zona donde se emplaza la depuradora se quiere que quede totalmente transformada, un verdadero parque forestal, con un río discurrendo por el centro del complejo industrial que permita recuperar un lugar que presentaba unas condiciones harto deficientes, por los meandros del río y por la falta de preparación de todos estos terrenos. La plantación de cientos de árboles, incluso, llegando a crear jardines en el interior de la planta, realzará un lugar que, por depurarse residuos y tratarse fangos no es precisamente agradable, pero que los medios técnicos permitirán que resulte hasta agradable, nos han dicho los técnicos.

Otra cosa es el destino de esos fangos. «Hay que mentalizar a los agricultores y en definitiva, a quienes puedan aprovecharlos, para que se promuevan sociedades de aprovechamiento industrial. Esto es difícil, cuesta bastante tiempo, hasta diez años, pero al final se logra porque tienen una utilidad importante», señalaba el ingeniero director. Los fangos tienen un empleo, otra cosa es que se logre que sean adquiridos para el campo o para la fabricación de materiales para la construcción.

En definitiva, la depuradora es una gran obra, pero la verdad es que para no cansar ya más a los lectores, nos gustaría que la próxima vez que habláramos de ella, fuese para anunciar **RUIZ DE MENCIA** que se pone en marcha.



**ESCUELA MUNICIPAL DE DULZAINA**

Se pone en conocimiento de los interesados que el plazo de solicitud para el ingreso en esta Escuela está abierto y finalizará el 15 de Octubre

Las matrículas se formalizarán en el salón parroquial de la iglesia de San Lorenzo, sita en la calle Almirante Bonifaz número 17, en los días laborables de 7 a 9 de la tarde.

**BURGOS, ¿HACIA LA SED?**



El pasado jueves, el pantano de Pineda, nuestro pantano, presentaba el triste aspecto que muestra esta fotografía, tomada por «Fed» mientras cubría gráficamente la Vuelta Ciclista a la provincia. No hace falta decir, porque se ve, que el pantano dicho, el que hasta ahora es solo y único en el momento de llevarnos los burgaleses agua a los labios, está exhausto, camino de la sequera que dicen nuestras gentes, ahito de esperanzas y escaso de aguas. No han sido suficientes las lluvias caídas. ¿Estamos camino de la sed? Dios dirá. Y Dios prooveerá. — (Foto FEDE).

**N**O he salido al campo durante los últimos días. Pero como procedo del medio rural y conozco por experiencia lo que son las faenas agrícolas, de sementera o recolección, me imagino el espectáculo de estos días pasados, después de la deseada lluvia que ha hecho acto de presencia, al menos, para ir tirando. No creo equivocarme, viendo, imaginariamente, las sembradoras en los campos abarbecados y el arado hincando sus rejas en los páramos y vegas. ¡Con qué alegría habrán sembrado los labradores de estas tierras castellanas! Yo me los imagino cantando y soñando ya en la futura cosecha. Incluso echando sus cuentas. ¡Qué realidad tan distinta a la de hace sólo dos semanas!

Distinta no por el cambio de la tierra ni por la calidad de las semillas preparadas ni por los abonos. Las tierras que se han sembrado estos días son las mismas que las de hace dos semanas. Y otro tanto hay que decir respecto a las semillas y abonos. ¿Qué ha ocurrido? Algo muy sencillo: que ha llovido. Y con la lluvia la tierra ha adquirido las disposiciones necesarias para que al recibir el grano, éste arraigue y se convierta en promesa de abundante cosecha.

#### EL DIVINO SEMBRADOR

Yo quiero imaginarme a Juan Pablo II en su ya inminente viaje a nuestra Patria como un sembrador a lo divino. Un sembrador que —como hacíamos cuando yo era mozo— lanzará con maestría consumada, puñados de escogida semilla divina en el campo fértil del alma de España.

No tengo miedo a la semilla, porque será la palabra de Dios, dicha de modo inteligible y amable, aunque sin ocultar sus exigencias. Tampoco me preocupa la tierra, pues sigo pensando que Dios ha sido especialmente prodigo con nosotros, dándonos raza de mártires, conquistadores y fundadores. Y estoy muy tranquilo sobre el sembrador: conoce a fondo su oficio.

#### HACE FALTA LLUVIA ESPIRITUAL

Sin embargo, no quiero ocultar mi preocupación por la situación de amplios sectores de tierra espiritual de España. Son buena tierra, pero en ella no ha caído el agua benéfica desde hace quizá mucho tiempo. Incluso, han recibido no sólo los calores del estío sino las heladas, escarchas y granizadas del invierno. Porque eso significa haber aguantado carencia de buena doctrina y simiente de error y de confusión doctrinal y moral. Como consecuencia, han brotado las malas hierbas de la ignorancia, el relativismo, el pasotismo y hasta el indiferentismo. Y como fruto amargo, el alejamiento teórico o práctico de los Sacramentos, especialmente de la Penitencia y de la

#### Mensaje

## EL VIAJE DEL PAPA A ESPAÑA: ¡QUE LLUEVA, SEÑOR, QUE LLUEVA!

Eucaristía, el complejo de inferioridad en la actuación cívica y el miedo a llamarse católicos y aparecer como tales en las actuaciones públicas.

Con todo, la tierra sigue siendo buena. Lo único, que necesita es recibir lluvia abundante. Si ésta cae, los arados podrán enterrar las malas hierbas y convertirlas, incluso, en provechoso abono. Después, bastará con depositar en ella la buena semilla. Y la cosecha será abundante. Quizás del ciento por uno.

Si esa lluvia llega antes de la venida del Papa, cuando él lance a manos llenas su mensaje, ese mensaje quedará sembrado después de su partida y arraigado para dar frutos abundantes. Si no sucede así, mucho me temo que sus palabras caigan en el camino pisado por el endurecimiento o la rutina, en el pedregal de la superficialidad o entre los cardos de las preocupaciones desordenadas de tener y disfrutar.

#### LLAMADA A LA CONVERSION

Mientras estoy hilvanando estas reflexiones he recibido la llamada telefónica de una buenísima madre de familia numerosa, preocupada por la educación de sus hijos. En el breve coloquio que se puede mantener a través del teléfono, me ha dicho entrando por corto y a derecho: ¿no le parece a Vd., padre, que mucha gente de ahora no tiene sentido del pecado y no le da ninguna importancia? Si hubiera estado delante de mí, hubiera visto que mi semblante se entristecía y hacía ademanes afirmativos. Porque acababa

de decir una verdad más clara que la luz del día; aunque oculta para muchos que presumen de ciencia y hasta de erudición.

Creo que ahí radica uno de los mayores males. Pecados ha habido y habrá siempre, porque en pecado fuimos concebidos y al pecado nos lleva nuestra naturaleza. Eso es malo, pero no trágico. La tragedia comienza cuando se pierde la noción y la distinción del bien y el mal; lo que es todavía peor, se llama bueno a lo que es malo y viceversa.

Pues bien, hoy son incontables los cristianos de España que no saben lo que es la gracia santificante, cuál es la malicia y gravedad de las acciones malas, cómo se pueden y se deben evitar las ocasiones de pecar, cuáles son los deberes que comporta una paternidad responsable, qué es y para qué sirve la confesión, la vigencia de los mandamientos de Dios y de la Iglesia y un largo etcétera. Aturdidos, por otra parte, por campanas rotas o destempladas, están metidos de hecho en un indiferentismo que asusta. Y pecan con la misma facilidad que se toman un refresco. Más aún, hacen cosas de suyo muy graves, sin que su conciencia deformada o adormecida les inquiete. Sólo así puede explicarse el masivo apartamiento del sacramento de la Penitencia y la permanencia en pecado mortal habitual.

Para poner remedio a esta situación —porque si que existe remedio— es necesario, en primer lugar, que los sacerdotes hablen más del pecado, de la gracia, de los mandamientos, de los sacramentos, de Jesucristo, de la Virgen, del amor cristiano verdadero (tan distinto del filantropismo o de una actitud bonachona). Y que lo hagan como lo hacía su Maestro: dando voces amorosas, llamando a la conversión. Hoy más que en otras épocas, debe resonar fuerte el «convertíos y haced penitencia». Además, deben sentarse más horas en el confesionario sin esperar a que los fieles se lo pidan, pues si perseveran como el pescador, como él cogerán peces y truchas espirituales. Finalmente, deben instar a los fieles a acercarse con frecuencia al sacramento del perdón.

Estoy seguro que la respuesta a esta actitud será muy positiva. Y muchos fieles volverán a la Casa del Padre, en la que encontrarán la alegría, el cariño y la riqueza verdadera.

Pienso que la venida del Papa es una ocasión de oro para este quehacer. Si la aprovechamos, la venida del Papa será —yo así lo espero— el comienzo de una nueva página de la historia espiritual de España. Para que eso sea posible, pido al Señor ¡que llueva! Y que lo haga de modo abundante, sobre todos nosotros. El me escuche.

José Antonio ABAD

# Esta es la llave de nuestros Cajeros Automáticos.

Teniendo la nueva Tarjeta 6.000 de la Caja del Círculo Vd. podrá sacar o meter dinero a cualquier hora del día o de la noche, aunque las oficinas de la Caja estén cerradas.

Nuestros Cajeros Automáticos trabajan día y noche, incluso los domingos y días festivos para atenderle con toda eficacia.

Infórmese sobre este nuevo Servicio de la Caja de Ahorros del Círculo en cualquiera de sus sucursales.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DEL CÍRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS**

**CAJA DE AHORROS CONFEDERADA**

**tarjeta 6000**

5020 1700 3247 0825

---

**CAJEROS AUTOMATICOS**

**Siempre a su Servicio**

#### Cajeros Automáticos a su servicio

##### BURGOS

- Reyes Católicos, 1
- Miranda, 5
- Paseo del Espolón, 32
- Barriada de Juan XXIII (Gamonal)

##### ARANDA DE DUERO

- Plaza de la Virgencilla, 7

##### MIRANDA DE EBRO

- Estación, 28



**CAJA DE AHORROS DEL CÍRCULO CATOLICO**

# Espectáculos

## Phoebe Cates, la revelación de «Paradise»

### La joven actriz de 18 años está considerada ya como la sucesora de Brooke Shields

Hollywood ha encontrado la sucesora de Brooke Shields. La joven de dieciocho años Phoebe Cates ha hecho olvidar a la protagonista de «El lago azul» y es hoy el ídolo de millones de «teenagers» que guardan sus posters y compran el disco de la canción del film «Paradise» que triunfa en las pantallas de América y Europa.

Willie Ames comparte el éxito de Phoebe Cates, con la que forma la pareja de «Paradise». El joven actor revelado en la serie «Con ocho basta» conserva latente el recuerdo de las jornadas de rodaje y comenta: «No es posible olvidar a una chica con la que se ha vivido seis semanas en una isla desierta».

#### QUERIA SER MANIQUI

Phoebe tuvo su oportunidad entre centenares de aspirantes al papel, favorecida, sin duda, por el hecho de ser hija de un productor y sobrina del director Gil Cates («I never song for my father»), lo que ella

misma proclama: «Pienso, sin falsa modestia, que todo ha sido cuestión de suerte. Yo soñaba de niña con ser maniquí. Una vez me inscribí para tomar parte en un concurso de belleza y contraje el sarampión. Quise, después, ser bailarina... Desde pequeña hacía mucha gimnasia. En Manhattan, donde nací, gané un primer premio de danza en la «Professional Children's School». Sufrí una grave lesión en la rodilla y me vi obligada a abandonar la danza. Seguí, no obstante, haciendo mucha gimnasia para conservar mi figura, porque no había perdido la esperanza de ser maniquí».

Su madre, la señora Cates, no quiso que Phoebe se convirtiera en una «bomba sexual». Hasta que tuvo trece años la educó de una manera estricta «Cuando recibí la proposición de ser la joven protagonista de «Paradise», se lo comuniqué a mi padre y le pedí su opinión. El me animó diciendo: «¿Por qué no? Prueba tu suerte». Mi padre tenía confianza en mí y me advirtió con relación a las secuencias atrevidas que habían de figu-

rar en el film: «Tú misma debes saber hasta qué límites puedes llegar. Lo importante es no sentir vergüenza de lo que uno hace». Así fue como acepté llena de ilusión rodar «Paradise», una romántica historia de amor en una isla desierta».

#### DIAS DE ENSUEÑO Y DE TENSION

Naturalmente fueron días de ensueño, pero también de tensión los que vivió Phoebe.

Hoy confiesa, sin rubor: «A los dieciocho años es imposible no enamorarse de un chico que te tiene en sus brazos, aunque sea ante las cámaras. Y es que si no sientes algo por él no puedes dar la menor sensación de naturalidad o verismo a la historia que estás rodando. Pero esto no significa que yo no sea fiel al hombre que amo. Yo concedo un valor esencial a la fidelidad. Para mí es lo primero en la vida».

Sorprendente Phoebe Cates, que a sus dieciocho años vive, desde hace unas semanas, en el apartamento de su amigo Stavros Mejors, un joven agente artístico de veintitrés años. Phoebe es lo que se dice una chica liberada. «Soy partidaria de la libertad en el amor, pero soy una mujer fiel al hombre que amo», insiste. Claro que esta libertad de costumbres puede hacerle perder la aureola de jovencita ingenua y enamorada romántica que se han formado de ella



La joven actriz de 18 años está considerada ya como la sucesora de Brooke Shields. — (Foto EFE).

millones de «fans» después de haberla visto en «Paradise», también joven Willie Ames. La aventura de amor de dos adolescentes que ha revelado

JOAQUIN CASTILLO (Servicios Especiales EFE)

## CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES

—no festivos—

«Día del espectador» BUTACA 100 PTAS.

5,30, 7,45 y 10,30

Elevando el género de terror a límites insospechados, estreno de

«EL DIA DE LA MADRE»

Color. Nancy Hendrickson y Deborah Luce, dirigidos por Kaufman. Terroríficas escenas ¡Sinestros personajes!

Una historia... ¡Horripilante!

«EL DIA DE LA MADRE»

Clasificada «S» (Mayores de 18 años)

## TIVOLI

TODOS LOS LUNES

—no festivos—

«Día del espectador» BUTACA: 100 PTAS.

(El cine donde todo el año es temporada)

5,30, 7,45 y 10,30

Un importante reparto para un tema impresionante en el gran estreno

«LA SALAMANDRA ROJA»

Color. Anthony Quinn, Claudia Cardinale, Eli Wallach, Franco Nero, etcétera. Un arriesgado complot amenaza la estabilidad de Europa...

¡descúbralo! vea

«LA SALAMANDRA ROJA»

(Mayores 14 años)

## GRAN TEATRO

HOY

En sesión continua desde las 5 tarde

¡Un extraordinario programa!

Audrey Hepburn, Ben Gazzara, Romy Schneider y Omar Sharif

Un reparto insuperable, para un film de grandes pasiones e Intrigas

«LAZOS DE SANGRE»

Basada en la famosa novela de Sidney Sheldon

— Y —

Andrés Pajares y Fernando Esteso La pareja más cómica y divertida del cine español, en

«LOS CHULOS»

(Mayores de 18 años)

## CORDON

TODOS LOS LUNES

—no festivos—

«Día del espectador» BUTACA: 100 PTAS.

5,30, 7,45 y 10,30 Para su relax y diversión, estrenamos

«MI AMIGO EL EXTRA-TERRESTRE»

Color. Risas y carcajadas con Louis de Funes. Viaje al planeta «OxO» con...

«MI AMIGO EL EXTRA-TERRESTRE»

un planeta que no conocía la risa hasta que llegó Louis de Funes

(Tolerada menores)

## CONDAL

HOY

Continua de 4 a 12 Dos formidables estrenos super-«S»

«CAMA, SEXO Y MATRIMONIO»

— Y —

«CLAUDIA Y GRETA»

(Ligues particulares) de Max Pecas

Este programa por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador (Únicamente mayores 18 años)

## AVENIDA

5,15 7,45 y 10,30

De François Truffaut con Charles Denner

«EL AMANTE DEL AMOR»

Además con Brigitte Fossey, Genevieve Fontanel, Leslie Caron, etcétera. Las quería a todas. Su pasión era la mujer, las mujeres, todas las mujeres

«EL AMANTE DEL AMOR»

El primer film auténticamente feminista realizado por un hombre

(Rig. may. 18 años)

## DU CAL

«LOS DESESPERADOS»

Ernest Borgnine Toda la densidad dramática de cuatro hombres acorralados, el odio y la venganza en un «western» excepcional

— Y —

«HAGAN COLA... SEÑORAS»

¿Podría Vd. soportar a seis chicas en un día? Clasificada (S)

Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador (Mayores 18 años)

## PROGRAMA DE TELEVISION PARA HOY

LUNES	UHF	19,30	Redacción abierta
13,45 Carta de Ajuste.	19,02 Petete	20,00	Dibujos animados
14,00 Antena Regional	19,30 3, 2, 1... Contacto	20,15	El valle secreto
14,30 Plaza Mayor	Esos asombrosos animales	20,45	Alcores
15,00 Tele 1	20,30 Consumo	21,45	Con H de humor
15,35 En tiempo de semana	21,00 Telediario	23,30	Despedida
16,05 Los cuentos de Shillingbury	21,35 Telefilm		
17,01 Programación de cobertura regional	22,35 Debate electoral		
18,15 Carta de ajuste	23,35 Ultima edición		
18,30 Apertura	23,50 Despedida		
18,35 La cometa blanca			
19,00 El libro gordo de			

## Reagan y la cantante



Washington. — El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, aparece junto a la cantante Tammy Wynette, mientras ésta le dedica una canción, durante una fiesta ofrecida en la Casa Blanca a los miembros del Congreso. — (Telefoto Efe-Upi)

ANUNCIESE EN:  
**LA HOJA DEL LUNES**

## CONSULADO

¡Atención!

Hoy en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30 La loca historia del descubrimiento de América

«CRISTOBAL COLON, DE OFICIO... DESCUBRIDOR»

Color. Con Andrés Pajares. La emigración española empezó de forma muy pintoresca con

«CRISTOBAL COLON, DE OFICIO... DESCUBRIDOR»

y sus marineros Autorizada para todos los públicos. Tercera semana de éxito

## GOYA

¡Atención!

Hoy en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30 Quiero limpiar la escoria de las calles si la Policía no puede... yo lo haré. Porque

«YO SOY LA JUSTICIA»

Color. Con Charles Bronson. Por el día era un respetable hombre de negocios, por la noche se convertía en un verdugo

«YO SOY LA JUSTICIA»

Para mayores de 18 años. Tercera semana de éxito

# LA HOJA EN ARANDA DE DUERO

DESDE EL PUENTE

## NUESTRA EMISORA LOCAL

Nuestros queridos compañeros en las tareas de la información, aunque a través de otro medio las ondas sonoras, celebraron el pasado miércoles día 29 la festividad de su Santo Patrón, San Gabriel. Al igual que el arcángel de la Anunciación, la radio está siempre dispuesta a transmitirnos y anunciarnos la noticia. Noticia como primicia, noticia como nueva, noticia como embajada que se comunica objetivamente, a través del espacio, para ser expuesta a la influencia subjetiva del receptor.

El ser humano se agranda y cumple una de las más maravillosas cualidades que le distinguen del ser irracional por la comunicación. Porque comunicación quiere decir comunión, compartir ideas y opiniones es transmisión de algo de unos a otros. Y en la comunicación siempre debe existir un código de señales con un emisor y un receptor. El hombre siempre ávido de conocer su entorno, el mundo que le rodea, está ansioso por la información. Quizás los programas de más audiencia entre los medios de comunicación de masas, sean los informativos. Y por eso, para satisfacer esta necesidad, existen hoy día centros de interés que cumplen satisfactoriamente este cometido: Prensa, Radio, Televisión, documentos cinematográficos, etc.

Y a propósito de la festividad del mundo de la radio es deber de cortesía de los que también nos dedicamos a las tareas informativas, rendirles un merecido homenaje y congratularnos con ellos en su día, y circunscribiéndonos a nuestra emisora local, queremos hacer llegar hasta ellos nuestra más cordial enhorabuena.

Nuestra emisora, ha cumplido ya su 27 aniversario al servicio de Aranda y su Comarca. Sus hombres, en el bregar sacrificado y constante de cada día, han estado siempre presentes en los actos más trascendentales de nuestra historia, y allí donde la noticia les ha reclamado, para presentárnolos de una forma siempre objetiva a los radioyentes. Mas no sólo es la noticia, al espacio son lanzados diariamente programas de todo tipo cuya principal misión es instruir y entretener: musicales, entrevistas, culturales, recreativos, deportivos, destinados a grandes y chicos en un afán de ponernos en contacto con el devenir de un pueblo, en su vida política, social, cultural y religiosa, haciéndonos partícipes de la historia de cada día. Todo este abanico de realidades que despliega cotidianamente nuestra emisora, es una labor callada pero eficiente de unos hombres sacrificados, trabajadores infatigables, quienes primero al servicio de Radio Juventud, hoy al de Radio Cadena, no cesan en ponerse al servicio de los arandinos y ribereños, mostrándose siempre asépticos imparciales y al servicio de la verdad.

Por eso quisieramos que a estos hombres no les faltara hoy nuestro cálido homenaje y el de todos los arandinos y ribereños, deseándoles que en lo sucesivo sigan como hasta ahora luchando por el noble fin de la información en todos los aspectos, para conseguir una más perfecta formación de juicios y opiniones.

CIVIS

## NOTICIARIO ARANDINO

La Caja de Ahorros Municipal de Burgos comunica que ante la solicitud formulada por la directiva del Hogar del Pensionista de la Villa, ha acordado la concesión a dicho Centro de un magnífico televisor color de 26 pulgadas para disfrute y recreo de los hombres y mujeres de la «tercera edad» de Aranda de Duero. La entrega se efectuará en breve, una vez que el local esté definitivamente acondicionado.

Desde el pasado día 2 al 11 de este mes, expone sus obras en la Sala de Exposicio-

nes de la Caja de Ahorros Municipal, Plaza Primo de Rivera, 8, Carmen Nieto Manglano, ganadora, entre otros premios del Certamen Cultural organizado por la ADC Michelin el pasado año 1981.

En la Sala de Exposiciones de la Caja de Ahorros del Círculo, hasta el próximo día 12, expondrá 30 de sus cuadros Francisco Arjona, pintor que viene a nuestra villa acompañado de un amplio currículum de premios recibidos en los últimos 12 años.

LEA VD.:

LA HOJA DEL LUNES

## EN POCAS LINEAS

Se nos anuncia un nuevo libro. Cuando parece inminente el que se ha escrito sobre las bodegas arandinas y cuya presentación estaba prevista dentro de los actos del Verano Cultural, una nueva publicación nos espera. En el Pleno del día 24 se aprobó el contrato suscrito por el Ayuntamiento con la Diputación y el Consejo General de Castilla y León para la coedición del libro «Tiempo de Vendimias» del que son autores Manuel Arandilla, en la parte literaria, y Florentino Lara, Foto Flash, en la parte gráfica. La edición constará de 3.000 ejemplares y será subvencionado en un 50 por ciento por el Consejo General y el otro 50 por 100 entre la Diputación y el Ayuntamiento arandino a partes iguales. Un libro del que habrá que hablar.

Ya se han adjudicado provisionalmente dos de las parcelas solicitadas en el Polígono, una para Centro de Servicios por 7.436.000 pesetas y otra por el Servicio de Incendios por 909.350 pesetas. En ambos casos, habrá que regatear.

Donde no habrá que hacer, o, miren por dónde es en la adjudicación de otra parcela para construcción de una guardería infantil que ha sido cedida gratuitamente por el IPPV al Ayuntamiento, según acuerdo del Consejo de Ministros del pasado día 24. Donde también se acordó la aplicación del sistema de contratación directa de las obras de un complejo parroquial en el Polígono Residencial, por importe de 36.150.000 pesetas. Lo cual que nos alegra. Lo próximo, el Ambulatorio.

El Club de la Tercera Edad eufemismo que parece indicar un modo vergonzante de referirse a nuestros queridos viejos, parece que va a inaugurarse el próximo día 15. El local, a falta de los últimos retoques y el correspondiente mobiliario, ha quedado muy bien y su ubicación en la calle San Juan, le hace casi equidistante de los barrios periféricos. Una salvedad que ojalá no fuera jamás necesaria. Con toda modestia creemos que no está el local suficientemente protegido de salidas de emergencia. La entrada ya presenta alguna dificultad, dos puertas haciendo ángulo recto, si se añade que las ventanas están protegidas con rejilla y que hay una salida también enrejada, a la calle Barcelona, no parece precaución suficiente teniendo en cuenta que los abuelos no tienen de ordinario agilidad suficiente para procurarse una salida en caso de emergencia. ¿Qué ocurriría en caso de incendio? No es en absoluto grato hablar de estas cosas a la vista de una grata inauguración pero siempre será mejor hablarlo antes, que lamentarlo un día.

Y ya que hemos hablado de incendios. ¿Hay algún estudio de Protección Civil respecto a Aranda? ¿Por qué no se imparten este tipo de prevenciones en los colegios? O en charlas para adultos. O en folletos claramente redactados. Con buena voluntad aún llegábamos a tiempo para este curso.

Y otra actividad que se llevó a cabo esporádicamente el curso pasado y que no estaría de más se convirtiera en algo habitual. La visita de los escolares a la Casa de la Villa. Tan interesante para los niños como para los regidores y siempre bueno para un mejor conocimiento de nuestras instituciones.

El Colegio «Virgen de las Viñas», municipal, podrá con-

tar a partir de este curso con un profesor de educación física financiado por el Ayuntamiento. Es de observar que en los colegios no estatales, es la Asociación de Padres de Alumnos quien corre con este gasto. Sin embargo el concejal Iglesias en el mismo Pleno propuso que en este caso lo abonara el Ayuntamiento, teniendo en cuenta que dicho colegio se encuentra en un barrio obrero —Santa Catalina— con recursos mínimos, cuyo alumnado pertenece en un 25 por ciento a familias numerosas y por no gravar a su Asociación de Padres. Y el Pleno lo aprobó.

Los carteles que en su día colocó el Ayuntamiento para mejor información de los arandinos, por la causa que sea, no acaba de cuajar. Primero era porque faltaba pintarlos pero ya hace meses que fueron pinados, casi han empezado a decolorarse sin que se utilicen para aquello que fueron pensados. Y el caso es que ahora con la campaña electoral recién comenzada, ellos nos podrían aliviar de muchos muros matratados. Que a ver si es posible no se excedan los eventuales anunciantes en su furor propagandístico.

Ha sido noticia la semana pasada, profusamente recordada en la Prensa provincial, la recuperación de la iglesia de San Esteban en Burgos. Si allí ha sido posible encontrar entre diferentes organismos, Bellas Artes, la Direc-

ción General de Arquitectura, el Consejo General de Castilla y León, y organismos municipales y provinciales, colaboración suficiente. ¿Por qué no intentarlo con San Jua? Créame, que se nos hunde...

Como se nos está hundiendo y ni siquiera enteramente todo el casco antiguo. Da verdadera grima pasearse por aquello, que pudo ser —puede ser, quisieramos crear— un lugar privilegiado y del que no va a quedar piedra sobre piedra. En el ya mencionado Consejo de Ministros del pasado día 24 se aprobó asimismo un real decreto arbitrando medidas para la rehabilitación integrada del patrimonio arquitectónico en centros urbanos y conjuntos histórico artístico! ¿Podría ser ese un camino? ¿Ay, si se miraran las cosas de Aranda con el mismo cariño y se trabajara por ellas con la misma presteza que se exige y se encara a los demás!

Con ese asunto tan traído y llevado y que al parecer ya

ha llegado a su destino, del almacén de pieles hemos podido enterarnos de muchas cosas. Por ejemplo, que en nuestro Ayuntamiento no existe un registro de industrias molestas. E el Pleon del día 30, el concejal Iglesias pidió que se llevara a cabo tal registro. El concejal Iglesias, a quien se está promoviendo para «delfin», o sucesor del sucesor, y si no, al tiempo.

Dudo mucho que quede algo por decir, respecto a las andanzas de los hasta la fecha inevitables cacos. Excepto que tienen por qué ser inevitables. Lo último es que se han dado una pasada por distintas empresas del Polígono Industrial con visos de reincidencia. ¿Qué tal si se intentara una mejor vigilancia? Porque ir a la raíz del asunto es algo que no parece podamos llevar a cabo en solitario no estaría de más que no permitiéramos que se nos subieran a las barbas. Y con la ampliación de la Policía Municipal, se podría intentar una mejor defensa.

MERY

### «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro Cardena 34

TELEFONO 20 91 48



## EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS III CONCURSO DE BAILES PROVINCIALES FASE FINAL

Con la participación de los Grupos de Danzas de:

- MEDINA DE POMAR
- TORRESANDINO
- CONDADO DE TREVIÑO
- BAÑOS DE VALDEARADOS
- ESPINOSA DE LOS MONTEROS
- MIRANDA DE EBRO
- FRESNO DE RIO TIRON
- GUMIEL DE HIZAN
- VILLARCAYO
- CASTRILLO DE LA REINA
- CASTRILLO DE LA VEGA

SABADO, 9 DE OCTUBRE A LAS SEIS DE LA TARDE POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE ARANDA DE DUERO

# LA HOJA EN ARANDA DE DUERO

ARANDA, ENTRE AMIGOS

## UNA SESION MUNICIPAL DE GUANTE BLANCO

Sesión de guante blanco. Como que ahora cuando pongo orden a mis notas, no puedo creerlo ni yo misma. Me estoy refiriendo al Pleno ordinario del pasado 24 de Septiembre que dio comienzo a las ocho de la tarde con asistencia de los concejales señores Romeral y López Peñalva, por IPA; Esteban, Iglesias, Camarero, Santos, Aguado y Pascual, por UCD; García González, De la Rica e Illeras, por UPA; Manguán, Quintana y señorita Serrano Rojo, por PSOE; Bonilla y Pastor, por PC.

Preside el alcalde, Sr. García, del CDS, antes de UCD y antes independiente. Se aprueba el acta de la sesión precedente y asimismo se aprueba solicitar de la Seguridad Social ayuda para mantenimiento del Club de la Tercera Edad. El alcalde da cuenta de que ante la urgencia de dar un nombre a la calle donde se levanta el nuevo colegio de EGB al objeto de darle de alta en Iberduero, y ante la imposibilidad de reunir a la Corporación, firmó un Decreto dándole el nombre de Orfeón Arandino, sabiendo que estaba en el ánimo de la Comisión de Cultura homenajear de este modo el trabajo de investigación en el folklore arandino de dicho Orfeón. La Corporación se muestra de acuerdo y el alcalde aclara: «Quería decirnos que tal decisión no ha sido una capricada del alcalde, sino que obedece a la urgencia de hacer la conexión eléctrica». Y no sólo en las palabras, sino en el tono, se advierte como una música distinta a la que nos tiene acostumbrados el Sr. Alcalde. Se acuerda facultar al alcalde para que nombre una comisión de tres concejales, quienes en colaboración con el veterinario llevarán a cabo la valoración y comprobación de las matanzas sospechosas de estar conservadas con aceite de colza adulterado. «Quiero que conste en acta mi protesta por el retraso con que se nos ha dado cuenta de la circular de Septiembre de 1981, hay pueblos que ya han cobrado» protesta Camarero enérgicamente y se adhiere a la protesta García González. El alcalde dice que es inaudito que ocurran esas cosas, y es así como recibe el secretario, Sr. Acera, primero de los varios avisos que recibirá a lo largo de la noche. Noche negra para él donde las haya. El mismo concejal, Camarero, es el encargado de rendir cuentas del verano cultural y que iremos dando cuenta pormenorizada próximamente, resumiendo su opinión de que a la espera de algunas subvenciones posibles, muy bien pudiera ocurrir que el resultado final fuera de gratitud total para el pueblo de Aranda pese a su déficit de 2.100.000 pesetas. «Aunque —añade y en esto coinciden todos los corporativos— realmente no importa tanto el resultado. Nunca fue nuestra idea la de obtener beneficios sino la de acercar una cierta cultura» Iglesias de cuenta, al tiempo, de los resultados del presupuesto de festejos, que era de 6.855.000 pesetas del que ha quedado un superávit de 855.000. Aprovecha Camarero para hacer un encendido canto de la profesionalidad y dedicación de los funcionarios cuando son adecuadamente organizados, mencionando expresamente a Jesús del Val. Pregunta Quintana qué nos ha costado la velada de lucha libre y responde Iglesias que nada. Se aprueba definitivamente el presupuesto de inversiones. Y se pasa por fin al punto fuerte del orden del día, es decir la moción de los concejales de UPA, PSOE y PC sobre el almacén de pieles de Pío Baroja, 16. Se pide en dicha moción que se cierre dicho local por carecer de licencia municipal. Huelga decir que tras los intentos habido de traer este tema al Pleno, había una cierta expectación por saber qué ocurriría hoy. Lo primero que sorprende es el tono mesurado del alcalde: «Tengo un informe del Secretario de que éste no es tema de Pleno. Pese a ello, y aunque haya de discutirse en Permanente, podremos tratarlo aquí. No hay ningún deseo de ocultar nada por mi parte y por parte de mi grupo hay un deseo de llegar a una solución final. Quiero recordar que en una Comisión Permanente de Febrero de 1981, se tomó el acuerdo por unanimidad de desestimar íntegramente la pretensión de cerrar el local. Y en tal Permanente estaba representado uno de los grupos firmantes, bien que otros miembros de los actuales». Responde Quintana a la alusión: «Has mencionado dos concejales socialistas. Prueba de que no estaba el partido muy de acuerdo con su actuación, es que estemos nosotros aquí sustituyéndolos». Tanto la moción de los concejales, como el informe del letrado Sr. Romeral Crespo, constituyen dos piezas bien argumentadas jurídicamente aun sustentando teorías opuestas. Cuando concluyen las lecturas, el alcalde, con una humildad franciscana a la que por desgracia no nos tiene habituados (¿Habrá encontrado este verano su camino de Damasco?) dice que «tras este largo informe (15 folios) creo que queda claro que mi actuación ha sido correcta. Podéis pensar lo que queráis, porque esa es la ventaja de la democracia, que cada uno pueda pensar lo que quiera». (Quizá sea esto un lapsus del «converso» señor alcalde). La libertad de pensar se tiene incluso en las más negras dictaduras; la ventaja de la democracia es poder expresar este pensamiento sin temor a represalias, que por cierto pueden venir de las más pintorescas formas, incluso por vía de las subvenciones). Lástima que no siempre la actuación anterior del autor de tan bellas frases haya estado demasiado de acuerdo con ese principio de respeto a la libertad de expresión.

Ya conocen las parábolas del hijo pródigo y de la oveja descarriada. Ocorre que para que la credibilidad sea posible, conviene no hacer coincidir la vuelta al aprisco con la hora del rancho. Dicho sea también con la misma caridad que su franciscana humildad. Inicia Bonilla la réplica con una argumentación legalmente bien construida y en un tono grandilocuente, que hace exclamar al alcalde al final de su discurso: «Ya vemos que te estás entrenando para tu futuro cargo de senador, que tengas mucha suerte». (Habrá que recordar que los cargos representativos no se otorgan en una rifa, ni en combinación con los últimos números de la lotería nacional, algo tendrán que ver los ciudadanos). «Lo que expone puede ser muy razonable desde el punto de vista del hombre de la calle pero el alcalde ha de guiarse por los informes que emiten los técnicos». Toma la palabra Camarero en una intervención fogosa y vibrante («Si esto nos hace yendo de su plente ¿qué nos reservaría si fuera cabeza de lista?», co-

menta uno de los asistentes) y se encara de nuevo con el secretario: «Debe usted definirse y dejar claro qué es lo que procede hacer. Nosotros hemos votado en contra del cierre porque usted nos había dicho que no procede cerrar, ahora dice que no está seguro. Díganos claramente si lo que se pide en la moción se puede adoptar con arreglo a la ley porque nosotros tenemos una responsabilidad con el pueblo y no podemos dar largas en este tema».

Ha sido una intervención tan rotunda, a lo Castelar, que los asistentes, en su mayoría vecinos de Pío Baroja, 16, aplauden rabiamente. Por mucho menos se llevó dos orejas José Luis Palomar, y a estas alturas, empiezo a temer que de seguir así acabarán en efecto pidiendo las orejas... del secretario, a quien han convertido hoy en el malo de la película. El alcalde propone una solución intermedia: que se emita un informe y con él se venga a un Pleno extraordinario a celebrar el día 30. Iglesias pide que se den dos informes para mayor seguridad. Entre los ruegos y preguntas figuran dos que presenta el grupo comunista. Dice Bonilla que cuando se va a ejecutar el acuerdo del cambio de denominación a las plazas. Responde el alcalde que este no es un asunto que pueda improvisarse, que hay un plazo legal de un año durante el que se mantiene la simultaneidad de ambas denominaciones pero que en todo caso «hablaré mañana con los Servicios de Obras». Parece ser que este tema se ha convertido en la obsesión del concejal Bo-

nilla y quiere dejarlo atado y bien atado antes de hacer mutis. La otra pregunta, dirigida al grupo socialista, se refiere a la nota «publicada por un semanario» y que por su ambigüedad deja perplejo a quien lo lea. «¿Con quién estáis de acuerdo y con quién en desacuerdo?». Indica el alcalde a los concejales socialistas que no están obligados a responder si no lo desean, pero Quintana contesta que «en la nota en la que se informaba del cambio de partido del alcalde, parecía darse a entender que el alcalde se aferraba al cargo por el dinero que cobraba y creo que no por que de Oficial Mayor ganaba más, y además que la cifra tampoco es de 70.000 pesetas». (Pregunta: ¿qué hay de las dietas?). Entonces Bonilla inicia su admonición a los concejales socialistas en un tono a medias entre la señora Francis y agorero apocalíptico: «Habéis entrado en el juego de ese semanario. ¿Creéis que os va a apoyar a vosotros? No seáis ingenuos, apoyarán a quienes saben que tienen que apoyar. Tened en cuenta que este semanario ha tenido dos fases bien diferenciadas, una cuando el alcalde mantenía buenas relaciones con determinada persona y otra...» Es perceptible un murmullo de incomodidad entre varios concejales pero es el alcalde quien corta con rotundidad, pero con exquisita cortesía: «Perdona Bonilla pero no creo que este tema sea del Pleno ni creo que haya que entrar en más discusión. Si no hay otras preguntas, se levanta la sesión». Una comprende, y en esta ocasión comparte, el razonamiento del señor alcalde para cortar la perorata del concejal Bonilla que por otra parte parece difícil pueda conocer las supuestas fases de este semanario siendo, como él presume y alardea, un señor que no lee HOJA DEL LUNES. Vaya de entrada mi sorpresa por el tono de admonición ya que cuando todos habíamos interpretado que la nota socialista era un capote al alcalde, Bonilla entiende que era una ayudita a este semanario que, por otra parte y con todos los respetos, no lo precisa. Lamentábamos, sin embargo, que este concejal no haya concluido su mitin porque ahora la ambigüedad se produce con él. No quedó claro si Bonilla ha querido apoyar al alcalde o ponerle la zancadilla, si cree que debe dimitir, como en alguna ocasión ha manifestado, o desea mantenerle como «mal menor», afirmación que también le es debida. De cualquier modo este concejal, que durante mucho tiempo sostuvo en amorosas parihuelas al señor García amarradito a su sillón no parece el más autorizado moralmente a pedir explicaciones a nadie.

Y una apostilla final, en este semanario nos hemos hecho eco de las manifestaciones de todos los concejales sin diferenciación e independientemente de cuál fuera el crédito que nos merecieran en la creencia de que son los lectores quienes han de calificar si las manifestaciones de los ediles son sublimes afirmaciones o excelsas membrilladas. Lo cual nos permite recordar que para propagandas complementarias, de interés exclusivo de los posibles candidatos, cualesquiera que éstos sean, deberán de consultar las tarifas de publicidad.

Llegado que fue, en efecto, el día 30 volvimos a reunir la Corporación en Pleno en sesión extraordinaria siendo las 13 horas y con la asistencia añadida respecto del día 24 de los concejales señores Estaún y López Ortega, por IPA y Pérez Ramos por el PSOE y con la ausencia de Aguado, por UCD y De la Rica por UPA. Nueva lectura del correspondiente informe que emite el señor secretario donde contrariamente a informes anteriores, se dice que es alcalde quien debe decidir y que procede el cierre del local de Pío Baroja, 16. Se mantiene que el asunto es de Permanente y no de Pleno. El alcalde comunica que oídos los portavoces de los grupos municipales, emitirá su decisión en el plazo máximo de tres días. Cuando tengan ustedes el periódico en sus manos, ya se habrá hecho pública la decisión de llevar a cabo el cierre del tan mencionado almacén habiéndosele otorgado al propietario el plazo de dos meses para que proceda a desalojarlo.

Se ratifica el convenio colectivo con los empleados del Servicio Municipal de aguas en el que se contempla una subida del 15,40 por ciento. Pregunta el grupo comunista acerca de unas palabras del concejal Lizalde en las que no acertó a comprender si se pretende cogerle en fuera de juego, saber si su actuación fue respetuosa con la ley, o sencillamente es que el concejal Bonilla quiere salir favorecido en HOJA DEL LUNES. Responde Lizalde, tras una introducción del alcalde en la que ratifica su total confianza en el primer teniente de la Alcaldía, y dice que si respondió que era el alcalde en funciones es porque, en efecto, lo era en aquellos días en ausencia del titular. Se da cuenta al Pleno de diferentes modificaciones de créditos en el presupuesto ordinario de este año así como que el Pleno correspondiente al próximo día 24 tendrá lugar el viernes, 29 de Octubre en atención a que el salón será dedicado por la Junta Electoral a actos electorales.

Permítanme unas preguntas a modo de corolario: ¿Por qué ese hábito de dejar pudrir un tema, destemplan los ánimos, para acabar tomándose una decisión que pudo haberse tomado a tiempo? ¿A quién se culpará cuando se jubile el secretario, de lo que funciona mal en el Ayuntamiento?

Y dos puntualizaciones: aquí nos hemos referido, recogiendo afirmaciones de los vecinos, que el alcalde había manifestado que el almacén de pieles no podía cerrarse en atención a la amistad que le unía con el propietario. Afirmación que desmiente el señor alcalde «porque no es verdad tan estrecha amistad y porque aunque lo hubiera sido sería una estupidez afirmar tal cosa». Escuchada una parte, oída la otra. Por último, en su respuesta el concejal Lizalde dejó entrever que la pregunta de Bonilla acerca de su actuación ante los señores que pegaban carteles estaba inspirada por quien esto firma. Una está curada de casi todos los espantos y cree tener acreditada su capacidad de sopor-tar estoicamente las más peregrinas acusaciones pero la aseveración o sospecha del concejal Lizalde, por mucho estoicismo que se le eche al asunto, no deja de ser demasí para mi body.

MERY

## PROFESIONALES

**ABELARDO CARAZO**

Maternólogo del Estado  
GINECOLOGO

Ecografía ginecológica.  
Termografía de mama.  
Consulta de 10 a 2  
previa petición de hora.  
Villa Pilar 2  
Sanjurjo, 34, esc. 3.  
tercero A.  
Teléfono 23 69 12

**Arias Martínez Mata**

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**JOSE ALONSO**

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**Ramón Llorente**

TRAUMATOLOGIA,  
HUESOS Y  
ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a  
2,30  
Queipo de Llano, 2,  
4.º izquierda. (Frente  
a Establecimientos  
Campo). Tels. 203900  
y 204781 y Clínica de  
San Juan de Dios,  
de 4 a 5,30

**I. LOPEZ SAIZ**

Neuro Psiquiatría  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domin-  
go de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

**V. Ojeda Carcedo**

APARATO DIGESTI-  
VO Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y  
4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Tels.: 203667 y 218966

**DR. RENEDO**

UROLOGO  
URINARIAS  
Consulta: de 12 a 1.  
Horas concertadas.  
Concepción, 15.  
Teléfono: 20 73 76.

## UNSAIN

GRADUACION GAFAS ADAPTACION DE  
LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS

Y AHORA TAMBIEN DE USO CONTINUO  
Registrado Colegio Opticos N.º 253  
OPTICO DIPLOMADO

**OPTICA IZAMIL**

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
CON ORDENADOR OPTICO

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.





## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

# III OTOÑADA CULTURAL

## "Regino Sáinz de la Maza"



Octubre - Noviembre - Diciembre

# PROGRAMA GENERAL

III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL

III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL III OTOÑADA CULTURAL

- **FESTIVAL DE LA DANZA**

- Presentación, por MARIEMMA.
- BALLEI ESPAÑOL DE MADRID.
- BALLEI FOLKLORICO SUDAMERICANO «TEQUENDAMA».
- GRUPOS FOLKLORICOS DE BURGOS REUNIDOS.
- GRUPO DE DANZZAS «ANDURINA».

- **FESTIVAL DE LA MUSICA, PATROCINADO POR LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**

- Presentación, por TOMAS MARCO.
- CORAL DE ONDARRETA.
- ORFEON MIRANDES.
- ORQUESTA REAL DE CAMARA DE SUECIA.
- ORQUESTA DEL CONSERVATORIO DE MUSICA «ANTONIO DE CABEZON». Solistas: ITURRALDE, ORIVE y SAIZ GALLEGO.
- ORQUESTA SINFONICA DE LA JUVENTUD DE ALEMANIA FEDERAL.

- **FESTIVAL DE LA POESIA**

- Presentación, por MARIO HERNANDEZ.
- JOSE MARIA PLAZA.
- PASCUAL IZQUIERDO ABAD.
- JAIME SILES.
- JULIA CASTILLO.
- FAUSTINO BARRIUSO, CESAR TOME, PEDRO OLALLA, RAFAEL MARIJUAN y MIGUEL ANGEI ANDRES.

- **CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE EL MC ANIVERSARIO DE BURGOS.**

- ALBERTO IBANEZ.
- JESUS GUTIERREZ BURON.
- JESUS CRESPO REDONDO.
- JUAN CARLOS ELORZA
- JUSTO GARCIA MORALES.

- **FESTIVAL DEL TEATRO**

- Compañía de PABLO SANZ, con «MI MUJER, EL DIABLO Y YO».
- Compañía de JOSE LUIS PELLICENA, con «AMADEUS».
- Pícaro teatro, con «EL REY CIERVO».
- Grupo de AMIGOS DEL TEATRO, con la obra «FARSA Y LICENCIA DE LA REINA CAS TIZA».

- **FESTIVAL LIRICO**

- Compañía Lírica de ANTONIO AMENGUAL con «DOÑA FRANCISQUITA», «LA REVOLTOSA», «AGUA, AZUCARILLOS Y AGUAR DIENTE», «LA ROSA DEL AZAFRAN», «MARINA», «BOHEMIOS», «MOLINOS DE VIENTO» «KATIUSKA» y «LA DEL MANO JO DE ROSAS».

- **SEMANA JOVEN**

- La MODE (Tecno-pop).
- RECITAL DE JAZZ, por TETE MONTOLIU.
- RECITAL DE ROCK, por NACHA POP.
- RECITAL DE ROCK por ALASKA Y LOS PEGAMOIDES.

- **TERCERA SEMANA MUNICIPAL DE MEDICINA PREVENTIVA**

- Ciclo de Conferencias.

- **EXPOSICION DE PINTURA**

- Selección de Obras del III Premio de Pintura «Ciudad de Burgos».

- **FESTIVAL DEL HUMOR**

- MARI CARMEN Y SUS MUÑECOS.
- ANDRES PAJARES.
- HERMANAS HURTADO.
- PEPE DA ROSA.
- I CERTAMEN DE PINTURA HUMORISTICA.

- **FESTIVAL DEL NINO**

- «EL MAGO DE OZ», por el Grupo U DE CUC.
- TORREBRUNO Y SU SHOW.
- KARRASKEDO.
- GRUPO INFANTIL «ARCO IRIS».

- **PORTICO DE NAVIDAD.**

- CORAL DEL CARMEN DE REINOSA.
- CORAL HISPANA y GRUPO DE ACTORES DE FATIMA.
- CORAL POLIFONICA CASTILLA.

- **OTROS ACTOS**

- DESCUBRIMIENTO DEL BUSTO DE REGINO SAINZ DE LA MAZA, EN EL PASEO QUE LLEVA SU NOMBRE.
- PRESENTACION DEL LIBRO DE PALOMA SAINZ DE LA MAZA «SEMPLANZA DE MI PADRE», A CARGO DE ENRIQUE FRANCO, CRITICO MUSICAL.
- PRESENTACION DE LA III OTOÑADA CULTURAL, POR PALOMA SAINZ DE LA MAZA.
- HOMENAJES A GEOFILO ARROYO Y A ANGEL JUAN QUESADA.

## COLABORAN:

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL, DELEGACION TERRITORIAL DE SANIDAD, CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, FACULTAD DE GEOLOGIA.

# LA HOJA EN MIRANDA DE EBRO

## SEGURIDAD CIUDADANA

Queremos destacar la gran labor realizada en las últimas fechas por la Policía gubernativa, es evidente que con la eficaz colaboración de la Policía Nacional y de la Policía Municipal amén de otras agrupaciones de orden público. La inseguridad ciudadana se ha puesto de ma-

nifiesto y eso es algo que nadie está dispuesto a tolerar.

Con motivo de robos llevados a cabo por gitanillos se tramitaron diligencia al Tribunal Tutelar de Menores contra los menores de raza gitana, quienes con otros no identificados arre-

bataban a otros niños en los lugares de recreo el dinero de que son portadores, así como relojes, cadenas, medallas, pulseras, etc., etc., creando un ambiente de malestar ciudadano entre los perjudicados y público en general.

También fueron detenidos y pasaron a disposición judicial que, en la mayoría de los casos, ha elevado a prisión, a otros delincuentes contra la propiedad autores de robos en vehículos y de vehículos, así como a las personas, Félix Abadiano Berrio (a) «el Chino», María Blanca Abadiano Berrio, Miguel Angel Rodríguez García (a) «El Payo», Fidel Sardón Costalago, Félix Santos Arrieta López, Agustín Jiménez Gabarri, quedando pendiente de detener por hallarse en paradero desconocido Basilio Berrio Berrio.

Igualmente, a breves instantes de cometer la violación de una niña de diez años, fue detenido el gitano Angel Jiménez Jiménez como autor material del hecho.

## HOY, LUNES, EN JESUITAS SORTEO DE LAS VIVIENDAS SOCIALES DE ANDUVA

Una vez resueltas definitivamente las listas de beneficiarios de las viviendas situadas en el polígono de Anduva, se pone en conocimiento de todas aquellas familias incluidas en las mismas que hoy lunes, día 4 de Octubre, a las seis y media de la tarde se celebrará en el salón de actos de los Padres Jesuitas el sorteo de dichas vivien-

das, aprovechando dicho acto para informar sobre el proceso aún pendiente hasta la entrega de llaves, así como el importe real de las viviendas, plazos, formas de pago, etc, etc.

Lo que se comunica para conocimiento de las familias interesadas.

Firmado: Luis Busto Salazar. Alcalde accidental.

## MISCELANEA DE ACTUALIDAD

La Alcaldía ha publicado bando sobre contrastación de pesas y medidas de acuerdo con la comunicación recibida del Ministerio de Industria y Energía con fecha 14 de Septiembre de 1982. Será los días 5, 6, 7 y 8 de 10,30 a 1,30 del mediodía.

lema «El ama de casa ante la sociedad actual».

Jesús Bravo Peña ha resultado elegido nuevo presidente del Club Bolístico de Aquende tras la asamblea celebrada por los so-

cios de la bolera municipal. Por cierto que en la Residencia de Ancianos de San Miguel del Monte ha quedado inaugurada otra bolera tres tableros con lo que son ya siete las existentes en Miranda.

## Planteando el problema del mercadillo COMERCIANTES MIRANDESES, CON EL GOBERNADOR

El gobernador civil ha recibido en su despacho oficial a una representación de la Asociación mirandesa de Comercio y actividades afines, a la que acompañaba el presidente de la Federación de empresarios de comercio en Burgos, don Juan Campo Pampliega.

En el transcurso de la reunión celebrada, los comerciantes mirandeses han hecho llegar a la primera autoridad provincial su preocupación por la venta ambulante que se lleva a cabo en el mercadillo semanal, por entender que -además de no ajustarse a la normativa vigente- supone una competencia desleal para el comercio local legalmente establecido, tema en el que, según manifestaciones hechas expresamente por los miembros de la ACCAA, el Ayuntamiento está observando una posición que por su ambigüedad no favorece la solución del problema planteado. Los comisionados han en-

tregado al gobernador civil un amplio informe sobre la materia expuesta, conviniéndose en que procederá a estudiar los aspectos de todo tipo que en el mismo concurren y en convocar una próxima reunión para fijar criterios sobre el particular.

**olivetti**

C/ Comuneros de Castilla, 28  
MIRANDA DE EBRO

**LA VASCA**  
RESTAURANTE  
Calle Olmo  
MIRANDA DE EBRO

## A SANTIAGO DE COMPOSTELA CON LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL



### AÑO SANTO COMPOSTELANO 1982

Los excursionistas que peregrinaron a Santiago de Compostela los días 27 al 30 del pasado mes de Septiembre -en el tercer turno de los organizados por la Caja de Ahorros Municipal-, posan ante la fachada del Obradoiro momentos antes de ganar el Jubileo. Todos ellos pertenecen a la zona de Miranda de Ebro y han regresado a sus hogares plenamente satisfechos del viaje realizado.

Un curso de psicomotricidad infantil se abre hoy día cuatro de Octubre con lectura y escritura, desarrollo visual y auditivo, organización perceptiva, ejercicios rítmicos, método audiovisomotriz. Dirige la profesora Nerl de Andrés y colabora el Ministerio de Cultura.

La Asociación de Vecinos de las tres calles tiene previsto organizar toda una serie de juegos recreativos dedicados a niños y mayores y dentro de sus actividades la proyección de películas de largo metraje todas las semanas. A partir de la segunda quincena de Octubre con entrada gratuita los viernes o sábados.

El próximo día nueve de Octubre se celebra el «Día mundial del ama de casa» y a tal efecto la Asociación mirandesa del Hogar ha preparado un extenso programa de actos. Habrá misa a las 7,30 tarde en el Espíritu Santo y vino español a las 8,30 en los salones de Cultura, y un interesante concurso literario convocado para esa fecha bajo el

## EL DIA SIETE ESTARA EN MIRANDA EL LIDER SOCIALISTA FELIPE GONZALEZ

El jueves día siete, en nuestro polideportivo Anduva estará en Miranda de Ebro, el líder socialista Felipe González que dentro de su ciclo de actos de promoción electoral eligió Miranda de Ebro como único punto a visitar en toda la provincia de Burgos. Ya estuvo aquí el 22 de Febrero de 1978. El día cinco, el PSOE presentará oficialmente al pueblo mirandés sus candidatos al Congreso y al Senado, figurando entre estos últimos, el profesor de Instituto en Miranda, Julián Simón Romanillos que es además secretario del Comité Ejecutivo local.

## FINCAS TORRECILLA AGENCIA INMOBILIARIA

PISOS - LOCALES - TERRENOS - TRASPASOS  
ALQUILERES - VALORACIONES - ADMON DE FINCAS

Calle Real Allende s/n.

MIRANDA DE EBRO (Telf. 31 16 95).

## Laboratorio de Análisis Clínicos J. Zapater UNCETA

CONDADO DE IREVIÑO, 13  
Teléfono 32 36 11  
MIRANDA DE EBRO

## E. BRAVO CARDENAL

MODA EN EL VESTIR  
MASFIEL - Estación 15 Telf 310534  
LIBRA - R y Cajal Telf 310508  
HOGARFIL - Cid 5 Telf 311960  
MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## OPTICA IOMSA

Calle Arenas 77  
TODOS TIPO DE  
LENSES  
DE CONTACTO  
MIRANDA DE EBRO

## OPTICA IOMSA

Calle Arenas 77  
Vidrios securizados  
Lentes irrompibles en  
todos los colores  
MIRANDA DE EBRO

# deportes

¡SEIS GOLES!, CASI NADA

## PARTIDO DE LOS QUE HACEN AFICION (4-2)

Brillante triunfo del Burgos sobre el Andorra, que en la primera parte se vió arrollado por un fútbol espectacular

Reacción briosa del equipo local -a los 7 minutos perdía por un gol- merced a un juego rápido y profundo

(Crónica de nuestro redactor-jefe, J. M. PARAMO)

Burgos, 4 (Carmelo, 2 —de penalty—, Heras y Eduardo); Andorra, 2 (Del Moral y Valverde).

### ALINEACIONES

Burgos. — Chuco, Emilia, no, Mandiola, Carmelo, Bautista, Azcargorta, Valdés, Montero, Eduardo, Cholo, Heras. Al iniciarse el segundo tiempo, Manolo sustituyó a Mandiola y en el minuto 75, Ibáñez por Valdés.

Andorra. — Arévalo, Farrero, Costa, Hidalgo, Melero, Zunzarren, Marín, Del Moral, Luis, Valverde, Munguía. Al comienzo del segundo tiempo, Coto y Félix reemplazaron a Melero y Luis, respectivamente.

### ARBITRO

Alvarez Fernández. Buen arbitraje el suyo, pese a algunas protestas del público, que en cierto modo fueron decisiones de sus líneas. Meticuloso desde el principio, siguiendo el juego de cerca, lo que a veces obstaculizó la jugada, pero sin embargo le permitió estar junto a las jugadas que merecieron penalty y que casi nada! hubo tres, todos ellos bien señalados a nuestro juicio. Ya es un mérito, pues pocos árbitros son valientes con las cosas que ocurren dentro de las áreas. El asturlano Alvarez Fernández si lo fue y merece nuestro elogio. No mostró, tampoco, ninguna tarjeta.

### GOLES

0-1, minuto 7. Del Moral —el burgalés— aprovecha un balón perdido por la defensa local y de fuerte chut bate por alto a Chuco.

1-1, minuto 11. Centro de Mandiola, toca de cabeza Montero sobre Heras que marca de tiro raso.

2-1, minuto 15. Fallo de Luis y balón que llega a Eduardo, que muy desmarcado, marca de disparo colocado.

3-1, minuto 42. Farrero derriba a Cholo dentro del área. El penalty lo transforma Carmelo.

3-2, minuto 57. Valdés derriba a Valverde dentro del área. Se señala la pena máxima que convierte en gol el propio Valverde.

4-2, minuto 70. Cae Emiliano en el área, obstaculizado por Zunzarren. El penalty que lanza Carmelo, lo rechaza el meta Arévalo, pero muy atento Carmelo, remata definitivamente a las mallas.

### INCIDENCIAS

Buena tarde, campo en buenas condiciones y la afluencia de público sigue creciendo. La taquilla que nos fue facilitada ascendió a 430.000 pesetas. No está mal, pero sigue siendo insuficiente. Imaginamos que poco a poco retornarán aquellos que eran incondicionales. En esta ocasión, desde luego, se perdieron un bonito partido. Ya decíamos en nuestra crónica del encuentro con el Tenerife que el público podía disfrutar esta temporada con el fútbol del Burgos. Nuestra teoría sigue consolidándose. Que no decaiga

### MEJORES JUGADAS

Minuto 13. Centro de Bautista, después de una bonita jugada en ataque del Burgos. Centro de Emiliano y doble remate de cabeza de Valdés que intercepta el meta forastero.

Minuto 21. Saca una falta en corto Carmelo sobre Valdés que larga un fuerte chut y el balón se va fuera rozando la cepa del poste.



Fue el gol que encarriló el partido a favor del Burgos. En el minuto siete se había adelantado el Andorra. Muy poco después, Heras acertaba a batir a Arévalo, aprovechando un envío de Montero. Ahí se inició la reacción fulgurante de los locales y el camino a la victoria. — (Foto VILLAFRANCA).

Minuto 25. Ocasión clarísima para Valverde, que con la puerta vacía remató fuera.

Minuto 30. Ahora la ocasión es para Valdés que dispara fuera.

Minuto 36. Sin duda el momento del partido más espectacular, teniendo como protagonista al meta Arévalo, que sucesivamente y en grandes intervenciones de tuvo dos grandes remates de Eduardo (este con ayuda del larguero) y de Azcargorta. Quedó un par de minutos conmocionado el guarda-

meta, recuperándose felizmente.

Minuto 41. Jugada de Valverde con centro sobre el área y ocasión para Marín que cabecea a las manos de Chuco.

Minuto 45. Pase en profundidad de Bautista sobre Montero, que larga un fuerte remate, al que responde con una buena parada Arévalo.

Minuto 50. Bonita acción de Montero por la izquierda, que centra sobre puerta y a punto está de marcar Valdés.

Minuto 51. Tiro de Eduardo, alto.

Minuto 81. Envío de Eduardo sobre Montero que centra y remata de cabeza Heras, fuera.

### POR EL BUEN CAMINO

No desbordábamos el optimismo hace quince días cuando hablábamos de un Burgos distinto al que empuzó la Liga frente al Osasuna Promesas. El partido de ayer con el Andorra es un claro ejemplo. Se jugó mucho mejor que ante el Tenerife, fundamentalmente porque hubo más continuidad y también más disparos a puerta, con mayor sentido y peligrosidad. El meta Arévalo ha tenido mucha culpa de que el Andorra únicamente se haya llevado cuatro goles. Aunque parezca una incongruencia, es así. El Burgos realizó jugadas que merecieron el gol, pero la febril actuación del cancerbero lo ha evitado. De todas for-

mas no resta ningún mérito, porque tampoco se privó del espectáculo. El público supo aplaudir al cancerbero Arévalo y también a los jugadores locales.

Es uno de esos encuentros que desgraciadamente es difícil encontrar por los campos españoles. Son de los que hacen afición y de los que Burgos necesita para levantar a unos aficionados que hace unos años vibraron con su equipo y que pueden volver a hacerlo, aunque se encuentren en una categoría inferior. No se trata de dar labón, ni siquiera de abultar unos méritos. Somos simplemente justos cuando decimos que el Burgos sabe jugar al fútbol, que tiene un conjunto muy notable y que busca el gol con unas artes que para si quisieran equipos de superior categoría. Se va por el buen camino en todos los aspectos y eso es importante. Burgos y el Burgos deben volver por sus fueros.

### REACCION BRILLANTE

De salida puso el Burgos a Eduardo en una zona de libre acción por todo el campo, quedando para la punta Cholo y Heras, como claros jugadores de área. No obstante y éste es el gran secreto del equipo local, es envidiable la facilidad con que los hombres del centro del campo nutren la van-guardia. Es un perfecto equipo, libro que Luis Astorga ha sabido buscar, a base de un fútbol rápido, donde el apo-

yo en la jugada es mandamiento principal. El Andorra quiso fortalecer su sistema defensivo, vigilando mucho los marcajes y haciendo que el extremo Luis fuera un hombre más del centro del campo y a veces, también, el otro extremo Munguía, lo que obligó a Valverde a luchar en solitario contra la defensa local.

A los siete minutos sufrió el Burgos un serio revés. El Andorra se adelantaba en el marcador en un error defensivo que fue aprovechado por un viejo conocido de la afición burgalesa, nuestro paisano Del Moral que largó un fuerte chut por alto que no pudo atajar Chuco. Un contratiempo que ponía las cosas un poco peliagudas, porque se ignoraba cuál iba a ser la reacción del cuadro burgalesista. Pronto supimos la respuesta, porque a los cuatro minutos volvieron las tablas al marcador, con un Burgos muy crecido y con ganas y maneras de darle otro aire al encuentro. Casi de inmediato llegaba el gol de Eduardo y las gradas comenzaron a calentarse, porque sobre el terreno de juego había un equipo que hacía un fútbol notable, jugando al primer toque que ya había echado por tierra todo el sistema inicial montado por Vicente Dauder, "mister" de los andorranos.

Fue una reacción brillante y espectacular que hizo

(Pasa a la pág. siguiente)



Tres penaltis se señalaron, cifra poco común en un encuentro de fútbol. El especialista se llama Carmelo, que de fuerte y colocado chut hizo inútil la estirada del cancerbero andorrano. Era la primera pena máxima y con el gol llegaba la tranquilidad a «El Plantío». — (Foto VILLAFRANCA).

# deportes

## SE TRANSFORMARON TRES PENALTIS, DOS FAVORABLES AL BURGOS

(Viene de la pág. anterior)

prever una buena tarde de fútbol. El Burgos se movía con soltura y gran culpa de ello, la tenía el buen hacer de Montero, que una y otra vez desbordaba a su marcador Zunzarren, llevando mucho peligro al área del Andorra, donde sus hombres se las veían y deseaban para contener la avalancha burgalesista. Se sucedieron las ocasiones que casi siempre se encargó de abortar el portero Arévalo, que en el minuto 36 obsequió al público con dos intervenciones extraordinarias, a disparos de Eduardo y Azcargorta. Fueron unos momentos vibrantes, donde "El Plantío" nos recordó jornadas de plena euforia. El Burgos se había hecho el dueño y señor de la confrontación y la goleada parecía adivinarse.

### TRES PENALTYS CONSECUTIVOS

Tres minutos antes del descanso dejaba sentenciado el encuentro el equipo local. El asturiano Alvarez Rodríguez señala el primero de los tres

máximos castigos que fueron señalados, todos ellos convertidos y a los que nada hay que oponer, pues las tres jugadas merecieron la sanción arbitral. El Burgos se llevó la mejor parte y en cierto modo vinieron bien para despejar posibles repercusiones en el marcador final. La verdad es que los penaltys ayudaron a que el Burgos frenara su buen juego de la primera mitad. El segundo tiempo, aunque también tuvo facetas de calidad, sin embargo tuvo menos espectacularidad que el primero, entre otras cosas porque el esfuerzo había sido notorio y porque el Andorra —muy flojo en el aspecto físico— hizo muy poca presión sobre los dominios de Chuco. Tampoco las ocasiones de gol fueron tan profusas como en los primeros cuarenta y cinco minutos. Montero era menos ofensivo, Valdés, algo cansado, era relevado y tanto Azcargorta como Eduardo, dos buenos lanzadores del primer periodo, cuidaban más la parcela ancha, porque era importante controlar el esfé-

rico, evitando así posibles incursiones del rival.

En toda la segunda mitad no anotamos ni una sola ocasión de peligro, para la portería de Chuco y la verdad es Arévalo no tuvo que prodigarse tanto. Desde el minuto 70, con el segundo penaly transformado por Carmelo, la victoria quedaba consolidada, como también una buena actuación del Burgos, que mejora jornada a jornada y al que se le ve muy suelto en la nueva categoría, demostrando una neta superioridad sobre sus adversarios. El Andorra no es precisamente de los más flojos, sino más bien de los punteros, aunque peque de excesivo veteranismo en sus filas, con hombres muy cargados por los años y que además no andan en buen momento físico. No fue ambicioso en ataque, donde la habilidad de Valverde, no fue secundada por sus compañeros. Pese a los goles, la defensa parece lo más fuerte. Cholo estuvo muy vigilado y de ahí que pasara prácticamente inadvertido y tampoco el donostiarra Heras



El meta Arévalo fue, sin duda, una de las figuras distinguidas del encuentro, pese a los cuatro goles encajados, de los que nada se le puede achacar. En el grabado le vemos en una de las buenas intervenciones que realizó. — (Foto VILLAFRANCA).

tuvo facilidades, aunque en la primera parte supiera irse de su marcador y colaborar en las muchas ocasiones de gol que se crearon.

ser una pieza importante en el esquema de este Burgos que ha ofrecido un bonito encuentro a una afición, que comienza a recuperar los valores que siempre fueron elogiados en páginas trascendentes de la historia del club y cuando su presencia fue decisiva.



Ultimo penaly. Emiliano cae en el área obstaculizado por Zunzarren. Nuevamente Carmelo tiene que ejecutar, pero con peor suerte, pues Arévalo pudo rechazar el lanzamiento, aunque el líbero local remacharía el despeje del portero. — (Foto VILLAFRANCA).

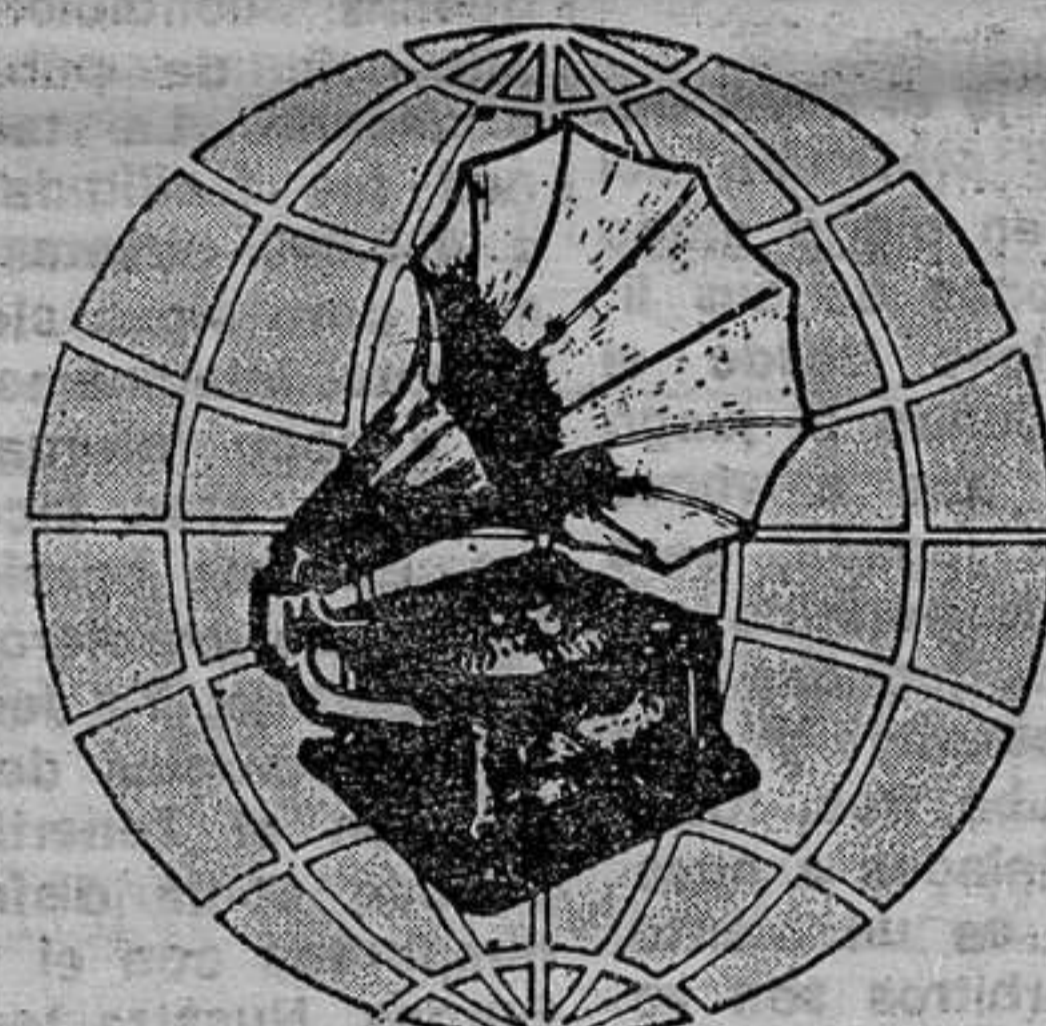
### MONTERO, UNA REVELACION

Queda, pues, resaltado que el Burgos hizo un partido notable, brillante en la primera mitad, que su progreso es evidente y que se ha ganado al público. El bloque es compacto, los relevos se hacen con una ejemplar disciplina y cada cuál sabe su misión. La defensa tuvo algunos descuidos, fundamentalmente por el lado derecho y por el centro, donde no se le supo sujetar en ocasiones a Valverde. El centro del campo es —hoy por hoy— la mejor línea. Fundamentalmente la experiencia y el buen hacer de Valdés, que conduce el fútbol ofensivo, junto a la colaboración de Azcargorta y Eduardo y Montero, que sin duda es la gran revelación y el hombre que más movilidad y alegría da al Burgos. Su facilidad para llevarse el esférico y buscar la penetración, amén de su habilidad en el remate, le convierten en un interior de amplias posibilidades. Nos agradó su fútbol ante el Tenerife y lo ha merejado frente al Andorra, por que le vimos con mayor continuidad y confianza. La cantera, en esta ocasión de la provincia, tiene nombre que anotar. Ojalá que no nos equivoquemos, porque puede

**LOS VIERNES**  
Dedicado a la JUVENTUD

**Mundo joven**

Mundo joven



Mundo joven

**Mundo joven**

Páginas especiales  
en **Diario de Burgos**

### TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



**NUEVA BATERIA VARTA**  
**LIBRE DE MANTENIMIENTO.**  
**HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.**



### MONTERO

Dos hombres parecen disputarse, por el momento, la cabeza de la clasificación de este Trofeo. Los dos del centro del campo, piezas importantes en la marcha ascendente del Burgos. Montero, sin duda la más grata revelación del equipo, nos pareció el jugador más completo ante el Andorra, sumando así otro punto que iguala al veterano Valdés. El de Salas da una gran movilidad al cuadro de Luis Astorga y posee unas condiciones que le auguran un estupendo futuro. Es rápido, domina el balón y es peligroso cuando pisa el área. Ojalá siga por el mismo camino. Pero, no sería justo olvidarnos del resto del conjunto que tuvo una actuación notable, llegando al sobresaliente en algunas fases del partido. Una buena victoria de un Burgos que se ha ganado a la afición. La puntuación queda así: Valdés y Montero, dos puntos y Cholo, uno.

**VARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS. EXIJA SU VARTA**

## GRAN SUBASTA DE ARTE

En los Salones del HOTEL «CONDESTABLE»

EXPOSICION: HOY, LUNES Y MAÑANA, MARTES

De 11 a 2 y de 5 a 10 horas noche.

SUBASTA: MIERCOLES, 6 y JUEVES, 7 OCTUBRE 1982.

HORAS: 8,15 HORAS TARDE.

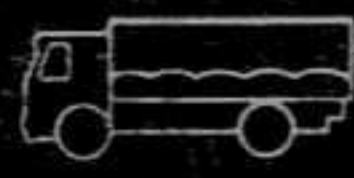
Se ofertarán 300 lotes en dos sesiones que incluyen:

Cerámicas, Porcelanas, Marfil, Relojes, Pinturas (antiguas y modernas)...

ESPERAMOS SU AMABLE VISITA

# deportes

## LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN



COMARITIMA CAVE S.A.

•Transportes•

SERVICIOS REGULARES CON TODA ESPAÑA  
Ctra. Madrid - Irún, km. 245, Villafraia  
Tfnos. 221145 · 221459 · 224081



### «Pienso seguir en el equipo hasta final de temporada» (ASTORGA)

### «Reconozco que el Burgos fue superior a nosotros» (DAUDER)

La sala de Prensa, cada vez se ve más concurrida, en función de los últimos medios informativos instalados en nuestra ciudad. Tras un breve paréntesis aclaratorio con el directivo señor Azpeleta y que comentamos en otro espacio de esta página, el entrenador del Andorra, Vicente Dauder, de conocida trayectoria en el mundo futbolístico, enjuició el partido de la siguiente forma:

—Me ha gustado el encuentro. Se ha jugado con mucha fuerza y calidad.

—¿Resultado justo?  
—Creo que el Burgos mereció más goles, aunque no de la forma que consiguió los que subieron al marcador.

—¿Se refiere a los penaltys?  
—Por supuesto. El primero me pareció justo, pero el segundo no estoy de acuerdo, porque la falta se produjo fuera del área.

—¿El Andorra jugó por debajo de sus posibilidades o siempre lo hace de esta forma?  
—Aunque hemos superado algunas cosas, nuestro juego es como el que aquí se ha puesto en práctica. No damos más de sí.

—¿Quizás les impresionó el nombre del contrincante?  
—Reconozco que el Burgos es superior a mi equipo.

—A pesar de todo, ¿hubo mucho juego en las áreas?  
—Como antes he dicho, el partido me ha satisfecho, porque los dos equipos buscaron el gol con insistencia. Con el tres a dos nos sancionaron con el penalty, para mí injusto, que rompió todas nuestras aspiraciones.

—¿Cómo enjuicia al Burgos?  
—Por lo que hasta ahora he visto y las referencias que tengo de otros equipos, es el mejor conjunto del grupo. No

le juzgo por el nombre ni por haber descendido de Segunda «A», tampoco por sus jugadores. Sólo conocía a Valdés, los demás eran nuevos para mí, pero han demostrado una gran clase.

—¿Qué aspiraciones tiene su equipo?  
—Al principio todos piensan en el ascenso, pero no cabe duda que hay que amoldarse a las posibilidades. Estando entre los cinco primeros, sería una buena clasificación para mi equipo.

—¿También los árbitros le van a dejar sentar?  
—No sé, es cuestión de ellos. Antes del encuentro nos dan las normas a seguir y yo las suelo cumplir. Lo demás no sé, porque sabes que nunca hablo de los colegiados.

—Al margen de esta cuestión, ¿el público está con el equipo?  
—Efectivamente, estamos satisfechos del apoyo de la afición. De todas formas, pienso que todos los socios que se retiraron deben volver, porque el equipo, la entidad, lo necesita ahora más que nunca.

—¿Y la cantera sigue respondiendo?  
—Sería absurdo que esta tarde cuando Ibáñez falló un balón el público se hubiera metido con él. La cantera sigue siendo nuestra base y daremos todas las oportunidades que sean necesarias.

—Sabemos que no te gusta hacerlo, ¿pero a quién destacarías de tus jugadores?  
—A todos, pero especialmente a los que estuvieron a mi lado en el banquillo. A Zamora que se está entrenando con mucha ilusión, también Mandiola a quien el público no ha entendido la labor realizada durante el primer tiempo para anular a un jugador tan peligroso como Valverde. Todos merecen una mención.

—¿Hasta cuándo se va a

esperar en el banquillo del Burgos?  
—De momento pienso que hasta final de temporada, claro, si los directivos no me echan. Ya sabes que en tres o cuatro partidos puede cambiar todo el panorama y las cosas no rodar como hasta ahora.

—¿Qué aspiraciones tiene su equipo?  
—Al principio todos piensan en el ascenso, pero no cabe duda que hay que amoldarse a las posibilidades. Estando entre los cinco primeros, sería una buena clasificación para mi equipo.

—¿También los árbitros le van a dejar sentar?  
—No sé, es cuestión de ellos. Antes del encuentro nos dan las normas a seguir y yo las suelo cumplir. Lo demás no sé, porque sabes que nunca hablo de los colegiados.

—Al margen de esta cuestión, ¿el público está con el equipo?  
—Efectivamente, estamos satisfechos del apoyo de la afición. De todas formas, pienso que todos los socios que se retiraron deben volver, porque el equipo, la entidad, lo necesita ahora más que nunca.

—¿Y la cantera sigue respondiendo?  
—Sería absurdo que esta tarde cuando Ibáñez falló un balón el público se hubiera metido con él. La cantera sigue siendo nuestra base y daremos todas las oportunidades que sean necesarias.

—Sabemos que no te gusta hacerlo, ¿pero a quién destacarías de tus jugadores?  
—A todos, pero especialmente a los que estuvieron a mi lado en el banquillo. A Zamora que se está entrenando con mucha ilusión, también Mandiola a quien el público no ha entendido la labor realizada durante el primer tiempo para anular a un jugador tan peligroso como Valverde. Todos merecen una mención.

—¿Hasta cuándo se va a

### Daremos toda clase de facilidades a los nuevos socios (AZPELETA)

### Valverde se tiró en el área (CARMELO)

### Retorno con más ilusión que antes (MANOLO)

Los espectadores que acudieron a «El Plantío» volvieron a tener otra tarde entretenida y además con goles. Porque seis tantos no son corrientes en nuestro fútbol. También la tesorería participó del espectáculo y la recaudación ascendió a las cuatrocientas treinta mil pesetas. No podemos detallarla por la premura de tiempo, pero que conste «en acta» que nos dan toda clase de facilidades. ¿Cómo cambian las cosas! Y sobre todo las taquillas. Mirando atrás, cada vez se nos hace más difícil entender las cosas.

Como agua pasada, de momento no va a limpiar nada, diremos que en el descanso algunos informadores no pudimos realizar nuestra labor, debido a que había una orden para prohibimos la entrada a la sala de vestuarios y su pequeño bar. Al final del encuentro y en presencia del señor Bárcena, se aclararon las cosas. Parece ser que el vicepresidente, señor Sánchez, un poco novato en estos menesteres, no había entendido bien nuestro trabajo. Como decíamos anteriormente, se aclararon las cosas —que es como debe hacerse— y seguiremos informando como se ha hecho siempre.

#### FACILIDADES A LOS NUEVOS SOCIOS (AZPELETA)



El hombre de las finanzas del Burgos C. F., Gregorio Azpeleta, nos comentaba que hicieramos público —dentro de la campaña de captación de nuevos socios o repesca de los anteriores— que todo aquel aficionado que quiera ser socio de Club, sólo pagará a partir de este mes y sin tener en cuenta los anteriores partidos y ningún tipo de cuota. Preguntado sobre la colaboración de las Peñas locales, nos dijo: «Esperemos que haya más animación por parte de las Peñas. De los dos mil que esperábamos, por el momento solamente tenemos quinientos nuevos socios.»

#### NO FUE PENALTY (CARMELO)

El central burgalés Carmelo, nos decía que estaba muy sa-

tisfecho del encuentro y esperaba que la afición también, sobre todo por los seis goles conseguidos.

—¿Pero algunos de penalty?..  
—Los demás no puedo juzgar, pero en el que se me ha culpado, es totalmente injusto. Valverde se ha tirado y así lo ha reconocido él mismo. El árbitro fue engañado.

—¿Cómo enjuicias a tu equipo?  
—Cada vez estamos más conjuntados y si las lesiones nos respetan, estoy seguro que estaremos en los puestos de cabeza y con posibilidades de conseguir el ascenso.

#### RETORNO CON ILUSION (MANOLO)



Después de un año y dos semanas de ausencia en el equipo a causa de una lesión, el lateral Manolo ha vuelto a pisar el césped de «El Plantío». Vengo —nos decía el jugador— con la misma ilusión que antes, tal vez con más ganas, debido al reto que yo mismo me

impuse. Aún no estoy en plenitud de condiciones, pero espero estarlo en breve plazo. A pesar de la mala suerte que he tenido con las lesiones, seguiré entrenando intensamente, para acelerar la puesta a punto.

Quien si está en plena forma es el serrano Pedro Montero, que frente a los andorranos dio una auténtica lección de fútbol y sobre todo de pundonor. Sobre su nueva posición en el campo, nos comentó: «Jugar de media punta es más sacrificado que jugar sólo en la delantera, de todas formas estoy a gusto en ese puesto.»

—¿Y también con el público?  
—Me agrada que me animen, pero lo importante es que la afición esté con el equipo.

—¿Titular indiscutible?  
—En el equipo no hay titulares; cada domingo hay que ganarse el puesto. No obstante, ahora me encuentro en un buen momento de juego y tengo que aprovecharlo.

—¿Qué destacarías del juego del Burgos?  
—Sobre todo el fútbol que hacemos de conjunto y el apoyo constante de todos los compañeros.

—¿Opinión del Andorra?  
—Es un buen conjunto que posee jugadores muy experimentados y realiza un juego bastante aceptable. Creo que no pasarán apuros en la competición.

Esperemos que siga la buena marcha del equipo y con los triunfos y el buen espectáculo que se ofreció ante el Andorra, como anteriormente frente al Tenerife el número de socios se incremente. El presidente del Club Bárcena Castriño, comentaba que el mejor reclamo para atraer a nuevos socios sería: «Si quiere ver fútbol de auténtica calidad, venga a «El Plantío»»

J. M. M.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

### III OTOÑADA CULTURAL "Regino Sáinz de la Maza"



HOY, 4 DE OCTUBRE

A LAS 12 HORAS:

Descubrimiento del busto de Regino Sáinz de la Maza en el Paseo que lleva su nombre.

A LAS 13 HORAS:

En el Salón de Sesiones del Excmo. Ayuntamiento, presentación del libro de Paloma Sáinz de la Maza «Semblanza de mi padre», a cargo de Enrique Franco, crítico musical.

A LAS 20 HORAS:

En la Capilla de la Facultad Teológica del Norte de España, presentación y pregón de la III OTOÑADA CULTURAL «REGINO SAINZ DE LA MAZA», a cargo de Paloma Sáinz de la Maza.

A continuación, Concierto de Guitarra por José Luis Rodrigo, que interpretará el siguiente programa:

- Allegro: Moreno Torroba;
- Sonatina Meridional (Campo, copla, fitsta): Manuel M. Pince.
- Habanera: E. Sáinz de la Maza.
- Zapateado: R. Sáinz de la Maza.
- Canciones castellanas: R. Sáinz de la Maza.
- Rondeña: R. Sáinz de la Maza.

## EL SALAS DERROTO EN SU CAMPO AL ASTORGA (1-0)

El Salas ha vencido al Astorga por un tanto a cero en partido de Liga correes. pondiente a la quinta jornada de la Tercera División (grupo cuarto). El triunfo mínimo, pero suficiente, permite al Salas mantenerse con seis puntos, en la zona media de la tabla clasificatoria; al igual que la Arandina.

Dificultades de última hora, coincidieron con el cierre de la edición, nos impiden ofrecer al lector la crónica y detalles de este partido. No obstante, podemos señalar que la victoria serrana fue justa porque en todo momento ha sabido presentar

batalla y vencer a un rival difícil.

El Astorga acudió a tierras serranas precedido del cartel «de gallito» pero tuvo que rendirse ante el coraje y lucha de los serranos. La victoria de Salas es muy valiosa si tenemos en cuenta que ya hay equipos que figuran con tan sólo tres puntos y alguno, caso del Laguna, sin punto alguno.

Confiamos en estas hazañas serranas a lo largo de la temporada para lograr ese objetivo que directivos, técnicos, jugadores y afición persiguen: lograr mantener la categoría. Que la suerte acompañe.

# deportes

## SEGUNDA DIVISION "B"

# EL BILBAO ATHLETIC SIGUE MANDANDO EL GRUPO

### BILBAO ATHLETIC, 2; BINEFAR, 1

Santa María de Lezama (Vizcaya) (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado gallego Abudice. Mostró tarjetas amarillas a Salinas, Arrién, Armando, Ortega, Paquito y Rios.

Bilbao Athletic. — Iru; Murúa, Patxi Salinas, Andrinúa, González-Echevarría, Azplazu, Elguezabal, Esteban (Alonso), Cortajarena, Arrién (Sarrugarte) y Oscar.

Binéfar. — Nieves; Plou, Martín (Argón), Armando, Isa, Yus, Guillermo, Paquito, Marín (Orga), Sierra y Rios.

1-0. Minuto 10. — Aspiazu en fuera de juego, bate a Nieves.

2-0. Minuto 62. — Centro de Cortajarena que remata Elguezabal de cabeza.

2-1. Minuto 79. — Falta del meta local por la «regla de los cuatro pasos», la lanza Guillermo, el balón rebota en la barrera y Sierra marca.

### OSASUNA PROMESAS, 0; REUS, 0

Pamplona (Efe). — Arbitró el colegiado vizcaíno, Martín Diez, que tuvo una aceptable actuación. Mostró cartulinas a Camarasa, Torán y a Arriarán.

Osasuna Promesas. — Justo; De Miguel, Hualde, Asín, De Luis, Arriarán, Glaría I, Luengo, Izpura (Benito), Bustingorri y Glaría II.

Reus. — Raga; Camarasa, Torán, Lázaro, Alegret, Casas, Juncosa (Ros), Publí (San José), Noguét, Félix y Orive.

### LEONESA, 0; SPORTING ATLETICO, 0

León (Efe). — El colegiado gallego Filgueira González, acumuló errores. Amonestó a Tocornal, Angel y Gaspar, López, Gelo y Nuevo.

Leonesa. — Isidro; Pablo, Ferreras, Gerardo, Es-

teban, Martín, Pedro, José Luis, López, Nuevo, Casimiro y Gelo.

En el minuto 61, Rebollo sale por Pablo, y en el 63, Bernardo por Gelo.

Sporting At. — Ablanedo II; Angel, Mino, Gaspar, Emilio, César, Coloma, Tocornal, Eloy, Camuel y Villa.

En el descanso Franch sale por Tocornal, y a los 84 minutos, Ablanedo I entra por Villa.

### COMPOSTELA, 0; FERROL, 0

Santiago de Compostela (Efe). — Arbitró el colegiado vizcaíno Payesa Martín, que ha tenido una discreta actuación. Mostró tarjetas a Marque, Prol, Mouriz, Chus, Insúa, Berto y Cayetano.

Compostela. — Mallo; Chus, Marque, Berto, Bravo, Collazo, Jorge, Millares, Prol, César y Cibeiro. En el minuto 46 Insúa por César y en el 78 Javier por Chus.

Racing. — Yosú; Cayetano, Javier, Mouriz, Grandal, Vicente, Botana Rivas, Rojo, Javi y Gutí. En el minuto 67 Anselmo por Gutí y en el 73 Camilo por Rojo.

### TARRAGONA, 2; ENDESA, 1

Tarragona (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado Balear, Seguí Marqués, que tuvo una correcta actuación. Amonestó a Cunillera, Iñaki y Brualla.

Tarragona. — Palomo; Parejo, Santiago, Martínez, Cunillera, Iñaki, Sanahuja (Guti), Iraola, Carrío (Vilches), Baneras y Serna.

Endesa. — Arribas; Jardí, Brualla, Caní (Laplaza), Aragonés, Armando, Baeta, Lacambra, Sanz, Sampedro y Emilio.

1-0. Minuto 28. — Rechace en corto del meta Arribas que Baneras, de bolea, envía a la red.

2-0. Minuto 38. — Sanahuja, bate por segunda vez a Arribas.

2-1. Minuto 46. — Armando, de cabeza, acorta distancias.

### LÉRIDA, 2; SAN SEBASTIAN, 0

Lérida (Efe). — Arbitró el señor Calvo Córdoba, del Colegio Aragonés, que estuvo bien. Enseñó tarjetas amarillas a Biota, Arcelal y Arretunaindia.

Lérida. — Amigo; Llorente, Vila, Aniano, Oliya (Lecumberri), Lago, Puigsolsona, Echevarría, Biota (Alegre), Julio y Lozano.

San Sebastián. — Elduayán; Zúñiga, Elizmendi, Urruchaga (Iturrino), Arretunaindia, Aubistegui, Arcelal, Lacalle, Olano, Sukirus y Lapuente.

1-0. Minuto 20. — Lozano de cabeza por encima del meta contrario.

2-0. Minuto 50. — Centro de Kagi, remate de Lozano, también de cabeza.

### BARACALDO, 1; ERANDIO, 0

Baracaldo (Vizcaya) (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado del Oeste Hernández, Regular.

Baracaldo. — Javier; Juan Angel, Calvo, Bardasco, Pachi, Uriarte, Zamora, Carlos, Dani (Fuentes), Oribe y Uribe (Angulo).

Erandio. — Rogero; Gil, Bilbao, Maixi, Carrasco, Tirado, Sota (Uriarte), Gorriarán (Garrido), Julián, Aitor y Toño.

1-0. Minuto 2 de la segunda parte. — Fallo defensivo entre Máxi y el guardameta Rogero que aprovecha el delantero baracaldés Dani.

### SESTAO, 4; HUESCA, 1

Sestao (Vizcaya) (Efe). — Arbitró Joglar, asturiano y cuya actuación ha sido buena. Mostró tarjetas amarillas a Estayo, Sesumaga y César.

Sestao. — Carita; Sesumaga, Sasiáin, Boga, Pereda, Alava, Primi, Joseba, Jon García, Senlle y Juanjo.

En la segunda parte Aitor Aguirre sustituyó a Jon García y en el minuto 76 Villarejo a Joseba.

Huesca. — Gardé; Estayo, Ferrer, Puigcerber, Orúe, César, Braojos, Petón, Carlos, Alejandro y Moraleja.

En el minuto 67 Claver sustituye a Orúe.

0-1. Minuto 5. — Braojos debajo de los palos introduce el esférico.

1-1. Minuto 19. — Jon García consigue el empate tras rematar con flojedad.

2-1. Minuto 60. — Gol de Aitor Aguirre rematando espléndidamente de cabeza.

3-1. Minuto 18. — Nuevo gol de Aitor Aguirre que aprovecha un lío en la portería contraria.

4-1. Minuto 69. — Gol de Senlle a pase de Primi.

### LOGROÑES, 4; TENERIFE, 0

Logroño (Efe). — El colegiado vizcaíno señor Arroyo Zorrilla, arbitró el encuentro entre el Logroñés y el Tenerife. Discreta actuación. Mostró tarjeta amarilla a Irusta, Castro, Paco, Verso, Alberto, Noy, Ordoqui y Eraso. Este último la vio por segunda vez y tuvo que salir del terreno de juego.

Logroñés. — Rodolfo; Pita, Pablo, Ordoqui, Araso, Güembe, Chechu, Mendilibar Raúl, Sanz y Santolaya (Ruiz, minuto 82).

Tenerife. — Aguirreoa; Manolo (Masque, minuto 46), Irusta, Castro, Paco, Verso (Alberto, minuto 33), Lazsaosa, Noly, Lolín, David y Chalo.

1-0. Minuto 37. — Penalty sobre Sanz, que transforma él mismo.

2-0. Minuto 68. — Ordoqui marca tras una hábil jugada a la salida de un córner.

3-0. Minuto 73. — Raúl en jugada personal marca, después de aguantar la salida del meta.

4-0. Minuto 82. — Santolaya de soberbio cabezazo.

## SE CELEBRÓ EL CAMPEONATO DE CASTILLA LA VIEJA, DE TENIS

Organizado por el Club de Tenis Miranda, se han celebrado en las pistas de tenis municipales del polideportivo de Anduva durante toda la semana, las eliminatorias del campeonato de tenis Castilla la Vieja en todas sus modalidades.

En individual femenina la campeona ha sido Magdalena Acero (Burgos).

Subcampeona, Inmaculada Fernández (Burgos).

Por parejas femeninas las vencedoras han sido también las dos burgalesas Magdalena e Inmaculada.

En dobles mixtos los campeones han sido Tullán Fernández e Inmaculada Fernández; los subcampeones, fueron Fernando González y Virginia, los cuatro también burgaleses.

En dobles masculinos, fueron campeones Juan Lomba y J. M. Gómez, los subcampeones Loriente y Blevide, de Santander.

En individual masculino, el campeón resultó ser Cris-

tóbal Loriente venciendo en la final por el resultado de 6-3, 4-6 y 6-4 a José Miguel Gómez.

Tercero Juan Lomba y cuarto Fernando Esteve (de Miranda).

El Club de Tenis Miranda agradece su colaboración al Ayuntamiento por la cesión de sus instalaciones, y a las casas comerciales, deportes Olimpia, Joyería Otero, casa Ferniño (Briviesca), zapatería Garnacho, casa Resines. Y a todo el público asistente en general.

Las clases de tenis darán comienzo en la segunda semana de Octubre. se ruega a todos los niños que anteriormente participaban en ellas, que nos confirmen su continuidad, para poder ir haciendo grupos y a los que no sean socios y deseen participar en ellas, pueden rellenar unos impresos que se encuentran en la taquilla del polideportivo.



qué buenas son las galletas

# Fontaneda

# deportes

## PRIMERA DIVISION

# SOLO GANARON MALAGA, ZARAGOZA, SEVILLA Y REAL SOCIEDAD

### ESPAÑOL, 1; REAL MADRID, 1

Barcelona. (Efe). — A las órdenes del colegiado aragonés, Pes Pérez, bien, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Español: N'Kono; Job, Corominas, Zúñiga; Escalza, Padilla; Murúa, Lauridsen, Giménez, Márquez y Marañón. A los 54 minutos, Orejuela I suplió a Murúa y a los 67 Vilches a Marañón.

Real Madrid: Agustín; Juan José, Camacho, Metgood; Bonet, Gallego; Juanito, Angel, Isidro, Stielike e Ito. A los 18 minutos Pineda suplió a Juanito, lesionado, y a los 88, Fraile a Gallego.

El colegiado mostró tarjetas a Job, Zúñiga, Escalza, Juan José, Bonet y Pineda.

0-1. Minuto 26 Falta clamorosa de N'Kono y de la defensa del Español, y Pineda, a placer, fusila.

1-1. Minuto 35 Falta de Bonet a Murúa al borde del área. El castigo lo lanza Lauridsen y marca.

### MALAGA, 1; CELTA, 0

Málaga. (Efe). — Arbitró el señor Valdés Sánchez, del Colegio Oeste. Bien. Alineó así a los equipos.

Málaga: Fernando; Popó, Hierro I, Nacho; Muñoz Pérez, Recio; Regenhart, Martín, Rodríguez, Totó y José. En el minuto 31 de la segunda parte, Juan Carlos suplió a José, y en el 39, Closty a Martín.

Celta: Capó; Lemós, Gelo, Gómez; Casanova, Andrés; Mori, Suárez, Emilio, Lucas. Del Cura. En el minuto 15 del segundo tiempo Amorós sustituyó a Mori y diez minutos más tarde Quecho a Lucas.

El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto 8 de juego: avance de toda la delantera malaguista con tiro final de José, que cruza el balón sin que Capó pudiera alcanzarlo.

### RACING DE SANTANDER, 1; U. D. SALAMANCA, 1

Santander. (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado Alvarez Margüenda. Estuvo desafortunado. Señaló dos penaltis justos, uno a cada equipo, el del Racing lo falló Bernal y el del Salamanca supuso el empate. Mostró tarjetas amarillas a Mantilla y Herrero.

Racing: Arzu; Castaños, Sañudo, Mantilla, Villita; Bernal (Chiri, 74 m.), Viki (Herrero, 60 m.); Cidón, Chaparro, Verón y Paco.

Salamanca: D'Alessandro; Tomé, Bezares, Herrero; Miguel Angel, Pedraza; Enrique (Pérez Aguerri, 34 m.), Martínez, Brizzola, Corchado y Angel (Pepe 88 min.).

1-0. Minuto 2. Jugada de la delantera local, con pared final entre Chaparro y Cidón, con remate de éste.

1-1. Minuto 22. Internada de Angel. El meta en su salida le hace penalti. Lo transforma Martínez.

### VALLADOLID, 1; OSASUNA, 1

Valladolid. (Efe). — Flojo arbitraje del canario Merino González, que mostró tarjetas amarillas a Fenoy, Jorge, Gilberto, Iriguiel y Ripodas.

Valladolid: Fenoy; Richard, Gilberto, Pepín, Jorge; Santos, Yáñez; More Gail (Minguela), Navajas y Oviedo (Fortes).

At. Osasuna: Basauri; Macua, Lecumberri, Mina; Purroy, Bayona; Echeverría, Lumbreras, Iriguiel (Dioni), Ripodas (Castañeda) y Martín.

0-1. Minuto 76: Internada de Echeverría por la izquierda y gol de Lumbreras que sorprende a la defensa.

1-1. Minuto 83: Internada de Jorge, con disparo que Purroy ayuda a entrar en su propia meta.

En el minuto nueve, More lanzó una falta que Mina, al parecer, desvió con la mano, penalty que Gilberto envió fuera de puerta.

### GIJON, 2; BETIS, 2

Gijón. (Efe). — El encuentro fue dirigido por el valenciano Pinter Pastor. Siempre anticasero. Mostró tarjeta amarilla a Joaquín, Diego, Rincón y Esnaola.

Sporting: Castro; Redondo, Espinosa (m. 46, Esteban), Jiménez; Cundi, Joaquín; Mesa, Uría Zurdil, Abel y Ferrero (m. 27 Nacho).

Betis: Esnaola; Diego, Alex, Carmelo; Gordillo, Ortega; Casado, Cardeñosa (Ramón), Rincón, Canito y Parra (m. 89, Medina).

0-1. M. 21 Falta de Joaquín a Rincón, Cardeñosa la saca y Rincón remata a la red.

0-2. M. 54 Falta similar a la primera. Saca de nuevo Cardeñosa y Rincón, de nuevo, hace diana.

1-2. M. 18: Córner que saca Zurdil y Redondo, de cabeza, bate a Esnaola.

2-2. M. 34: Acoso gijonés, centra Joaquín y Abel empalma a las mallas.

### SEVILLA, 2; LAS PALMAS, 0

Sevilla. (Efe). — Arbitró el colegiado asturiano Gutiérrez Fernández. Mostró tarjeta amarilla a Benito.

Sevilla: Buyo; Nimo Serna, Alvarez, Curro; Juan Carlos, Francisco, Pintinho; César, Magdaleno y Montero. A los 33 minutos de la segunda parte, Blanco sustituyó

a Francisco y a los 41, Ruda a César.

U. D. Las Palmas: Pérez, Maye, Roque Benito, Estévez; Félix, Román, Martínez, Pepe Juan; Julio y Juaní. A los 8 minutos de la segunda parte Saavedra sustituyó a Julio.

1-0. Minuto 57. Córner que lanza Montero y Magdaleno desde cerca, a la media vuelta remata.

2-0. Minuto 63. Internada de Magdaleno que corta Pérez derribando al delantero dentro del área. El penalty lo lanza Montero y marca.

### ZARAGOZA, 2; ATHLETIC DE BILBAO, 1

Zaragoza. (Efe). — Dirigió este encuentro el colegiado andaluz Andújar Oliver. Regular en líneas generales. Mostró tarjeta amarilla a Güerri, Zubizarreta, Goicoechea, Argote y Liceranzu en dos ocasiones, por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego.

Zaragoza: Vitaller; Casuco, Señor, Zayas; Morgado, Güerri; Modesto (Totó 59 m.), Barbas Amarilla, Herrera y Valdano.

Ath. Bilbao: Zubizarreta; Urquaga, Gallego, Liceranzu; Goicoechea, De Andrés; Dani, Tirapu, Sola (Salinas, 67 minutos), Urtubi y Argote (Sarabia, 45 m.)

1-0. Minuto 17. Centro desde la banda derecha de Casuco y Herrera, anticipándose al portero marca.

1-1. Minuto 30. Córner sacado por Argote despeja mal y hacia atrás Barbas y De Andrés, marca de fuerte tiro.

2-1. Minuto 74. Remate de Valdano, que de disparo cruzado establece el resultado definitivo.

### REAL SOCIEDAD, 2; VALENCIA, 0

San Sebastián. (Efe). — Arbitro el señor Soriano Aladrén, castellano. Tuvo una magnífica actuación.

Real Sociedad: Arconada; Murillo, Gorri, Cortabarría; Olaizola, Zubillaga; Diego, Zamora, Uralde, Satrústegui y López Ufarte. En el minuto 63, Zamora cedió su puesto a Baquero.

Valencia: Sempere; Carrete, Arias, Roberto; Rives, Castellanos; Solsona, Kempes, Saura, Idigoras y Pablo. En los minutos 70 y 82, Felman y César, sustituyeron a Pablo y Roberto, respectivamente.

1-0 (minuto 65). Golazo de Zubillaga desde 40 metros, al batir con la pierna derecha y a media altura la puerta de Sempere.

2-0. (minuto 82). Perfecta combinación entre Uralde y Vaquero, quien adelanta el balón a Satrústegui, que marca.

En el minuto 90 se señala penalti. Solsona lanzó el balón a las nubes.

# LA SEGUNDA (A) BAJO EL SIGNO DEL EMPATE

### PALENCIA, 0; MALLORCA, 0

Palencia. (Efe). — Arbitró este encuentro el señor Martínez de la Fuente, del Colegio Alavés, que estuvo bien. Enseñó tarjetas amarillas a Dacosta Gallardo, López, Kustodic, Luna y Llacer.

Palencia: Llacer; Prados, Joaquín, Maldonado; Fuertes, Belanche; Cano, Merallo (López Murga), Luna, Mediavilla (Módigo), y Javi.

Mallorca: Tirapu; Dacosta, Gallardo, Sabido; Juanito, López; Barrachina, Delgado, Morey, Kustodic (Melchor), y Barrera.

Partido nivelado, de más fuerza que calidad.

### CASTELLON, 2; ELCHE, 2

Castellón. (Efe). — Arbitró el encuentro Jiménez Muñoz, del Colegio Castellano, que estuvo bien. Expulsó a Borja, por agresión a De Blas, amonestando a Piña, Verdú e Ibeas.

Castellón: González; Verdú, De Blas (Oscar Ferrero), L. Navarro; J. Navarro, Beltrán (Marza); Waners, Ibeas, Piña, Planelles y Alcin.

Elche: Vidal; Vallé, Quesada, Camacho; Pérez García, Castroverde; Txomin, Félix, Borja, Kostic (Carrazoni), y Mateo.

0-1. Minuto 35: Valle, ante el portero, fusila el gol.

0-2. Minuto 36: Borja, desde lejos, al rebotar en Beltrán y entrar debido al fuerte disparo.

1-2. Minuto 46: Centro de Verdú y remata Planelles.

2-2. Minuto 58: Tiro de Alain y remacha Planelles.

### RAYO VALLECANO, 1; REAL MURCIA, 1

Madrid. (Efe). — Bolaños Fernández, con algunos errores, fue el encargado de dirigir este encuentro. Colegio Catalán. Mostró tarjetas amarillas a Fernando y Juan y también a Núñez II.

Rayo Vallecano: Mora; Izquierdo, Uceda, Madrián; Pariente, Fernando; Aguilar (Alvarez, min. 77); Benito, Favre, Juan (Emiliano, min. 45) y Maté.

Real Murcia: Echeverría; Núñez II, Sierra (Sebas, minuto 79); Campello, López, Vidaña; Abad Guina, Salamanca, Del Barrio y Pelegrín (Moyano, min. 77).

1-0. Minuto 10: Centro de Benito, y Emiliano, sin pensarlo conecta un disparo que entra como un obús.

1-1. Minuto 40: López recibe de Vidaña y con gran habilidad eleva el esférico ante la salida de Mora.

### BARCELONA ATLETICO, 1; JEREZ, 1

Barcelona. (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado cántabro Díaz Agüero, que estuvo bien. Amonestó a Cándido, Gratacos, Fontana y Serrano.

Barcelona Atl.: Ferrer; Valor, Gratacos, Segarra (Gil, min. 76); Tarrés, Pérez Contreras; Calderer (Andrés, 73), Guitart, Luis, Cándido y Rojo.

Jerez: Recló; Valencia, Adam, Perdígones; Rivas, Pozo; Eloy (Torres, 27), Serrano, Mansilla, Félix (Carlos, 80) y Fontana.

1-0. Minuto 42: Falta que saca Cándido y Tarrés, lanzándose en plancha, envía de cabeza el balón a la red.

1-1. Minuto 49: Rápido contragolpe del equipo jerezano que aprovecha Fontana para lograr la igualdad.

### DEPORTIVO DE LA CORUÑA, 4; CORDOBA, 0

La Coruña. (Efe). — Arbitró Condón Uriz, del Colegio Navarro, que tuvo una actuación muy mala. Mostró una tarjeta amarilla a Ballesta.

Coruña: Jorge; Carreras, Ballesta, Piña; Silvi, Peralta; Moreno, José Luis, Vicente, Traba y Ortiz. En el segundo tiempo, Marro relevó a Carreras en el m. 26 y en el 33 García reemplazó a Ortiz.

Córdoba: Luna; Monzón, Campos, Vinuesa, Juanjo; Doblas (a los 26, Urbano), Marcelo (Crespo, min. 17); Varela, Robles, Alvarez y Munariz.

1-0. Minuto 3: Potente tiro de Moreno, da en el larguero y el rechace va a José Luis, quien marca.

2-0. Minuto 30: Moreno saca una falta hacia Traba, quien, de cabeza, peina el balón descolocando al portero.

3-0. Minuto 34: A la salida de un córner, Ortiz marca.

4-0. Minuto 46: José Luis, bombea el balón y marca.

### SABADELL, 3; ATLETICO MADRILEÑO, 1

Sabadell (Barcelona). (Efe). — Arbitró el colegiado burgalés señor Delgado Santacruz, del Colegio Oeste, que estuvo bien.

Sabadell: Pereira; Paquito, Camano, Parellada; Tanco, Oswaldo; Roberto, Zambrano (Gela) Blanco, Lino y Hans (Bernard).

Atlético Madrileño: Belza; Tomás, Tolo, Paquito; Juanín, Rivera I; Salva, Cárdeno, Oliver (Adolfo), Vilches (Guache) y Víctor.

Min. 4. 0-1: Paquito remata un echace de meta local. Min. 8. 1-1: Sin ángulo de tiro y de gran bolea, Hans

establece el empate.

Min. 44. 2-1: El argentino Camano, de fuerte chut, bate a Belza.

Min. 31. 3-1: Roberto, a bocajarro, establece el marcador que sería definitivo.

### CADIZ, 1; LINARES, 1

Cádiz. (Efe). — Arbitró el colegiado Gramaje Ferrando, mal. Mostró tarjetas amarillas a Mejías y Jorgoso.

Cádiz: Catalán; Chano, Amarillo, Manolito; Voginov, Dos Santos; Mané I. Escobar (Dieguito), López, Mejías y González.

Linares: Nizetic; Diosdado, Preclados, Pulido; Adriáno, Bautista; Yiyi (Benito), Ocaña, Jorgoso (Torres), Juan Carlos y Milo.

1-0. Minuto 20: Centro de González y López marca.

1-1. Minuto 31. Centro de Milo, que remata Yiyi.

### CARTAGENA, 1; REAL OVIEDO, 1

Cartagena. (Efe). — Arbitró este encuentro el colegiado extremeño señor Falero, mal. Sacó tarjeta amarilla a Arango. José Luis, José Manuel y Juanjo.

Cartagena: López; Sahuquillo, Huerto, Trasante; Arango, Sagarduy; José Luis (David), Emilio, Arteaga, Cantalutti y Letanu.

Real Oviedo: Viti; Juanito, Vill, Antuña; Perurena, Arias (José Manuel), Martín Roales, Blanco, Rivas, Manolo y Juanjo (Barrero).

0-1. Minuto 44 Rivas, tras un rechace del larguero.

1-1. Minuto 55. José Luis a centro de Emilio.

### HERCULES, 2; DEPORTIVO ALAVES, 2

Alicante. (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado andaluz Montes Espigares, que estuvo discreto. Mostró tarjeta amarilla a Serrat, Juanjo, Cabral y Mañuz.

Alavés: Cendoya; Galarraga, Gabilondo, Gantxo; Gregori, Larrañaga; Cañizares, Juanjo (Arturo) Bengoechea, Astarbe y Badiola (Juanul).

Hércules; César; Larrañaga, Cartagena, Serrat; Araçil, Mañuz; Candedo Parra Sala II, Cabral y Ramos.

1-0. Minuto 13: Cabral, tras un golpe franco de Parra.

1-1. Minuto 27: Juanjo, después de despejar de puños César.

2-1. Minuto 32: Cartagena, de penalty.

2-2. Minuto 37: Galarraga ejecutó una falta que aprovechó Larrañaga.

# deportes

UN GOL DECIDIO

## EL MIRANDES GANO POR LA MINIMA AL OBERENA

Miranda de Ebro. (De nuestro corresponsal, Tinín). — Mirandés, 1 (Clemente); Oberena, 0.

Mirandés: Zunzunegui; Clemente, Rebollo, Villar; Fito, Tamayo; Aqueche, Castresana, Sení (Narsa), Hugo (Gómez) y Muñoz.

Oberena: Roberto; Salas, Recarte (Berberana), Arizquem; Garues, Santesteban (Arratibel), Ayasa, Josean, Rasquin, Esparza y Andonegui.

Arbitro. — El riojano Barahona del Olmo. Buena actuación en líneas generales, pero que en nuestra nota se le priva del sobresaliente por el grave error de tragarse un claro penalty sobre Hugo, en el minuto 17 de partido. Fuera de esto y por la deportividad de los protagonistas, su labor resultó fácil. Ni una sola tarjeta exhibida, lo que justifica nuestra anterior apreciación.

El gol

1-0. Minuto 18. Avance por la izquierda con balón que llega a Villar, quien ya en el área lanza sobre puerta despejando una defensa el balón a los dominios de Clemente, que sin pensarlo, empalma con la derecha batiendo a Roberto tras dar el balón en la cepa del poste izquierdo.

Zabalza, entrenador oberenista que el pasado domingo espizó al Mirandés en Burlada, sacó sus conclusiones e hizo

una casi perfecta valoración de los jugadores mirandesistas. Así, por ejemplo, nos indicaba antes del lance que los centrales eran de gran seguridad y por allí no pasarán los jóvenes pamplonicos. Que los laterales subían con mucha facilidad al ataque y en este sentido tendrá que culpar a defensa Clemente de la derrota y también que el centro de campo era de lo más cualificado. Aqueche y compañía no quisieron contradecir al mister del Oberena y se adueñaron de la zona ancha, con el claro significado de que Aqueche volvió en esta ocasión por sus fueros, siendo el jugador que todos esperábamos.

Y aunque costosa y complicada, ahí se fraguó la mínima victoria del Mirandés, dominio y seguridad de medio campo para atrás, pero con el defecto que no viene siendo nuevo, cual es la falta de acierto en el remate. Un defecto que puede corregirse con la entrada de Muñoz y cuando las otras puntas se olviden de la responsabilidad de acertar, ello no es tal y es que se falla, porque indudablemente son lances del juego. Por otro lado, en beneficio del equipo y del propio jugador, si el público desiste de censurar los fallos de algunos jugadores, éstos cogerán confianza y todo vendrá por añadidura. Dicho esto, señalar que el partido y de forma territorial ha sido de dominio

mirandesista, salvo en los comienzos de ambos periodos.

El hecho de lanzar once saques de esquina por tan sólo dos el Oberena, viene a demostrar el dominio ejercido. Bien es cierto que los oberenistas han contragolpeado con peligro y velocidad, pero la firmeza en el quarteto defensivo ha desbaratado cualquier compromiso serio cerca de Zunzunegui que apenas si ha intervenido de forma comprometida. El partido en ocasiones ha sido vibrante, jugado a fuerte tren y en momentos por aquello del mutuo respeto ha bajado en calidad que no en emoción por lo incierto del resultado. Al final, uno piensa que la victoria ha sido merecida y tal vez escasa, pero los fallos cometidos en los metros finales han contribuido para que el marcador sólo se moviera en una ocasión. Sin embargo, bien el Mirandés, aunque con los defectos apuntados ante un Oberena que a nosotros nos sorprendió gratamente.

Y que debido a su juventud muy por bajo de la media arrojada por el Mirandés en la edad ha puesto las cosas difíciles a los discípulos de Nano, quienes al cabo de la quinta jornada, se encuentran imbatidos.

Y eso no deja de ser un síntoma que nos invite al optimismo.

Diez tarjetas y un expulsado

## LA ARANDINA GANO CON APUROS AL MEDINENSE (2-1)

Aranda de Duero (De nuestro corresponsal Luis Santos). — Arandina, 2; Medinense, 1. En la tarde de ayer, templada y soleada se jugó el partido de Liga correspondiente al grupo octavo de Tercera División entre las dos gimnásticas del grupo. Regular entrada en el estadio municipal arandino, ascendiendo la recaudación a 140.000 pesetas.

Arandina. — Marcos; Basl, Domí, Gaona (Joaquín), Briones (Gordo), Pascual, Lorenzo, Felipe, Soregui, Zapico y Angulo.

Medinense. — Díez; Marriano, César, Alvaro (Vela), Luis Angel, Carri (Felipe), José Luis, Abarquero, Serafin y Balbino.

Arbitró el partido el colegiado palentino señor Estrada Castrillo. Abusó descaradamente de las tarjetas mostrando diez a lo largo del partido, por parte de los visitantes: Alvaro, Balbino, el banquillo y doble tarjeta amarilla a Serafin quien tuvo que abandonar el terreno de juego desde el minuto 85; por los locales fueron sancionados: Domí, Lorenzo, Briones, Felipe y Angulo. Pasó por alto un claro penalty en el área medinense al ser derribado Angulo por una defensa. Y no sólo no concedió el castigo máximo sino que Angulo se vio sancionado con tarjeta al reclamar e lpenalty. En una palabra, el colegiado que había hecho un buen arbitraje en la primera mitad, se complicó la vida en la reanudación del partido, siendo abroncado por el público al finalizar el partido.

1-0 Minuto 1. — Primer avance del equipo local. Lorenzo penetra por el centro, lanza sobre el segundo palo,

César en un intento de re-trasar sobre su portero lanza el balón en parábola y lo introduce en propia meta.

2-0 Minuto 9. — Falta al borde del área medinense, la saca Zapico, rebota el balón en la barrera, lo recoge de nuevo Zapico quien pasa sobre Angulo y éste bate de nuevo a César.

2-1. Minuto 64. — Se saca una falta falla la defensa en el remate y Felipe tira a placer, estableciendo el resultado definitivo.

Los aficionados, todavía con el regusto del último partido de Copa, celebrado el miércoles pasado contra el Calvo Sotelo a quien se le apeó de la Copa, se las prometían muy felices pues

entonces vieron a una Gimnástica crecida, con clase, perfectamente conjuntada en un partido irrepetible. En el ánimo de todos, estaba ver un partido similar, más en la tarde de ayer no le rodaron bien las cosas a los locales. Los dos goles madrugadores marcados en los diez primeros minutos parecían pronosticar goleada, más la Arandina que hizo jugadas merecedoras de gol como en el minuto 29, en que no concedió el colegiado un claro penalty sobre Angulo quien en varias ocasiones falló estrepitosamente cuando ya se cantaba el gol o el portero anulaba los tiros de la delantera, que se durmió en los laureles, permitió que los medinenses se crecieran llegando repetidas veces ante la meta defendida por Marcos con peligrosidad. Hubo momentos de juego alterno dominando más la Arandina en la primera mitad siguió la misma tónica en la reanudación del encuentro, con varios y potentes tiros de Lorenzo y Angulo que no se materializaron por las felices intervenciones del portero. A partir del minuto sesenta presión constante del Medinense que adelantó sus filas, jugó al primer toque con pases precisos, llegando con facilidad ante el área arandina y poniendo en aprietos a Marcos.

Fruto de ello fue el gol conseguido en el 64. Los treinta últimos minutos, salvo ataques contados locales, de neto dominio visitante y a punto estuvieron de empatar el partido. Destacaron en el bando local Briones y Lorenzo y entre los visitantes Alvaro, Felipe y su meta Díez.

## ENTREGA DE TROFEOS DE UN CAMPEONATO DE MUS

Un campeonato de mus se ha disputado en la empresa Hijos de Santiago Rodríguez con la participación de numerosos empleados y la colaboración con la donación de trofeos del Ayuntamiento, las Cajas de Ahorro de la capital y varias firmas burgalesas.

La clausura y entrega de premios tuvo lugar días pasados, en el Club Ciclista. Se han alzado como ganadores Fidel Romo y José Luis Manero.

En el curso de una cena se celebró el acto final dentro de un ambiente de gran cordialidad y compañerismo.

REGIONAL PREFERENTE

## EL BRIVIESCA, LIDER DE LA CLASIFICACION AL VENCER AL AGUILAR (3-0)

El Lermense se impuso al Trespaderne, Roa empató en casa y el Burgos Promesas, fuera

Briviesca. (Especial para HOJA DEL LUNES). — El C. F. Briviesca, al vencer por tres goles a cero al C. D. Aguilar pasa a ocupar el primer lugar de la clasificación. La primera parte terminó con un tanto a favor de los locales. Buena temperatura y aceptable entrada de público. Terreno de juego en perfectas condiciones.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Estébanez Alonso, bien. Enseñó tarjetas amarillas a García y Gómez.

Alineaciones: Briviesca: Fermín; Amador, Manolo (Santamaría II), Merino; García, Manso; Víctor, Santamaría I, Martín (Hermosilla), Lucas y Riaño.

Aguilar: Félix; Hoyós, Agustín, Gómez; Vilda, Calderón; Ruiz, Pérez, González, Sanz y Pernas.

Goles: 1-0. Minuto 7. Gol de Manso al resolver un barullo en el área.

2-0. Minuto 54. Saque de esquina y García, de cabeza, envía a las mallas.

3-0. Minuto 89. Jugada de Lucas con pase a Víctor, que establece el 3-0.

Comentario:

El Briviesca fue el único equipo que existió en el campo y la goleada rondó el castillero de los palentinos. El equipo local tuvo numerosas ocasiones de marcar y sólo la mala suerte lo impidió, aunque hay que resaltar la lesión de Martín en el minuto 28, que restó poder ofensivo a los locales. Respecto al Aguilar, resaltamos su voluntad para mantener un resultado mínimo, a base de féreos marcajes pero sin juego creativo.

### EL LERMEÑO SE IMPUSO AL TRESPADERNE

Lerma. (De nuestro corresponsal, BONI). — En el derby provincial que enfrentaba al equipo local y a la U. D. Trespaderne, el R. Lermense logró la primera victoria de la temporada ante un público poco numeroso, terreno irregular y tiempo tirando a fresco.

Arbitro, señor Sáinz de Loma, que estuvo discreto.

Alineaciones: Racing Lermense: Mariano;

Alonso, Sáiz, Pascual; Herrero, Yáñez; Sáez, Barriuso, Gómez, Lara y Terán.

En el minuto 46 Pérez sustituyó a Alonso y en el 77 Del Campo a Gómez.

Trespaderne: Julián; Enrique, González, Terceño; José María, López, Núñez, Cacho, Urquijo, Escribano y Ortiz.

En el minuto 46, Froilán y De la Peña salieron por Urquijo y Ortiz.

Goles:

1-0. Minuto 35. Penetración de Sáez, que es derribado dentro del área. El penalty lo transforma el propio Sáez.

2-0. Minuto 44. Centro de Sáez, desde las derechas, que Terán remata duro por bajo.

2-1. Minuto 46. De la Peña en jugada personal y con mucha fortuna, bate a Marriano.

3-1. Minuto 55. Saque de córner y Lara, en la misma boca de gol, establece el resultado definitivo.

Comentario:

El partido ha resultado movido y los nervios afloraron en ambos equipos, víctimas de ellos desde el minuto 42 los de Trespaderne actuaron con diez hombres por justa expulsión de Alonso al agredir a un contrario sin balón. La U. D. Trespaderne planteó el partido con severos marcajes, pero su línea defensiva se mostró floja y vulnerable hasta la entrada de De la Peña, que puso algo de orden. No pareció un equipo que si no mejora pasará apuros para mantener la categoría lograda. Los locales mejoraron actuaciones anteriores llegando la tranquilidad con el segundo gol, poniendo más alegría y entusiasmo. Se notó la falta de Iturri y con las altas de Roberto y Martín que nos anunciaban, posiblemente el equipo mejor.

### NO TUVO SUERTE EL ROA

Roa. (Especial para HOJA DEL LUNES, de nuestro corresponsal, Portillo). — El equipo ocal empató a cero goles con el C. D. Herrera, en partido disputado en el campo de «Los Nogales». Tarde agradable terreno de

juego en buenas condiciones y regular asistencia de público.

Dirigió el encuentro el colegiado Vilches Revilla. Regular actuación. Siguió el juego de lejos y no se preocupó de los linieres, perjudicando con ello al equipo local al permitir el juego duro del meta visitante. La única tarjeta del partido fue precisamente para este jugador.

Alineaciones:

C. D. Roa: Rioja; Bienve, Maté, Fernando, Tato, Evaristo; Javi, Arquero (Narciso), Núñez, Toncho (Martín) y Juan Pedro.

C. D. Herrera: Gallo; Ruiz, Castro, Medrano; Pérez, Marcelino; Adán, Ignacio (Del-fin), Carrillo, López y Armando (Gutiérrez).

La primera parte terminó sin goles por la ineficacia de ambos conjuntos en el juego sobre el área. Tras el descanso cambió el panorama y fue el equipo local el que se erigió en dueño de la situación, jugándose prácticamente en el área visitante. Hubo cinco claras ocasiones de marcar para los roaenses, como el disparo de Martín que repelió el larguero y cuatro rechaces de la defensa del Herrera cuando ya se cantaba el gol.

### EL BURGOS PROMESAS EMPATÓ EN VALLADOLID

San Pedro Regalado (Valladolid). (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). En partido matinal, el equipo local y el Burgos Promesas empataron a dos goles. Buena asistencia de público, terreno de juego en regulares condiciones debido a las numerosas piedras existentes. Dirigió el encuentro el colegiado señor Galiano. Muy mal. Sacó tarjetas amarillas a Herrera por los locales y a Somoza y Sicilia, del Burgos Expulsó al jugador visitante Pañero por repeler una agresión en el minuto 84.

Alineaciones:

San Pedro Regalado: Rojo; De la Piedra, Arconada, Herrero; Martínez, Sobrino; Narciso (Pariente), Francisco, Martín, Gangoso y Núñez (Marbán).

Burgos Promesas: Cámara; Gallástegui, Somoza, Sicilia; Tamayo, Pañero; Mario, Peñalva (Quico), Luis, Sendino y Chávarri (L. González).

Goles:

0-1. Minuto 33. Centro sobre el área de los locales, disputa un balón Sendino y pasa a Peñalva, que marca.

1-1. Minuto 45. Falta de Gallástegui en el borde del área que Gangoso transforma directamente.

1-2. Minuto 51. Mano de un defensor en su área. El penalty lo transforma Chávarri.

2-2. Minuto 88. Falta sucada y el libre indirecto sacado por Gangoso lo materializa Núñez.

El partido fue de dominio alterno, con mejor posición en el campo del Burgos Promesas, que según pasaba el partido dominaba la contienda. El árbitro se encargó de cortar toda la acción hilvanada hacia el área contraria, haciendo inútil cualquier intento por parte de los burgaleses.

### REGIONAL PREFERENTE

Renault, 4; Villamuriel, 0  
Rondilla, 2; Jar, 2  
San Pedro R., 2; BURGOS PROM., 2  
Universitario, 4; Iscar, 1  
Villada, 2; Olmedo 0  
LERMEÑO, 3; TRESPADERNE, 1  
ROA, 0; Herrera, 0  
AT. BURGALÉS, 0; Tudela, 0  
BRIVIESCA, 3; Aguilar, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BURGOS PR. ... ..	4	3	1	0	14	2	7+3
BRIVIESCA ... ..	4	3	1	0	14	3	7+3
Tudela ... ..	5	2	2	0	4	1	6+2
Herrera ... ..	4	2	2	0	5	1	6+2
Jar ... ..	4	2	1	1	8	8	5+1
San Pedro ... ..	4	2	1	1	7	5	5+1
Universitario ... ..	4	2	1	1	11	5	5+1
TRESPADERNE ... ..	4	2	0	2	6	9	4
AT. BURGALÉS ... ..	4	1	2	1	3	4	4
Aguilar ... ..	4	1	1	2	3	6	3-1
Olmedo ... ..	4	1	1	2	2	4	3+1
Rondilla ... ..	4	1	1	2	3	8	3-1
LERMEÑO ... ..	4	1	1	2	4	4	3-1
Villada ... ..	4	2	1	1	3	4	3-1
ROA ... ..	4	0	2	2	6	8	2-2
Villamuriel ... ..	4	1	0	3	3	10	2-2
Iscar ... ..	5	1	0	3	5	10	2
Renault ... ..	4	1	0	3	3	7	2-2



# deportes

## BALONCESTO

### MAL COMIENZO DEL GROMBER EN SEGUNDA DIVISION (78 - 82)

La expedición del Tizona, sumó los dos puntos en La Coruña (55 - 56)

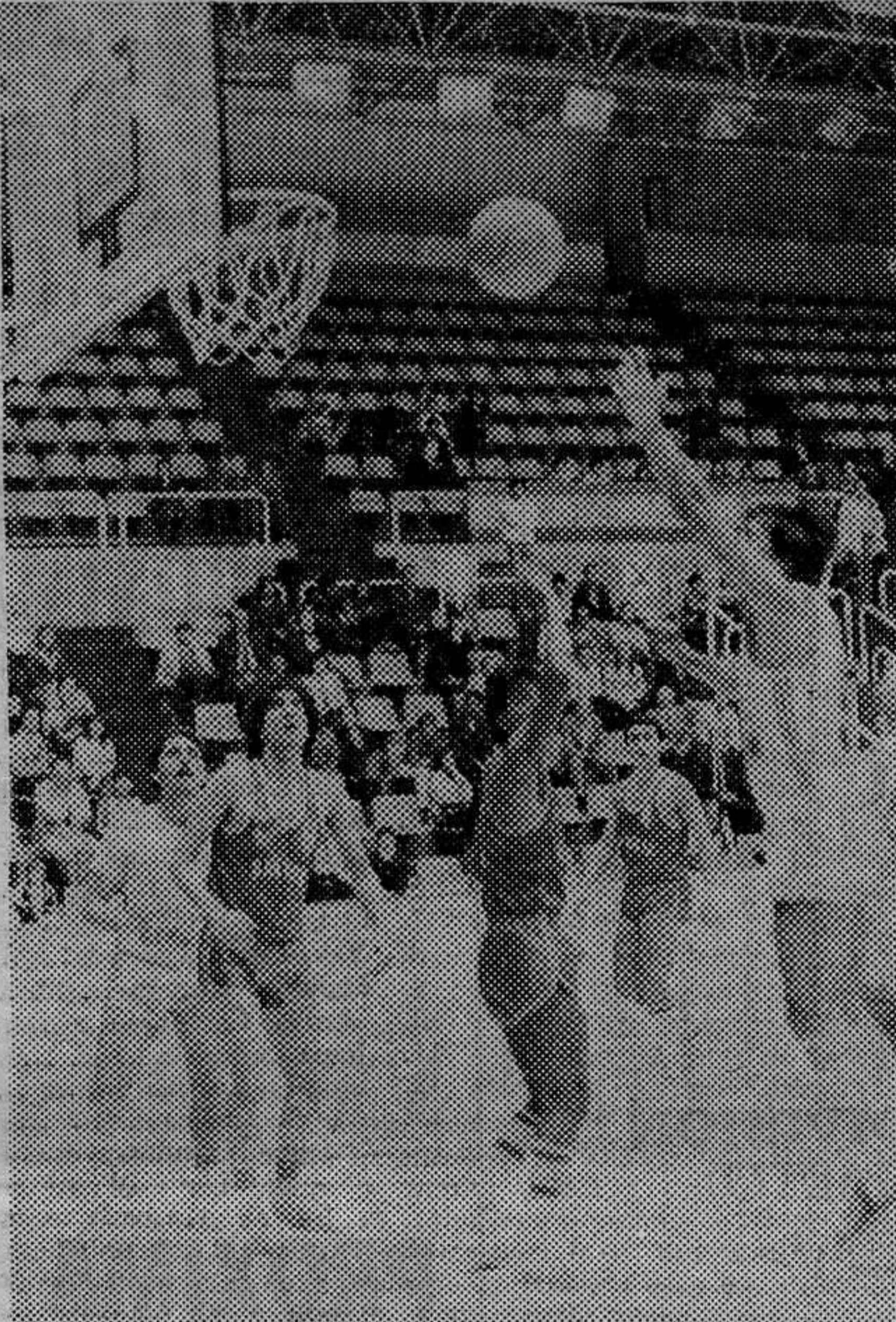
Comenzó la temporada en Segunda División Nacional con suerte diversa para los dos equipos burgaleses. El Gromber perdió en casa ante el Imperio de Segovia (78-82) y el Tizona ganaba fuera, en la cancha del Bodegas y Viñedos de La Coruña (55-56).

En la cancha del Polideportivo San Amaro, el Gromber recibió al Imperio. Mucho público y hasta hubo necesidad de colocar sillas en la pista. Al descanso se llegó con un inquietante 42-42. El Gromber jugó con: Gallego (5), Miguel Ausín (19), Alberto (4), Alfredo (6), Esteban (6), Iturriaga (5), Tito (11), Pomsa (4), Buitrago (8), Vega, Sáiz y Goyo.

Imperio: García (21), Manrique (27), Galindo (4), Peñas (10), Santiustes (10), Sacristán (2), Arlandis (2), García J. (6), Muñoz, España, Navas y Hurtado.

Partido inaugural de temporada y con árbitros Villanueva y Mariñel protestados por el público. El partido resultó muy emocionante por la marcha del marcador y hay que destacar el coraje de los burgaleses. De seguir así, cosecharán el triunfo que ante los segovianos se negó.

Por su parte el Tizona ganaba a domicilio al Bodegas de La Coruña (55-56). La primera parte concluyó



con ventaja gallega (30-25). El triunfo visitante se fraguó en los últimos minutos gracias a la experiencia y,

también a una defensa sin fisuras. Este partido también resultó altamente disputado con escasas diferencias en el marcador. Al final un sólo punto daba la justa victoria a los castellanos.

Por el Tizona jugaron: González (10), Masa (21), Quintano, Félix (3), Ramón (22), Serena, López, Cavia, César y Susilla. Como curiosidad significar que el árbitro auxiliar fue la señorita Solana y cuentan que no estuvo nada mal en su labor. Fueron eliminados por cinco faltas personales: Ramón y Félix, por el Tizona; mientras que abandonaron la cancha por el mismo motivo los locales Curdeira y Calvillo.

En suma, cal y arena para los equipos burgaleses que militan en esta categoría nacional, dentro del grupo primero. Esperemos que la derrota de los «mueblistas» en su debut sea pronto contrarrestada con una victoria. El Tizona comenzó con buen pie. Y para abrir boca, el domingo «derby» en la cumbre con Tizona y Gromber en el Polideportivo.

## Automovilismo

### El título europeo para el argentino Larrauri

Kassel (República Federal de Alemania) (Efe).—El italiano Emmanuele Pirro, conduciendo un «Euroracing-Alca» se ha adjudicado hoy en Kassel la victoria en la última prueba del Campeonato de Europa de Fórmula 3, mientras que el argentino Oscar Larrauri se adjudica el título.

Larrauri, que iba en cabeza en las primeras vueltas, abandonó la prueba debido a una avería.

Clasificación de la última prueba (37 vueltas, 117 kilómetros):

- 1.—Pirro (Italia), «Euro-racing», 40-52-68.
- 2.—Zeller (Suiza), «Ralt», 40-56-61.
- 3.—Benamo (Argentina), «Ralt», 40-59-18.
- 4.—Nielsen (Dinamarca), «Ralt», 41-04-52.
- 5.—Langes (Italia), «Martini», 41-12-76.

Clasificación general final:

- 1.—Larrauri (Argentina), 91 puntos.
- 2.—Pirro (Italia), 62.
- 3.—Ferte (Francia), 42.
- 4.—Weaver (Inglaterra), 33.
- 5.—Theys (Bélgica), 30.

## Partido Español - Madrid

### LA UNION DE PERIODISTAS DEPORTIVOS PROTESTA POR TRATO A PROFESIONALES

Barcelona (Efe). — La Unión de Periodistas Deportivos de España remitió esta tarde a la agencia «Efe» la siguiente nota:

«La Unión de Periodistas Deportivos de España hace pública su más firme protesta por el denigrante trato dispensado por el Real Club Deportivo Español a los enviados especiales de los periódicos de Madrid, al encuentro entre el Español y el Real Madrid.

El club barcelonés situó a los citados enviados especiales en una localidad —grada de preferencia— descubierta, a ochenta centímetros del nivel del terreno de juego, desde la que era imposible vislumbrar el desarrollo del partido, y cumplimentar por tanto la tarea profesional.

La Unión de Periodistas Deportivos comprende las dificultades económicas por las que atraviesa el Español, pero no obstante estima insultante el trato mantenido hacia estos profesionales, porque, si bien es verdad que el club no tiene obligación alguna de regalar materialmente una localidad, sí considera la U.P.D.E. una obligación ética el hecho de que se les facilite una ubicación a los periodistas digna, para el ejercicio de su labor».

## BAMALA HA MUERTO

Madrid. (Efe). — El antiguo promotor de boxeo Luis Bamala falleció esta pasada madrugada en su domicilio de la capital de España.

Luis Bamala, que ha sido enterrado hoy a mediodía, comenzó su carrera deportiva como luchador, para dedicarse después a la organización de combates de lucha libre y, posteriormente, de boxeo.

Sus tiempos de promotor boxístico coincidieron con una de las épocas doradas del boxeo español: llegó a organizar varios campeonatos de Europa y a representar a púgiles de la talla de Urtain, Pedro Carrasco y José Legrá. Bamala se retiró del mundo de los doce cuerdos hace cinco años y últimamente se dedicaba a negocios de otro tipo.

## LEA VD.:

### LA HOJA DEL LUNES

## HIPICA

### VICTORIA ESPAÑOLA EN LA COPA DE LAS NACIONES

Lisboa (Efe). — Los jinetes españoles han puesto hoy el broche de oro a su actuación en el Concurso Internacional de saltos de Lisboa, que se disputó en el hipódromo de la capital portuguesa, al vencer en la última jornada en la «Copa de las Naciones».

En esta prueba han participado cuatro equipos: Bélgica (Olivier Plas, sobre «Queridón»;

Hervé Daqut, sobre «Kelle Avénir»; Philippe Le Jeune, sobre «Espoir de Turin» y Francois Mathy, sobre «Fifty»), Portugal (capitán Pimenta Da Gama, sobre «Ibis J.»; J. M. Núñez de Carvalho, sobre «Ideal de Sarty»; Alejandro Mascarenhas, sobre «Dukaat 112» y Francisco Caldeira, sobre «Rubi II»), Suiza (Markus Fusch, sobre «Truth Diamond»; Jurg Hiltbrand, sobre «Mister Caruso» y Thomas Fusch, sobre «Willora Swiss») y España (Juan Antonio de Wit, sobre «Alerta»; Alejandro Zambrano, sobre «Hering»; Luis Alvarez Cervera, sobre «Pico» y Alfonso Segovia, sobre «Agamenón»).

- Casificación:
- 1.—España, 9 puntos.
  - 2.—Bélgica, 16.
  - 3.—Suiza, 16,75.
  - 4.—Portugal, 24,5.

Presenció la prueba la condesa de Barcelona, acompañada del embajador español Ramón Fernández de Soignie, que fueron cumplimentados por los jinetes españoles.

Con anterioridad se disputó una prueba mixta, en la que consiguió su cuarta victoria en el concurso el español Luis Alvarez Cervera, quien montando a «Ibis» y «Logis» se impuso por tres décimas al jinete suizo Thomas Fusch.

## COPA DAVIS

### LOPEZ MAESO DIO EL SEGUNDO PUNTO A ESPAÑA

Hoy, partido definitivo, entre Luna y Mottram

Barcelona (Efe). — José López Maeso logró el segundo punto para el equipo español al derrotar al británico Andrew Jarret, en el tercer partido individual del encuentro de Copa Davis que opone a España y Gran Bretaña.

El triunfo de López Maeso se produjo por 7-5, 6-3, 2-6, 7-5, en un largo partido que dio comienzo a las once y cinco de la mañana y que se tuvo que interrumpir 32 minutos después a causa de la lluvia, cuando el jugador español dominaba por 3-2 en el primer «set».

#### EL PARTIDO LUNA MOTTRAM CONCLUIRA

Barcelona (Efe). — Hasta hoy lunes no se conocerá el ganador del encuentro de Copa Davis que enfrenta a los equipos de España y Gran Bretaña en la pista de concursos del Real Club de Tennis de Barcelona.

Nada más concluir el primer «set» del partido que enfrentaba a Fernando Luna, de España y a Buster Mottram, de Gran Bretaña, se anunció que el encuentro quedaba interrumpido y que no se reanudaría hasta el lunes a las 10 de la mañana. Este «set», que se prolongó por espacio de una hora y 18 minutos, finalizó con el triunfo del jugador británico por 8-6. Sobre el servi-

cio inicial del español, cada jugador fue ganando su servicio hasta el quinto juego, en el que Luna perdió el suyo por primera vez. Sin embargo, el jugador español no dio su brazo a torcer y en el juego siguiente consiguió restablecer el equilibrio, al arrebatar a su vez el saque a Mottram.

A continuación se fueron sucediendo los empates hasta llegarse al décimo tercer juego, en el que Luna perdió su servicio por segunda vez, al fallar un «smash» aparentemente muy fácil, pero que echó fuera de la pista.

Por último, en el décimo octavo, sobre su servicio Mottram no dejó pasar la oportunidad de anotarse este primer «set», cuando las manecillas del reloj acababan de rebasar las seis de la tarde, hora tope acordada por ambos capitanes para interrumpir el juego.

Por lo tanto, habrá que aguardar a mañana lunes, para saber qué equipo, de España o Gran Bretaña, consigue mantenerse en la División de Honor de la Copa Davis, aunque los británicos tienen a su favor ese «set» ganado por Mottram a Luna, una vez que López Maeso igualó a dos puntos al derrotar a Jarret.

también a una defensa sin fisuras. Este partido también resultó altamente disputado con escasas diferencias en el marcador. Al final un sólo punto daba la justa victoria a los castellanos.

Por el Tizona jugaron: González (10), Masa (21), Quintano, Félix (3), Ramón (22), Serena, López, Cavia, César y Susilla. Como curiosidad significar que el árbitro auxiliar fue la señorita Solana y cuentan que no estuvo nada mal en su labor. Fueron eliminados por cinco faltas personales: Ramón y Félix, por el Tizona; mientras que abandonaron la cancha por el mismo motivo los locales Curdeira y Calvillo.

En suma, cal y arena para los equipos burgaleses que militan en esta categoría nacional, dentro del grupo primero. Esperemos que la derrota de los «mueblistas» en su debut sea pronto contrarrestada con una victoria. El Tizona comenzó con buen pie. Y para abrir boca, el domingo «derby» en la cumbre con Tizona y Gromber en el Polideportivo.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

## BUEN PAPEL DE LOS PIRAGÜISTAS MIRANDESES

El mirandés Javier Zubizarreta, presidente de la Federación Burgalesa de Piragüismo, nos señala que en el fin de temporada los piragüistas del C. P. Ence de Miranda han tomado parte en pruebas de Logroño clasificándose sextos y primeros en descenso de río, y en Trespaderne fueron quintos actuando en infantiles, Carolina Zubizarreta, Juan Carlos Zubizarreta, Roberto Gómez, Esteban Gómez, Eduardo Gómez, Francisco Javier Pesquera, Alfredo

Austrí y Oscar Guinea; en cadetes: Luis Carlos Pesquera, Carlos Sáinz, Jacinto Hernando, Salustiano Moreno, Tomás Coca y Pedro Martínez; en seniors: Carlos Miguel Larrea, Antonio Gutiérrez, Javier Zubizarreta, Pablo Gallo, Andrés del Amo, Roberto Jorin, Alejandro García, Angel Abadía y Jesús García; en juveniles, Antonio Alonso, José Antonio Mardones, Teodoro Austrí y Ricardo González. En las fiestas de Altamira de Miranda, regata de «San Juan del Monte», se obtuvieron los siguientes pue-

tos: en seniors: primero Andrés del Amo, tercero Alejandro García; en cadetes: cuarto Tomás Coca-Salustiano Moreno en K-2; en infantiles, tercero Oscar Guinea, décimo: Alfredo Austrí. En la IV Regata el Trofeo «Virgen de Altamira», en cadetes: cuarto Salustiano Moreno-Tomás Coca en K-2; en seniors: tercero Jesús García-José Antonio Mardones, en K-2. Los demás no salen por ser nuevos en el Club. Todo se le debe a la gran ayuda que presta la empresa ENCE.

# deportes

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Santander, 1; Salamanca, 1  
Gijón, 2; Betis, 2  
Málaga, 1; Celta, 0  
Español, 1; Real Madrid, 1  
At. Madrid, 1; Barcelona, 1  
Zaragoza, 2; Ath. Bilbao, 1  
Sevilla, 2; Las Palmas, 0  
Valladolid, 1; Osasuna, 1  
Real Sociedad, 2; Valencia, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	5	3	2	0	8	4	8+4
Real Sociedad	5	2	3	0	6	2	7+1
Zaragoza	5	3	1	1	7	3	7+1
Gijón	5	2	3	0	7	4	7+1
At. Madrid	5	3	1	1	11	7	7+1
Ath. Bilbao	5	3	1	1	8	6	7+3
Barcelona	5	1	3	1	6	4	5+1
Sevilla	5	2	1	2	4	3	5-1
Málaga	5	1	3	1	5	5	5-1
Salamanca	5	2	1	1	5	6	5+1
Las Palmas	5	1	3	1	5	7	5+1
Osasuna	5	1	2	2	6	8	4
Betis	5	1	2	2	6	8	4
Español	5	1	2	2	4	6	4-2
Valencia	5	1	1	3	4	6	3-1
Santander	5	0	3	2	3	5	3-3
Valladolid	5	0	3	2	5	10	3-3
Celta	5	0	1	4	4	11	1-3

### SEGUNDA DIVISION «A»

Palencia, 0; Mallorca, 0  
Castellón, 2; Elche, 2  
Rayo Vallecano, 1; Murcia, 1  
Sabadell, 1; At. Madrileño, 1  
Barcelona At., 1; Jerez, 1  
Castilla, 2; Huelva, 0  
Cádiz, 1; Linares, 1  
Hércules, 2; Alavés, 2  
Cartagena, 1; Oviedo, 1  
Deportivo, 4; Córdoba, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Murcia	5	3	2	0	11	4	8+4
Coruña	5	3	1	1	9	3	7+1
Huelva	5	3	1	1	7	6	7+3
Sabadell	5	2	2	1	10	4	6
Cartagena	5	2	2	1	6	4	6
Elche	5	2	2	1	5	4	6+2
Cádiz	5	2	2	1	6	5	6
Barcelona At.	5	2	2	1	5	5	6
Jerez	5	2	1	2	7	5	5+1
R. Vallecano	5	2	1	2	6	5	5-1
Alavés	5	2	1	2	7	6	5+1
Castilla	5	2	1	2	6	8	5-1
Linares	5	2	1	2	5	8	5+1
Palencia	5	2	1	2	2	7	5-1
Castellón	5	1	2	2	7	7	4-2
Oviedo	5	1	2	2	6	8	4
Mallorca	5	1	2	2	5	8	4
Córdoba	5	1	1	3	5	8	3-1
Hércules	5	0	2	3	4	8	2-4
At. Madrileño	5	0	1	4	2	7	1-3

### SEGUNDA DIVISION «B» (GRUPO PRIMERO)

Logroñés, 4; Tenerife, 0  
Osasuna Promesas, 0; Reus, 0  
BURGOS, 4; Andorra, 2  
Bilbao Ath., 2; Binéfar, 1  
Baracaldo, 1; Erandio, 0  
Lérida, 2; San Sebastián, 0  
Compostela, 0; Ferrol, 0  
Tarragona, 2; Endesa Andorra, 1  
Leonesa, 0; Sporting At., 0  
Sestao, 4; Huesca, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bilbao Ath.	5	4	1	0	11	5	9+3
Sestao	5	3	2	0	12	3	8+2
BURGOS	5	3	2	0	11	5	8+2
Compostela	5	2	3	0	4	0	7+1
Tarragona	5	2	3	0	4	2	7+1
Ferrol	5	1	4	0	3	1	6+2
Lérida	5	2	2	1	6	3	6
Logroñés	5	1	3	1	8	5	5-1
San Sebastián	5	2	1	2	6	4	5+1
Tenerife	5	2	1	2	7	9	5+1
Baracaldo	5	2	1	2	6	8	5-1
Osasuna Promesas	5	0	4	1	3	4	4-2
Endesa	5	2	0	3	6	9	4
Reus	5	1	2	2	5	8	4
Huesca	5	1	2	2	3	6	4
Andorra	5	1	1	3	6	10	3-1
Erandio	5	0	3	2	2	4	4-1
Sporting At.	5	0	3	2	2	5	3-1
Binéfar	5	0	2	3	1	7	2-2
Leonesa	5	0	2	3	1	9	2-4

### SEGUNDA DIVISION «B» (GRUPO SEGUNDO)

Ibiza, 1; Alcoyano, 2  
Algeciras, 2; Calvo Sotelo, 0  
Talavera, 2; San Fernando, 0  
Torrejón, 0; Portuense, 0  
Granada, 2; Hospitalet, 0  
Ceuta, 4; Alcalá, 3  
Lorca, 0; Parla, 1  
Albacete, 2; Antequerano, 1  
Pobense, 3; Fuengirola, 1  
Jaén, 1; Badajoz, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Algeciras	5	5	0	0	7	0	10+4
Badajoz	5	4	0	1	5	1	8+4
Granada	5	4	0	1	8	2	8+2
Ceuta	5	3	2	0	10	5	8+2
Pobense	5	4	0	1	12	6	8+2
Lorca	5	2	2	1	8	3	6
Jaén	6	2	1	2	9	5	5-1
Albacete	5	2	1	2	5	4	5-1
Antequerano	5	2	1	2	8	8	5+1
Torrejón	5	2	1	2	3	4	5-1
Talavera	5	2	0	3	5	5	4-2
Ibiza	5	2	0	3	5	7	4-2
Alcoyano	5	2	0	3	4	6	4
Parla	5	1	2	2	2	4	4
Portuense	5	1	2	2	2	6	4
Alcalá	5	1	1	3	6	8	3-1
Hospitalet	5	1	1	3	4	10	3-1
San Fernando	5	1	1	3	2	8	3-1
Calvo Sotelo	5	1	0	4	4	7	2-2
Fuengirola	5	0	1	4	2	12	1-3

### TERCERA DIVISION (GRUPO CUARTO)

Laguna, 0; Valladolid Promesas, 3  
ARANDINA, 2; Medinense, 1  
SALAS, 1; Astorga, 0  
Cacabelense, 6; Toresana, 0  
Fabero, 1; Coyanza, 3  
Zamora, 4; Benavente, 0  
Toreno, 1; Ponferradina, 1  
La Bañeza, 2; Guardo, 2  
Salmantino, 0; Venta de Baños, 1  
Bembibre, 1; Cristo Olímpico, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ponferradina	5	4	1	0	8	1	9+5
Bembibre	5	4	1	0	15	5	9+3
Valladolid Pr.	5	4	1	0	13	0	9+5
Zamora	5	3	1	1	11	3	7+1
Benavente	5	2	2	1	6	8	6+2
Astorga	5	3	0	2	7	5	6+2
ARANDINA	5	3	0	2	7	7	6
La Bañeza	5	2	2	1	8	7	6
SALAS	5	2	2	1	3	3	6
Cacabelense	5	2	1	1	11	8	5+1
Salmantino	5	2	1	2	7	4	5+1
C. Olímpico	5	2	1	2	7	4	5+1
Toresana	5	1	2	2	5	12	4
Toreno	5	1	2	2	4	6	4-2
Coyanza	5	1	2	2	6	9	4
Medinense	5	1	2	2	6	2	5-2
Venta de Baños	5	1	1	3	4	9	3-1
Guardo	5	0	2	3	5	11	3
Fabero	5	0	1	4	5	12	1-5
Laguna	5	0	0	5	2	14	0-6

### TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

Calahorra, 2; Haro, 2  
Sangüesa, 2; Tudelano, 2  
Alfaro, 1; Aragón, 1  
Tarazona, 1; Utrillas, 1  
Jacetano, 1; Sabinánigo, 1  
At. Monzón, 3; Tauste, 1  
Alsasua, 1; Corellano, 0  
Numancia, 1; Burladés, 0  
MIRANDES, 1; Oberena, 0  
Peña Sport, 3; Arnedo, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Monzón	5	4	0	1	10	5	8+4
Aragón	5	3	1	1	15	2	7+3
MIRANDES	5	2	3	0	4	1	7+1
Haro	5	3	1	1	5	3	6+2
Sabinánigo	5	2	2	1	8	5	6+2
Sangüesa	5	2	2	1	5	6	6
Numancia	5	3	0	2	4	6	6
Sangüesa	5	2	2	1	5	6	6
Utrillas	5	2	1	2	5	6	5+1
Oberena	5	2	1	2	8	5	5+1
Corellano	5	1	3	1	5	5	5+1
Calahorra	5	2	1	2	9	7	5-1
Tudelano	5	1	3	1	7	6	5+1
Arnedo	5	1	2	1	7	10	4
Alsasua	5	2	1	2	3	9	5-1
Jacetano	5	1	2	2	7	7	4-2
Peña Sport	5	2	0	3	5	7	4-2
Tarazona	5	1	2	2	3	9	4-2
Burladés	5	1	1	3	2	6	2-1
Alfaro	5	0	2	3	4	9	2-4

### LA QUINIELA GANADORA

R. SANTANDER - SALAMANCA	x
C. GIJON - R. BETIS	x
MALAGA CELTA	1
ESPAÑOL REAL MADRID	x
AT. MADRID - BARCELONA	x
R. ZARAGOZA ATH. BILBAO	1
SEVILLA - LAS PALMAS	1
R. VALLADOLID AT. OSASUNA	x
R. SOCIEDAD VALENCIA	1
PALENCIA - R. MALLORCA	x
CASTELLON - ELCHE	x
HERCULES - ALAVES	x
CARTAGENA R. OVIEDO	x
CORUNA CORDOBA	1

### 180 DE CATORCE AL 80 POR CIENTO DEL ESCRUTINIO

Madrid (Efe). — Al término de la primera jornada del escrutinio y tras revisar el 80 por ciento de los boletos depositados, han aparecido un total de 180 columnas con catorce aciertos, pese a las nueve «x» de la quiniela.

El número de acertantes de trece se eleva a 4.313; mientras que los de doce suman 48.541.

La recaudación de la presente semana, quinta en el orden cronológico, se elevó a 1.449.497.550 pesetas.

### LA PROXIMA QUINIELA

1. Salamanca - Real Sociedad	1 x 2
2. Betis Santander	1
3. Celta - Sporting de Gijón	1 x 2
4. Real Madrid - Málaga	1
5. Barcelona - Español	1
6. Ath. Bilbao At. Madrid	1
7. Osasuna - Sevilla	1
8. Valencia Valladolid	1
9. Mallorca - Coruña	1
10. Murcia - Castellón	1
11. Jerez - Sabadell	1
12. Linares - Castilla	1 x
13. Alavés - Cádiz	1 x 2
14. Oviedo - Hércules	1 x

### PROXIMA JORNADA

#### PRIMERA DIVISION

Salamanca - Real Sociedad  
Betis - Santander  
Celta - Gijón  
Real Madrid - Málaga  
Barcelona - Español  
Ath. Bilbao At. Madrid  
Las Palmas - Zaragoza  
Osasuna - Sevilla  
Valencia - Valladolid

#### SEGUNDA DIVISION «A»

Mallorca - Coruña  
Elche - Palencia  
Murcia - Castellón  
At. Madrileño - Rayo Vallecano  
Jerez - Sabadell  
Huelva - Barcelona Atlético  
Linares - Castilla  
Alavés - Cádiz  
Oviedo - Hércules  
Córdoba - Cartagena

#### SEGUNDA DIVISION «B»

##### (GRUPO PRIMERO)

Tenerife - Sestao  
Reus - Logroñés  
Andorra - Osasuna Promesas  
Binéfar - BURGOS  
Erandio - Bilbao Athletic  
San Sebastián - Baracaldo  
Ferrol - Lérida  
Endesa - Compostela  
Gijón At. - Tarragona  
Huesca - Leonesa

#### TERCERA DIVISION

##### (GRUPO CUARTO)

Astorga - ARANDINA  
Toresana - SALAS

##### (GRUPO OCTAVO)

Arnedo - MIRANDES

#### REGIONAL PREFERENTE

BURGOS PROMESAS - Universitario  
Olmedo - LERMENO  
TRESPADERNE ROA  
Herrera - ATLETICO BURGALÉS  
Tudela - BRIVIESCA

# deportes

APOTEOSIS FINAL DE LA IV VUELTA A BURGOS

## LAGUIA GANO LA PRUEBA BURGALESA Y DE LAS HERAS, LA ULTIMA ETAPA

Al servicio de Burgos y su provincia



### CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

(Especial para HOJA DEL LUNES). — El corredor del "Reynolds", José Luis La. guía venció en la cuarta edición de la Vuelta Ciclista a Burgos que ha estado organizada por la Diputación provincial. Comenzaron la carrera un total de 55 corredores y terminaron en la capital castellana, treinta y siete. Fue una ronda dura y larga, si tenemos en cuenta que se ha disputado a final de temporada y los corredores tenían muchos kilómetros en sus piernas.

La etapa quinta, última de la prueba, resultó francamente apoteósica con miles y miles de aficionados. Fueron testigos de un brillante final de etapa, y de carrera. Una etapa de 174 kilómetros, rodándose a un promedio de 36,441 kilómetros hora, entre Villarcayo y Burgos, ganada por Angel de las Heras (Kelme) en un tiempo de 4 horas, 46 minutos y 29 segundos. A diecisiete segundos entraron, Pino, del (Zor) y Juan Fernández (Kelme), luego el primer paquete, encabezado por Cedena, Lagúa y Juárez, a 13,06 y el resto de corredores en varias fracciones. Los cinco últimos clasificados: Albizu, Blanco, Mira, Maestre, Salas, García y Acha en un tiempo de 5,01,56.

La jornada del domingo, tenía dos dificultades constadas en los puertos de "La

Mazorra" y de "El Fresno". El coloso de la etapa, "La Mazorra", dividió la carrera en varias partes y numerosos corredores pasaron un auténtico calvario, en la subida, primero y, en acudir a la caza de los demás, y, en segundo término, dar caza al pelotón. No resultó tarea sencilla y el gran paquete no quedaría formado hasta veinte kilómetros antes de la línea de meta. La etapa resultó francamente interesante si nos fijamos en el duelo Lagúa (Reynolds) y Ocaña (Zor). Lógicamente, estos dos hombres eran quienes optaban al triunfo final. Sin embargo la labor del equipo navarro, en favor del actual campeón de España, fue francamente positiva y lograron su objetivo. Las metas volantes de la jornada, cinco en total, fueron para el corredor del (Zor) (ganó por escuadras) Pino. Este ciclista de forma sorprendente superó en el sprint a todo un gran especialista, Juan Fernández. Esta circunstancia, unida al duelo deportivo apuntado, al calvario de muchos ciclistas en "La Mazorra" y al saber rodar de Navarro, formaron los puntos de atención.

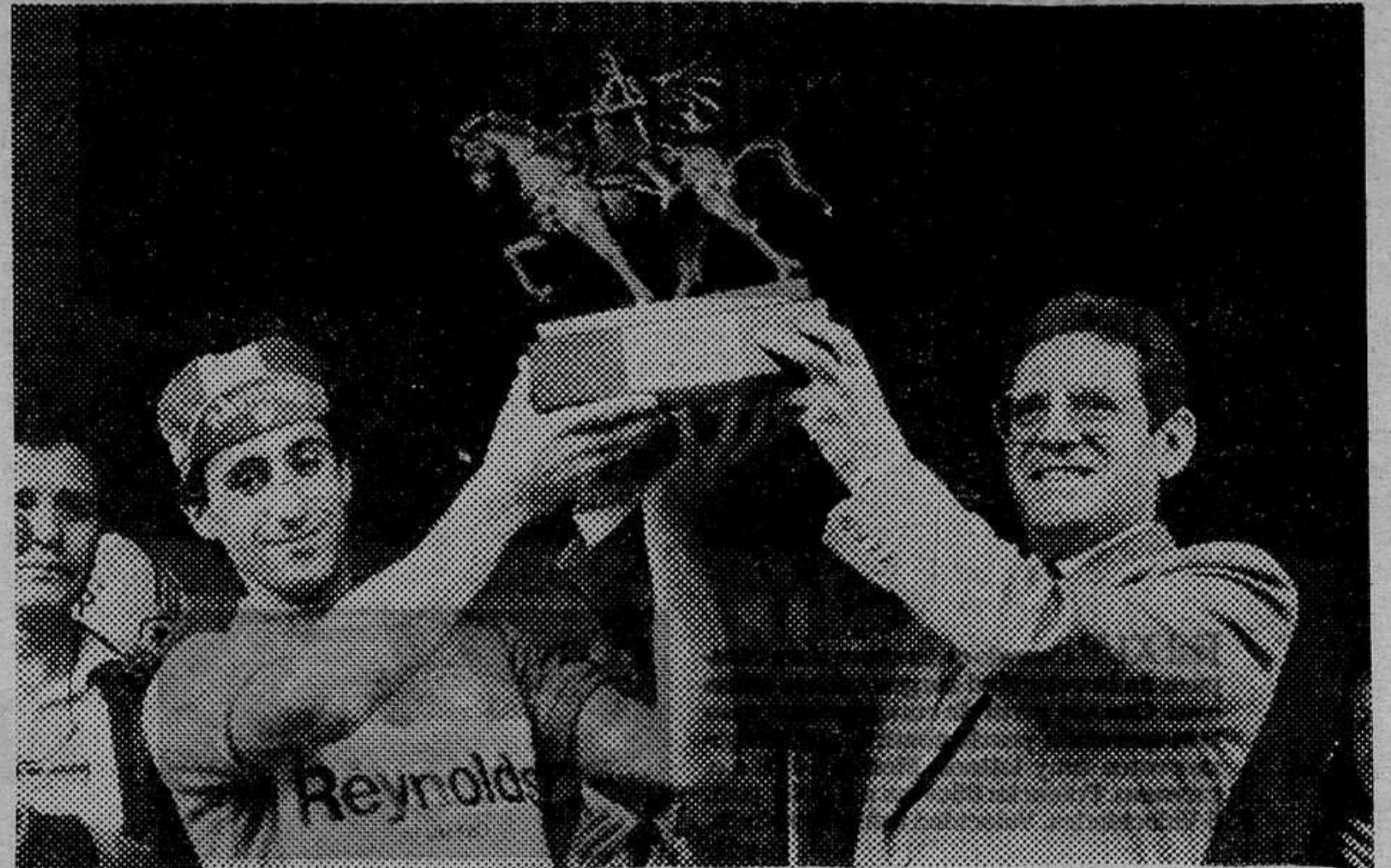
La etapa Villarcayo-Burgos, también tuvo la dificultad del puerto de "El Fresno" pasando en primer lugar Pino; mientras que el coloso de "La Mazorra" lo haría de las

Heras, seguido del ganador de la montaña Yáñez.

A esto se suma la escapada de la jornada (kilómetro treinta) de Pino, de las Heras y Juan Fernández. En la meta, ubicada en la avenida de los Reyes Católicos; el "Kelme" de las Heras fue más astuto y hábil que sus compañeros de gira, escapándose a tan sólo tres kilómetros. Su tiempo fue de 4.46.29, a 17 segundos, Pino y Juan Fernández; a 13.06 Cedena, junto a un grupo de ocho corredores donde se encontraba precisamente Lagúa y el burgalés Isidro Juárez. El puesto décimo quinto lo ocupó Ocaña con lo que perdió la posibilidad de suceder a Rupérez como ganador de la edición del pasado año. Tan sólo dos segundos separaron a Lagúa de Ocaña en la clasificación general. Tiempo suficiente como para ganar la IV Vuelta a Burgos. Una ronda que ya tiene un prestigio porque sus organizadores supieron conjugar perfectamente, experiencia y entusiasmo.

Como apunte de urgencia recoger los triunfos de Juárez del primer burgalés clasificado —nuestro colega "Diario de Burgos" le hizo entrega de un trofeo—, metas volantes y regularidad.

Total, triunfo absoluto para Lagúa, éxito de organización y prueba que ya ha



En la foto de Villafranca observamos al ganador absoluto de la IV Vuelta Ciclista a Burgos, Lagúa (Reynolds) y al presidente de la Diputación, señor Montoya Ramos. El Trofeo que acredita el triunfo se fue con justicia a tierras navarras.

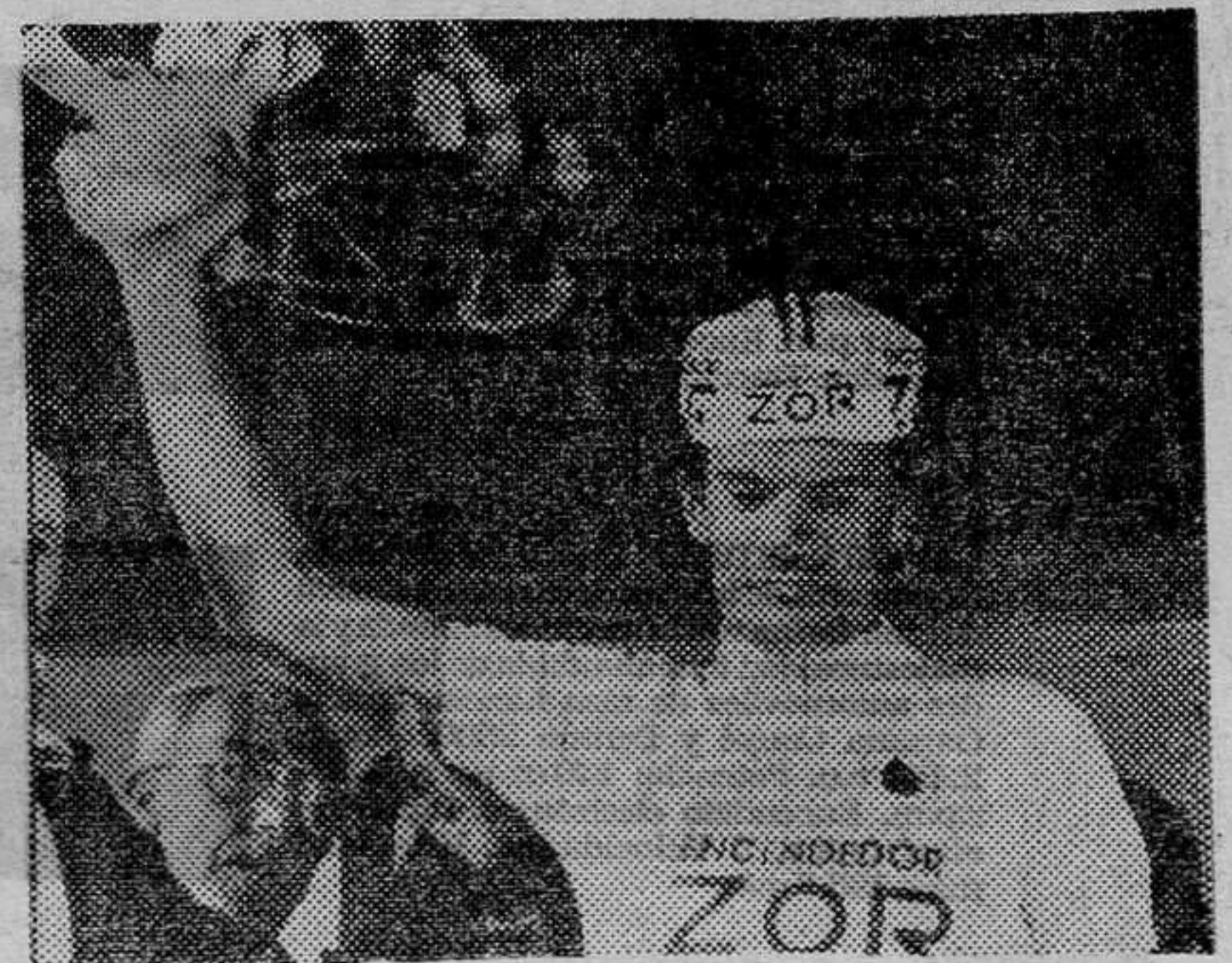
entrado a formar parte de las clásicas del ciclismo español en ruta. Por todo ello, la quinta edición ha empezado a ponerse en marcha. Finalmente apuntar que, con motivo de la última etapa, la organización ofreció un almuerzo a representantes

de firmas comerciales, directores de equipos, representantes y corresponsales de medios informativos, jueces, cuadro de doctores que siguió la ronda y a cuantos de una forma o de otra hicieron posible este éxito desde la sombra.

El acto fue cerrado por el señor Montoya Ramos (presidente de la Diputación) con emotivas palabras y capítulos especiales a cuantos han hecho de esta vuelta un auténtico espectáculo y un fomento deportivo hacia el ciclismo por la geografía burgalesa.

## JUAREZ, PRIMER BURGALÉS CLASIFICADO EN LA GENERAL

Con la quinta etapa se cerró la carrera con broche de oro incluido. En la prueba hubo representación burgalesa. Estos fueron los corredores: Eulalio García (décimo quinto en la general), A. González (décimo noveno) y Juárez (décimo), el también burgalés Paulino Martínez abandonó la carrera en la jornada de ayer, cuando había culminado el puerto de La Mazorra. Juárez, además obtuvo triunfos en las clasificaciones de metas volantes, regularidad y al primer corredor local clasificado en la general. Enhorabuena, a todos.



### LA COLABORACION DE TODOS HACE POSIBLE LA VUELTA



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS



BATERIAS LIBRES DE MANTENIMIENTO  
2 AÑOS DE GARANTIA  
BATERIAS FABRICADAS EN TU TIERRA

Polígono Industrial Villalonquejar  
BURGOS

Héroes de la División Azul, 5  
Telf. 21 8011\* (4 líneas)

Auto-Repuestos  
**JOSE**

DISTRIBUIDOR:

Ntra. Sra. de Fátima, 1  
Teléfono 22 95 50  
GATONAL-BURGOS

Amaya, 3 - Telf. 22 99 50  
BURGOS

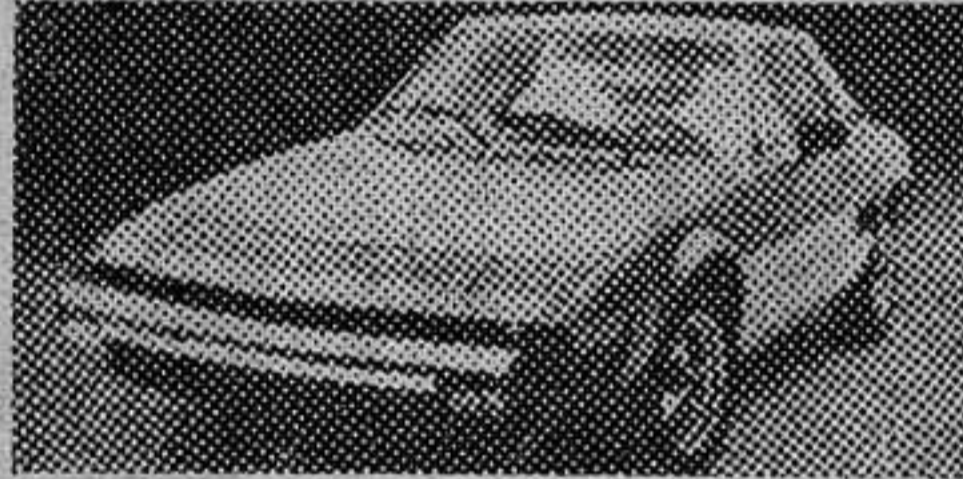
# deportes

## CUADRO DE HONOR DE LA VUELTA

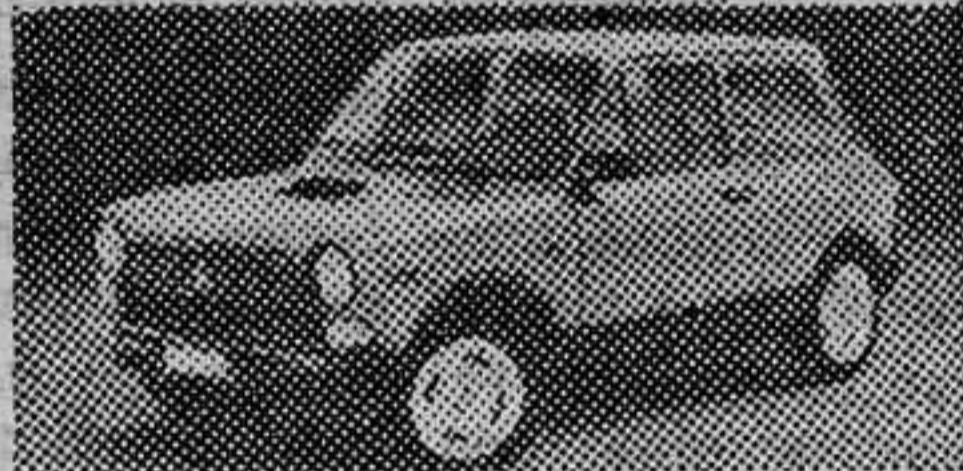
- **VENCEDOR ABSOLUTO:** José Luis Laguía (Reynolds).
- **METAS VOLANTES Y REGULARIDAD:** Isidro Juárez.
- **EQUIPOS:** Zor, dirigido por Javier Mínguez.
- **GANADOR DE LA MONTAÑA:** Felipe Yañez (Tekla).
- **PREMIO A LA EFICACIA:** Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.
- **DISTINCION ESPECIAL:** Diputación Provincial por su organización.
- **MENCION CON MATRICULA DE HONOR:** Perea, Navarro, Laguía, González y Ocaña, que con su escapada en la primera etapa sacaron al pelotón 42 minutos y 30 segundos. Ventaja increíble por la cual cincuenta corredores tuvieron el «milagro» de la «repeca».
- **GANADORES DE ETAPAS:** Perea (primera); Juárez (segunda); Alberto Fernández (tercera); Rupérez (primer sector de la cuarta) y Alberto Fernández (segundo sector contra-reloj) y Angel de las Heras (quinta).
- **COLABORACION ESPECIAL:** Firmas comerciales y entidades de ahorro integrantes de la caravana publicitaria.

Algunos italianos muy especiales para españoles muy especiales.

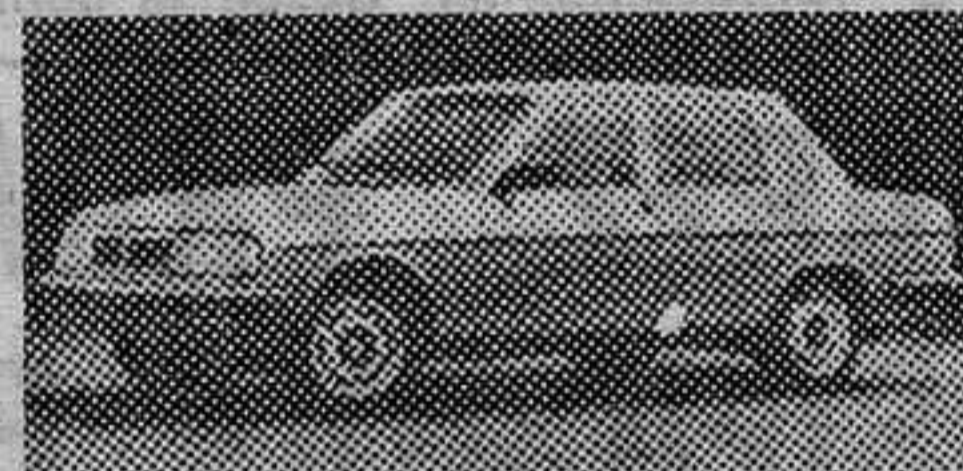
**Fiat X1/9** Cuando el diseño se hace cómplice de la velocidad surgen coches como este. Con un perfil de conquistador y un brío que nada puede abatir. Para temperamentos muy latinos. Motor: 1.498 c.c. (CENTRAL). Potencia: 85cv DIN a 6.000 r.p.m. 5 Velocidades. Velocidad máx. 180 Km/h.



**Autobianchi** La belleza es siempre la expresión de algo interior. Como este coche. Agil. Nervioso. Un pura sangre, para sangre joven. Autobianchi A 112. Modelos Junior, Elite, Abarth. Motor 903 c.c. 965 c.c. • 1.050 c.c. Potencia: de 42 CV a 70 cv DIN. 5 Velocidades. (Elite y Abarth).



**Lancia Trevi** Un diseño digno del espíritu de Macchiavello. Este coche es la más perfecta expresión de un exquisito refinamiento. Berlina de gran clase. Motor: 1.995 c.c. Potencia: 122 cv DIN a 5.500 r.p.m. Encendido electrónico. Inyección electrónica. 5 Velocidades. Velocidad máx. 180 Km/h.



**Lancia Delta** En la gran tradición Lancia, este coche es una obra maestra de avanzada tecnología. Diseñado especialmente para quien entiende la belleza como algo más que unas líneas armoniosas. Motor: 1.498 c.c. Potencia: 85cv DIN a 5.800 r.p.m. Encendido electrónico. 5 Velocidades. Tracción anterior.



**Lancia Gamma** Uno de los máximos exponentes de la línea de diseño exclusiva de Pininfarina con la mecánica afinada y la majestuosidad inconfundible de los grandes automóviles de raza Lancia. Lancia Gamma Coupé y Berlina 2500. Motor: 2.484 c.c. Potencia: 140cv DIN a 5.400 r.p.m. Encendido electrónico. Inyección electrónica. 5 Velocidades. Velocidad máx. 195 Km/h.



**JOSE BARRIOS S.L.**  
CASA ESTABLECIDA EN 1929

Vitoria, 109 y 113 • Telfs. 22 49 00-04-08 Burgos

## CLASIFICACIONES

### CLASIFICACION DE LA QUINTA ETAPA

1. Angel de las Heras, Kelme, 4-46-29.
2. Alvaro Pino, Zor, 4-46-46.
3. Juan Fernández, Kelme, m.t.
4. Francisco Cedena, Zor, 4-59-35.
5. José Laguía, Reynolds, 4-59-35.
6. Isidro Juárez, Zor, m.t.
7. José Navarro, Caja Madrid, m.t.
8. Pedro Delgado, Reynolds, m.t.
9. Arsenio González, Brasileña, m.t.
10. José Teixeira, Hueso, m.t.
11. Jesús Ibáñez, Brasileña, m.t.
12. Eulallo García, Reynolds, m.t.
13. Carlos Greus, Kelme, m.t.
14. Alejandro Ibáñez, Kelme, m.t.
15. Angel Ocaña, Zor, m.t.

### CLASIFICACION GENERAL DE METAS VOLANTES (Final)

1. Isidro Juárez, Zor, 27 puntos.
2. José Luis Navarro, Caja Madrid, 25.
3. Alvaro Pino, Zor, 15.

### CLASIFICACION PREMIO MONTAÑA. 5.ª ETAPA IV VUELTA A BURGOS

#### Puerto de La Mazorra, 1.ª Categoría:

1. Angel de las Heras, Kelme, 10 puntos.
2. Felipe Yañez, Tekla, 9.
3. Alvaro Pino, Zor, 8.

#### Puerto El Fresno, 2.ª Categoría:

1. Alvaro Pino, Zor, 6 puntos.

3. J. L. Navarro, Caja Madrid, 46.

### CLASIFICACION EQUIPOS DE LA ETAPA

Kelme, 14-32-50.  
Zor, 14-45-56.  
Reynolds, 14-58-45 (25).

### CLASIFICACION GENERAL FINAL POR EQUIPOS

Zor, 73-16-49.  
Kelme, 73-30-24.  
Hueso, 73-44-04.

### CLASIFICACION GENERAL FINAL DE LA IV VUELTA A BURGOS

1. J. L. Laguía, Reynolds, 24-15-12.
2. A. Ocaña, Zor, 24-15-14.
3. J. Navarro, Caja Madrid, 24-15-21.
4. G. Barcala, Hueso,

ES UNA GENTILEZA DE

# Autocid, S.A.



### CLASIFICACION METAS VOLANTES 5.ª ETAPA IV VUELTA A BURGOS

#### Meta volante Sedano:

1. Alvaro Pino, Zor, 3 puntos.
2. Angel de las Heras, Kelme, 2.
3. Juan Fernández, Kelme, 1.

2. Angel de las Heras, Kelme, 5.
3. Juan Fernández, Kelme, 4.

24-15-26.

#### Meta volante de Villadiego:

1. Alvaro Pino, Zor, 3 puntos.
2. Juan Fernández, Kelme, 2.
3. Angel de las Heras, Kelme, 1.

### CLASIFICACION GENERAL PREMIO DE LA MONTAÑA (Final)

1. Felipe Yañez, Tekla, 37 puntos.
2. Alvaro Pino, Zor, 31.
3. Faustino Rupérez, Zor, 19.

5. A. Perea, Kelme, 24-17-57.
6. A. Fernández, Tekla, 24-31-09.
7. A. Pino, Zor, 24-33-49.
8. A. De las Heras, Kelme, 24-36-21.
9. F. Rupérez, Zor, 24-37-23.
10. J. Fernández, Kelme, 24-37-47.
11. F. Yañez, Tekla, 24-38-24.
12. I. Juárez, Zor, 24-39-58.
13. C. Machín, Hueso, 24-42-47.
14. F. Cedena, Zor, 24-43-29.
15. E. García, Reynolds, 24-45-48.
16. R. Ladrón Guevara, Reynolds, 24-45-51.
17. J. Ibáñez, Brasileña, 24-46-32.
18. J. Teixeira, Hueso, 24-46-38.
19. A. González, Brasileña, 24-47-36.
20. T. Delgado, Reynolds, 24-47-38.

#### Meta volante Melgar de Fernamental:

1. Alvaro Pino, Zor, 3 puntos.
2. Juan Fernández, Kelme, 2.
3. Angel de las Heras, Kelme, 1.

### CLASIFICACION POR PUNTOS 5.ª ETAPA

1. Angel de las Heras, Kelme, 25 puntos.
2. Alvaro Pino, Zor, 20.
3. Juan Fernández, Kelme, 16.

#### Meta volante Castrojeriz:

1. Alvaro Pino, Zor, 3 puntos.
2. Juan Fernández, Kelme, 2.
3. Angel de las Heras, Kelme, 1.

### CLASIFICACION GENERAL POR PUNTOS (Final)

1. Isidro Juárez, Zor, 60 puntos.
2. J. L. Laguía, Reynolds, 48.

#### Meta volante Estépar:

1. Alvaro Pino, Zor, 3 puntos.
2. Juan Fernández, Kelme, 2.
3. Angel de las Heras, Kelme, 1.

ANUNCIESE EN:

# HOJA DEL LUNES



## CENTRO DE AMBULANCIAS BURGALASAS

SERVICIOS PARTICULARES Y CONCERTADOS

— SERVICIO PERMANENTE DE AMBULANCIAS —

AVENIDA DEL CID, 85 TELEFONOS: 22 29 07 — 20 94 52 BURGOS

# EL MUNDO DEL MOTOR

## FORD, LIDER ENTRE LOS IMPORTADOS

Con una cifra de ventas en el pasado mes de Mayo de 1.332 unidades, Ford ha recuperado la primera posición, entre los importadores, que en los primeros meses de este año había sido lograda por Opel. Esta marca, con una cifra de ventas de 1.073 unidades ha ocupado la segunda posición, por delante de Renault, BMW, Mercedes Benz y el grupo Volkswagen-Audi.

Por modelos, el Ford Taunus con 810 unidades vendidas supera muy ampliamente al resto de sus rivales, entre los que destacan el Renault Fuego (465 unidades), Opel Rekord (416), Opel Ascona (353), Ford Granada (232), Renault 20 (198), BMW serie 3 (185), Opel Kadett (167), Ford Escort XR-3 (165) y conjuntamente el Ford Capri y las berlinas diesel de Mercedes, con 125 unidades cada uno.

### FORD ESPAÑA CUMPLE SEIS AÑOS

Se cumple en estos días el sexto aniversario del comienzo de la producción en la factoría de Almusafes; seis años durante los que se han producido allí 1.400.000 automóviles de los que más de 1.050.000 se han destinado a la exportación. También se han producido más de 2.100.000 motores.

En este tiempo la progresión de Ford España ha sido continua tanto por lo que a niveles de producción y ventas se refiere, como a ampliación de gama, servicios comerciales y, sobre todo, creación de una extensa red de asistencia técnica que cuenta ya con más de 230 puntos a lo largo y ancho de la geografía nacional.

Los resultados de Ford España durante sus primeros seis años han sido plenamente satisfactorios, tanto en lo comercial como en lo industrial y en lo social. Por otra parte, el parque de automóviles Ford que circulan actualmente por España supera las 400.000 unidades; coches que, en función de su acreditada fiabilidad y eficacia, han generado una excelente imagen de marca.

El número de empleados directos de la empresa es de 9.723, de los cuales tan sólo 19 son extranjeros. Por otra parte y a título de ejemplo, durante el pasado año Ford España adquirió materiales a proveedores españoles por valor de 58.258,6 millones de pesetas.

El extraordinario éxito obtenido por Ford España no so-

lamente ha permitido que esta Compañía se mantenga a la cabeza de las empresas exportadoras del sector de automoción, sino que ha hecho posible también que Ford España ocupe el primer puesto de dicho sector tanto en beneficios obtenidos como en la contribución hecha al Tesoro Público por el concepto de Impuesto de Sociedades, y no haya disminuido su plantilla de personal que se ha mantenido estable a lo largo de estos años.

Hay que tener en cuenta también el empleo indirecto, originado por la industria de componentes y por los concesionarios Ford con un total superior a los 20.000 puestos de trabajo.

Por otra parte, Ford España es también líder en el sector de importación de automóviles,

con 15.000 unidades en 1981 y una gama que abarca los modelos Taunus, Escort XR-3, Capri, Granada y, a partir de estos días, el nuevo «Sierra», un automóvil que sintetiza los avances de Ford para ofrecer un producto de alta tecnología a un precio competitivo y plenamente satisfactorio. El saldo neto de la aportación hecha por Ford España a la balanza comercial española en estos años, ha sido superior a los 140.000 millones de pesetas.

El Fiesta continúa siendo un modelo de enorme aceptación no sólo en España sino en toda Europa y el Escort se ha convertido en el modelo de automóvil más vendido a escala mundial. Ambos coches se fabrican ahora en la factoría de Ford España en Almusafes, Valencia.

## NUEVO COCHE DEPORTIVO

Se han unido los nombres famosos en el automovilismo —uno histórico y el otro que representa a la tecnología automotriz ultramoderna de la década de 1980— en un coche presentado el pasado 5 de Mayo.

El MG Metro, fabricado por la empresa automotriz esta británica, restablece la marca MG, muy conocida desde 1924 especialmente en coches de carrera. Básicamente se trata de un Metro de tres puertas «superminiatur» lanzado hace dos años y medio, con gran espacio para los pasajeros, con relación al tamaño general, bajo consumo de combustible y requiere poco mantenimiento. Asimismo, mantiene las tradiciones del MG, con una aceleración de 0 a 95 kilómetros por hora en 10,9 segundos y una velocidad máxima de 161 kilómetros a la hora. En realidad, es el turismo MG de producción en serie más veloz.

Tiene ruedas de aleación, neumáticos radiales y suspensión Hydrax, factores que le brindan la precisión en la conducción y la estabilidad en la marcha asociadas con los coches MG. El motor corriente de 1.275 c.c. empleado en los Metro se ha perfeccionado para la versión MG a fin de ofrecer un mayor rendimiento, con un buen nivel de ahorro de combustible a gran velocidad. El nuevo coche consume 5,5 litros cada 100 kilómetros a 95 kilómetros por

hora, 9 litros en tráfico urbano y 7,2 litros (cpe en autopista).

El MG Metro es la tercera versión del Metro presentada por Leyland este año. En Febrero lanzó el City —versión económica— y en Marzo el modelo de lujo Vanden Plas.

## LA GUARDIA CIVIL DE TRAFICO

De la Guardia Civil de Tráfico nos queda frecuentemente la figura del motorista que un día nos multó y naturalmente —como creemos todos— sin razón. Otros, sin haber pasado esa experiencia, no tienen otra imagen asociada que la de unos hombres que están a la caza de automovilistas.

Realmente, el conductor medio español, que sale poco a la carretera y en momentos de gran afluencia, desconoce muchas cosas útiles de la Guardia Civil. Y de ahí nace esa especie de temor generalizado que hace que nos pongamos rígidos y casi en posición de firmes ante la presencia de los agentes en la vía. De ahí los frenazos bruscos, las maniobras precipitadas o las colas de vehículos detrás de un coche PGC, por miedo a adelantar.

Por el contrario, los conductores con experiencia —aunque alguno cuente con su particular refriega— se suele sentir más a gusto, sabedores de la presencia de los agentes. Pe-

ro aún en este caso, y por término medio, la realidad es que existe un distanciamiento evidente entre los conductores y las fuerzas de vigilancia, resultado de una mezcla de temor y desconocimiento de los servicios que presta.

Lo primero que destaca de estos hombres es su dedicación al tráfico con una entrega total, con una vocación cerana al forofismo. Difícilmente se puede encontrar otros hombres más entusiasmados con su trabajo, con su misión. Pero sin que esta capacidad y esta entrega les haga diferentes del hombre de la calle.

La preparación del guardia civil de tráfico es completa con conocimientos no sólo teóricos, sino también prácticos de mecánica, socorrismo, comunicaciones y radar. Todo está en función del servicio en la carretera, que se basa en tres conceptos: prevenir, socorrer y

anunciar, por este orden de prioridades.

Sus condiciones de trabajo son éstas: dedicación exclusiva al Cuerpo y a la actividad, con ocho horas diarias en carretera una hora más para mantenimiento del vehículo y otra hora de academia para ponerse al día en las recientes disposiciones sobre el tráfico y su entorno. Su día libre no suele coincidir con el domingo, día de mayor trabajo.

Los medios con que cuentan resultan a todas luces insuficientes y anticuados, que suplen con una gran experiencia y dedicación. La colaboración ciudadana no suele ser, finalmente, frecuente.

Claramente, los agentes de tráfico, anécdotas particulares aparte, bien merecen nuestro reconocimiento, en lugar de ese sentimiento de miedo.

### LOS PIONEROS

Junto a Panhard y a Levasor es justo anotar otros nombres famosos, algunos bien conocidos un siglo después. El

encuentro entre el Conde De Dion y un modesto artesano, George Bouton, dieron lugar a la fundación de una sociedad para la construcción de automóviles y, en 1894, pusieron a punto un motor de gasolina (un monocilíndrico refrigerado por aire, de 0,5 caballos de potencia). A partir de ahí, nacen unas cincuenta casas de automóviles, que trabajan sobre la base del motor de Dion-Bouton.

En 1899, Louis Renault fundó con sus hermanos Marcel y Fernand, una fábrica de automóviles que, con el tiempo, llegaría a ser una de las mayores del mundo. La producción inicial se orientó hacia los coches de pequeña cilindrada, pero los tres hermanos comprendieron muy pronto que, si querían imponerse tanto en el mercado interior como fuera del país, debían iniciar una intensa actividad deportiva. Abandonaron los motores de Dion y construyeron los suyos propios: un bicilíndrico de 1.728 c.c. y un 4 cilindros de 2.800 c.c. Este último modelo proporcionó importantes éxitos deportivos, como en la carrera París-Viena (1902).

La empresa Renault cambió varias veces de razón social, aunque manteniendo el apellido; incluso cuando al final de la Segunda Guerra Mundial

pasó completamente a las manos del Estado Francés, como Regie Nationales des Usines Renault.

Peugeot ofrece un proceso casi idéntico. Si existe alguna diferencia es que esta empresa avanzó siempre a pequeños pasos, consolidando año tras año su marcha ascendente y adquiriendo una gran reputación.

### EL CASO CITROEN

Andre Citroen es quizá el protagonista más emprendedor, fantástico y comercialmente mejor dotado de la escena automovilística francesa aunque llegó algo tarde a esta actividad, cuando ya todos sus competidores estaban asentados en el mercado interior y exterior. Pero Andre Citroen trae ideas nuevas. El fue el primero en comprender que el automóvil era sobre todo, un medio de transporte que debía ponerse en manos de la mayoría. Por eso sus coches fueron austeros y rascos pero merecieron rápidamente el favor del público.

En un plano claramente opuesto al de Andre Citroen estuvo Ettore Bugatti, para el cual el automóvil era sinónimo de perfección, de elegancia y de refinamiento. Esta marca ha pasado a la historia por sus joyas de la mecánica, entre las que habrá que citar al legendario Royale. A medio camino entre Citroen y Bugatti, habría que recordar a Gabriel Voisin. Este fue un innovador como sus dos colegas, pero nunca buscó la acogida que el público dispensa a Citroen, ni ser admirado por unas minorías Voisin construyó pensando sólo en sí mismo en su íntima satisfacción.

Las primeras carreras de automóviles

Fueron un excelente impulso del automóvil ya desde los comienzos. Así, ya en 1894 tuvo lugar la primera carrera del mundo: la París-Rouen. Y la segunda, París-Burdeos-París. La primera carrera internacional también salió de a capital francesa: París-Berlín, en 1901, a la que seguirían otras, todas ellas con meta de salida en París.

De las carreras francesas copiarían después todos los demás países aprovechando su experiencia y éxitos.

Digamos finalmente, que la serie de asociaciones denominadas Automóvil Club que existen y han existido en el mundo, tomaron también el ejemplo del primero que nació en 1895 en Francia.



**SIERRA**



Venga a ver esta obra de arte sobre cuatro ruedas. Una máquina en la que la belleza es tecnología y la línea eficacia. Motores de 4 y 6 cilindros. Prestaciones de hasta 185 Km/h. Ergonómico, silencioso. El arte de viajar, de conducir. 12 meses de garantía sin límite de kilometraje.

Venga a verlo a:

**Autocid, s. a.**

**CAZA Y PESCA**

**LOS CAZADORES BURGALÉSES HAN TENIDO SUERTE EN LA DISTRIBUCION DE PERMISOS PARA LOS COTOS SOCIALES DE PERAL Y VILAFRUELA**

**Doscientas solicitudes para cada autorización de cuadrilla de seis escopetas**

Prueba inequívoca de la extraordinaria afición existente hacia la caza la tenemos en la afluencia desorbitada de petición de permisos en solicitud de alguna fecha en que poder cazar en los cotos sociales. Se presupone que el afortunado cazador puede conseguir piezas y además, dentro de lo razonable, a un precio que no se considera excesivo. La cuota de entrada para la caza en los cotos sociales se fija del orden de 1.200 pesetas para los cazadores nacionales, 900 para provinciales y 600 para locales, además de un complemento por pieza de 150 pesetas para nacionales y 110 para los provinciales y locales, con un máximo de seis capturas por escopeta, estando integrada cada cuadrilla por seis cazadores, lo que quiere decir que pueden conseguirse hasta 36 piezas por jornada y cuadrilla, con la salvedad de lo que respecta a la liebre, que no puede rebasar cada cuadrilla las doce unidades y hay otra prerrogativa para los cazadores locales, dedicando la jornada inaugural a los mismos, permitiéndose también la captura de conejo sin abono de cuota complementaria, pero sí como piezas contabilizables para llegar al cupo.

En nuestra provincia tenemos dos cotos sociales de caza: en Peral de Aranza y Villafuella. Para el primero se han presentado 12.534 solicitudes, 10.884 de sociedades y el resto de particulares, para optar a 36 permisos, o sea otras tantas cuadrillas a razón de seis escopetas y con una captura máxima de seis piezas por cazador. Lógicamente se ha dado a conocer el resultado del sorteo, por lo que respecta a cazadores burgaleses digamos que en el

coto de Peral de Aranza pueden cazar los siguientes días:

Sociedad de Cazadores Modestos y Sociedad de Cazadores de Belorado, el 12 de Octubre. Sociedad de Pancorbo, 21 al 31 del 10, Sociedad de Cazadores de Miranda de Ebro, dos cuadrillas el 26 de Diciembre. Sociedad de Cazadores del Valle de Mena, también dos cuadrillas el 1 de Enero de 1983. Sociedad de Pancorbo, el 6 de Enero, dos cuadrillas de la sociedad mirandesa el 9 de ese mismo mes y otras dos del Valle de Mena el 18. La de Pancorbo el 23 de Enero y dos cuadrillas de la de Miranda el 6 de Febrero.

Para el coto de Villafuella, si bien la superficie es mucho mayor, la riqueza cinegética es menor y se han presentado 11.622 solicitudes para 134 permisos, 10.161 de sociedades y 2.246 particulares. Las cuadrillas burgalesas que cazarán en ese término serán: la cuadrilla de la sociedad de Aranda, el 7 de Noviembre; la de Pancorbo, el 21; dos de Salas de los Infantes, el 5 de Diciembre; cinco cuadrillas de Miranda de Ebro los días 2 y 6 de Enero; ocho de la sociedad del Valle de Mena, el 6 y 9 de ese mismo mes; la sociedad de cazadores modestos Aranzón, también el 9; dos cuadrillas de Pancorbo el 16; do de Salas de los Infantes y dos de Miranda el 23; tres de Miranda y seis del Valle de Mena, el 31 y del Valle de Mena, otra de cazadores modestos, otra de Aranda y tres de Pancorbo y el 16 de Febrero, dos cuadrillas de Salas y una de Miranda de Ebro.

**RESULTADOS DE LA PASADA TEMPORADA**

Se conocen datos referidos

a resultados conseguidos en zonas de caza controlada. Bajo esta denominación hemos de distinguir las que están a cargo de la Administración y las que corren por cuenta de sociedades colaboradoras. Las primeras son 49 zonas, que han representado un gasto de 467 millo-

nes de pesetas y unos ingresos de 177 millones; las segundas son 33 ocupando una superficie de 873.422 hectáreas.

El informe oficial de la pasada temporada se cierra con los cotos más populares; los sociales. El aprovechamiento cinegético de esos cotos han

proporcionado 78.000 jornadas de caza durante el año cinegético anterior. Se contabilizaron 282 millones de pesetas en gastos y unos ingresos de 57 millones. La superficie hábil aprovechada fue de 686.960 hectáreas y el desglose por especie es el siguiente: 19.108 conejos, 8.415

liebres, 7.487 palomas torcaes, 67 becadas, 584 patos, 3.057 codornices, 2.211 tórtolas, 26.584 perdices rojas, 47.196 tordos, zorzales y esorninos, 4.841 faisanes, 21 ciervos, 465 jabalíes, 17 corzos y 79 de otras especies.

FUYMA

**NOTICIARIO LOCAL**

**FIESTA DE LA MUTUALIDAD DE DEPENDIENTES DE COMERCIO**

Ayer domingo celebró su fiesta patronal en honor de San Francisco de Asís, la Mutualidad de Dependientes de Comercio del Círculo Católico de Obreros.

A las once de la mañana, tuvo lugar una misa en la capilla de la Institución con asistencia de representantes del Consejo de Gobierno del Círculo, directivos y miembros de la Mutualidad, rezándose un responso por los socios fallecidos.

Más tarde, fue servida una copa de vino español en las instalaciones de la entidad.

**FIESTAS DEL ROSARIO EN LA PROVINCIA**

Ayer domingo se celebró la fiesta de Nuestra Señora del Rosario en la capital y provincia con diversos cultos y actos.

Hubo misas y procesiones en numerosos pueblos y barrios y tuvieron especial brillantez, solemnidad y animación las fiestas patronales de Medina de Pomar, a donde acudieron representantes de toda la comarca Norte de nuestra geografía provincial.

**NUEVAS CENTRALES TELEFONICAS**

Según nos informa el delegado provincial de la Com-

pañía Telefónica Nacional de España han entrado en servicio en los últimos días varias centrales telefónicas en la provincia.

Se trata de la central de Caleruega con 300 líneas telefónicas que da servicio a las localidades de Caleruega, Espinosa de Cervera, Valdeande y Baños de Valdearados; la de Gumiel de Hizán con 300 líneas también; la de Modúbar de la Emparedada con 60 líneas y la de Quintanar de la Sierra con 300 líneas de ampliación para atender las demandas de Regumiel de la Sierra, Vilviestre del Pinar, Canicosa de la Sierra y Neila.

**SE INICIAN LAS CLASES EN EL INSTITUTO DE TEOLOGIA PARA LAICOS**

El jueves próximo, a las ocho menos cuarto de la tarde tendrá lugar el comienzo de las clases en el Instituto de Teología para Laicos dependientes de la Facultad de Teología de Burgos. Concluirá la actividad docente el día 8 de Junio.

El pasado curso tuvo una matrícula de ciento sesenta y cuatro alumnos.

Hasta el día 10 de Octubre estará abierto el plazo de matrícula.

**MATRICULA EN LA ESCUELA DE DULZAINA**

Según informa la Escuela municipal de Dulzaina, el plazo de solicitud para el ingreso en esta escuela finalizará el próximo día 15 de Octubre.

Las matrículas se formalizarán en el salón parroquial de la iglesia de San Lorenzo, en la calle Almirante Bonifaz, 17 en los días laborales de siete a nueve de la noche.

**COMIENZA A FUNCIONAR LA AMPLIACION DEL COLEGIO "ANTONIO MACHADO"**

Según nos informa el Colegio Nacional de Educación General Básica "Antonio Machado" hoy lunes, a las nueve y media de la mañana, tendrá lugar el comienzo de las clases para los alumnos del sexto, séptimo y octavo curso, una vez resueltos los problemas que ha habido para la terminación y recepción de las obras que motivaron la protesta de la Asociación de Padres de Alumnos.

**NECROLOGICAS**

—Ha fallecido en la localidad burgalesa de Bercedo, don Santiago Pérez Isla, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Reciban nuestro más sentido pésame su esposa, doña Gloria Cobo, hijos, Javier Santiago, Antonio Gloria, Gonzalo y Ana Carmen, así como a los demás deudos.

— A la avanzada edad de 83 años, falleció doña Aurora Cufiá Arribas. Desde estas columnas enviamos nuestro pésame a su apenado esposo, don Enrique Heras, hijos y demás familiares. Las honras fúne-

**MAÑANA COMIENZAN LAS JORNADAS SOBRE JUVENTUD Y EMPRESA, DE «FAE»**

Mañana martes, se inician en nuestra ciudad las Jornadas-coloquio sobre Juventud y Empresa, que ha organizado la Federación Provincial de Asociaciones Empresariales, contando con la colaboración importante de la Escuela Unversitaria de Ciencias Empresariales.

Las Jornadas-coloquio organizadas por la FAE tratan de aproximar al mundo empresarial a los jóvenes que sientan interés y vocación hacia la aventura de crear riqueza y trabajo en nuestra provincia. Se orientan hacia los futuros responsables de las empresas burgalesas con el fin de dar respuesta a las principales cuestiones que hoy tienen planteadas: vocación, tradición familiar y formación adecuada. El programa es el siguiente:

Mañana martes, a las once y media «Verdadera imagen del empresario», actuando como ponente, don Jesús Martínez Cajal, secretario provincial de FAE; a la una de la tarde, coloquio; a las cinco «El riesgo de emprender. La empresa», ponentes jóvenes empresarios burgaleses, interviniendo como director del coloquio, don Francisco Martínez Abascal.

El día 6, a las once y media «La vocación de emprender», por don Vicente Redondo Andrés, vicepresidente de FAE; a la una, coloquio, y a las cinco y media de la tarde «Formación empresarial», por don José Antonio Díez Villanueva, profesor de la Escuela Unversitaria de Estudios Empresariales de Burgos. A las siete y media, se celebrará la clausura.

**El Taller-Teatro-Escuela «Los Gigantillos» obligado a aplazar la apertura del curso**

**Sus actividades sujetas a culminación de obras**

Para hoy, lunes, tenía previsto iniciar su nueva y esperanzadora andadura el Teatro de Títeres "Los Gigantillos", que dirige Karras. Kedo, en los locales que, en su día cedió la Alcaldía del Ayuntamiento de nuestra ciudad, en los bajos del número 3 de la calle de la Asunción de Nuestra Señora, en calidad y con destino a un taller-teatro-escuela, pero que por problemas surgidos a última hora en torno a la culminación de diversos trabajos de reparación y obras se encuentra obligado, muy a su pesar, a aplazar para fecha próxima la apertura del curso y de las actividades que en él se impartirán y que tienen como fin principal: fomentar y difundir diferentes valores culturales a través del juego artístico y pedagógico de las marionetas.

Este taller-teatro-escuela municipal dependiente de la Asociación Cultural "Los Gigantillos", que preside el artista local Román García, contará con asesores y especialistas en casi todas las ramas de las Bellas Artes, y en sus diferentes apartados o materiales se impartirán —con carácter gratuito— enseñanzas a niños y jóvenes abarcando todo el año con tres clases por semana.

Mientras tanto culminan las obras que se están llevando a efecto en los mencionados locales, desde nuestras columnas hacemos un llamamiento a padres, educadores niños y jóvenes que pueden ampliar su información dirigiéndose, cualquier día laborable, en horas de 5 de la tarde a 10 de la noche al domicilio del mencionado taller-teatro-escuela municipal.

**IBERDUERO, S. A.**

DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital, efectuaremos previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el miércoles, día 6 del actual, desde las 9,30 horas hasta las 11 horas aproximadamente.

El corte anunciado afectará a todos los abonados de la Barriada Yagüe.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

**HOY, FIESTA DE SAN FRANCISCO**

Actos de ICONA y del Colegio de Veterinarios

Hoy lunes, celebrará su fiesta patronal en honor de San Francisco el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza. A las doce de la mañana habrá una misa en la iglesia de Santa Clara, con asistencia de autoridades y representaciones.

Por su parte el Colegio Oficial de Veterinarios de Burgos ha organizado también varios actos en honor de su patrono San Francisco.

El programa de actos es el siguiente:

A las doce y media, misa rezada en la iglesia parroquial de la Anunciación. A continuación, responso por los compañeros fallecidos.

A la una y media de la tarde, en el salón de actos del Colegio de Veterinarios, acto académico con entrega de títulos de colegiados de honor a compañeros jubilados.

A las dos y media de la tarde, se reunirán en una comida de hermandad en un hotel de la ciudad.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE RECREO

El Boletín Oficial de la Provincia número 219, de 25 de los corrientes publica anuncio de este Servicio relativo a la convocatoria de Concurso Oposición para la provisión de una plaza de DIRECTOR TECNICO DE EDUCACION FISICA DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS MUNICIPALES

Las proposiciones deberán presentarse antes de las 20 horas del día 20 de Octubre en las oficinas de este Servicio. Plaza de los Deportes, s/n., en cuyas dependencias se facilitan las bases de esta convocatoria.

El Presidente del Consejo de Administración.  
Enrique del Diego Simón



# PASATIEMPOS BURGALESES

Por Ana HERVAS CRESPO

## DAMEROGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								

- A 5-H 3-Q 2-Q 9-X 8-P 7-F 10-M 1-P 6-X 4-J En plural, osamenta.
- B 3-O 6-M 5-E 8-J 10-U 7-M 4-Q 9-Q 2-K 1-U Embrollaríamos.
- C 4-V 5-V 8-X 2-L 1-C 3-N 10-I 6-D 9-E 7-T Oposición.
- D 2-U 3-K 8-G 1-V 6-B 7-U 8-H 9-S 10-H 5-A Despectivamente, yegua.
- E 7-C 8-I 9-J 1-S 5-I 5-J 4-H 6-R 10-X 3-F Que hacen o venden galochas.
- F 3-B 9-A 2-C 1-N 4-P 6-E 8-M 7-D 10-V 5-Q Adaptando, adecuando.
- G 8-Q 7-H 4-O 5-S 3-E 9-C 6-V 10-O 6-I 3-V Personas gruesas y de poca altura.
- H 6-H 4-A 5-G 7-Q 5-B 1-O 3-J 9-K 8-V 10-P Convivía.
- I 1-M 3-H 2-S 9-R 8-S 9-H 7-G 5-Y 4-L 6-O Emulándolo.
- J 2-F 3-S 1-D 2-N 2-X 5-X 6-S 7-Y 6-T 9-Y Idolatraríate.
- K 9-D 8-F 2-J 1-I 7-O 2-D 10-B 6-A 4-Y 4-K Dicho demasiado vulgar.
- L 3-P 10-K 2-H 3-T 6-C 7-S 4-C 8-B 10-R 9-G Liárate.
- M 4-F 2-R 5-D 4-T 9-V 4-G 6-U 1-L 8-L 10-J Camarón.
- N 9-O 3-A 4-U 8-E 1-Y 7-J 10-E 5-M 7-R 2-P Más allá de la tumba.
- O 8-D 9-L 6-L 2-A 1-R 3-M 5-T 10-T 7-L 4-M Aprendiendo de memoria.
- P 8-O 2-M 3-L 9-P 10-L 5-N 6-J 7-A 7-B 1-J Vergüenza.
- Q 2-I 6-N 9-T 10-S 8-T 1-Q 5-C 7-V 3-D 4-D Asedárala.
- R 8-R 1-G 9-N 4-S 6-Q 2-B 3-X 5-K 8-Y 7-E 10-D Imperfectos, con defectos.
- S 6-F 5-O 5-P 3-I 8-C 9-B 4-B 10-G 2-Y 7-K 1-F Dábalos figura ochavada.

CONJUNTO: Fragmento del prólogo de la obra: "Efemérides Burgalesas", de Juan Albarellos.  
 CLAVE: Autor de dicho prólogo.

Cuadros en blanco: 1-A,B,E,H,K,T,X 2-E,G,O,T,V 3-B,G,R,U,Y 4-E,I,N,R,X  
 5-F,L,R,V 6-G,K,P,Y 7-F,I,N,X 8-A,K,N,U 9-F,I,M,U 10-A,C,F,N,Q,Y  
 Signos de puntuación: COMA 4-D 6-X 7-V 8-T PUNTO Y COMA 5-Q PUNTO 10-X.

## CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Al resolverlo hay que dejar ocho cuadros en blanco.  
 Las definiciones en MAYUSCULAS corresponden a datos sobre Burgos.

**HORIZONTALES** - 1. IDIOMA OFICIAL DE LA REGION GEOGRAFICA A LA CUAL PERTENECE BURGOS. - 2. Se vendrá abajo. Siglas de la fuerza aérea del Ejército inglés. - 3. MUNICIPIO DEL PARTIDO JUDICIAL DE LERMA. - 4. Isla moluca. - 5. Té chino. Abreviatura de Nuevo Testamento. - 6. Nieto de Cam. Moneda mejicana que vale tres centavos de peso. - 7. COMARCA BBURGALESA (dos palabras). - 8. Prefijo que denota relación con el leon Antiguo nombre de Avila. - 9. RIO BURGALÉS QUE DESEMBOCA EN EL EBRO. Desinencia verbal. Pronombre personal de tercera persona. - 10. Adquirieronse seso o cordura.

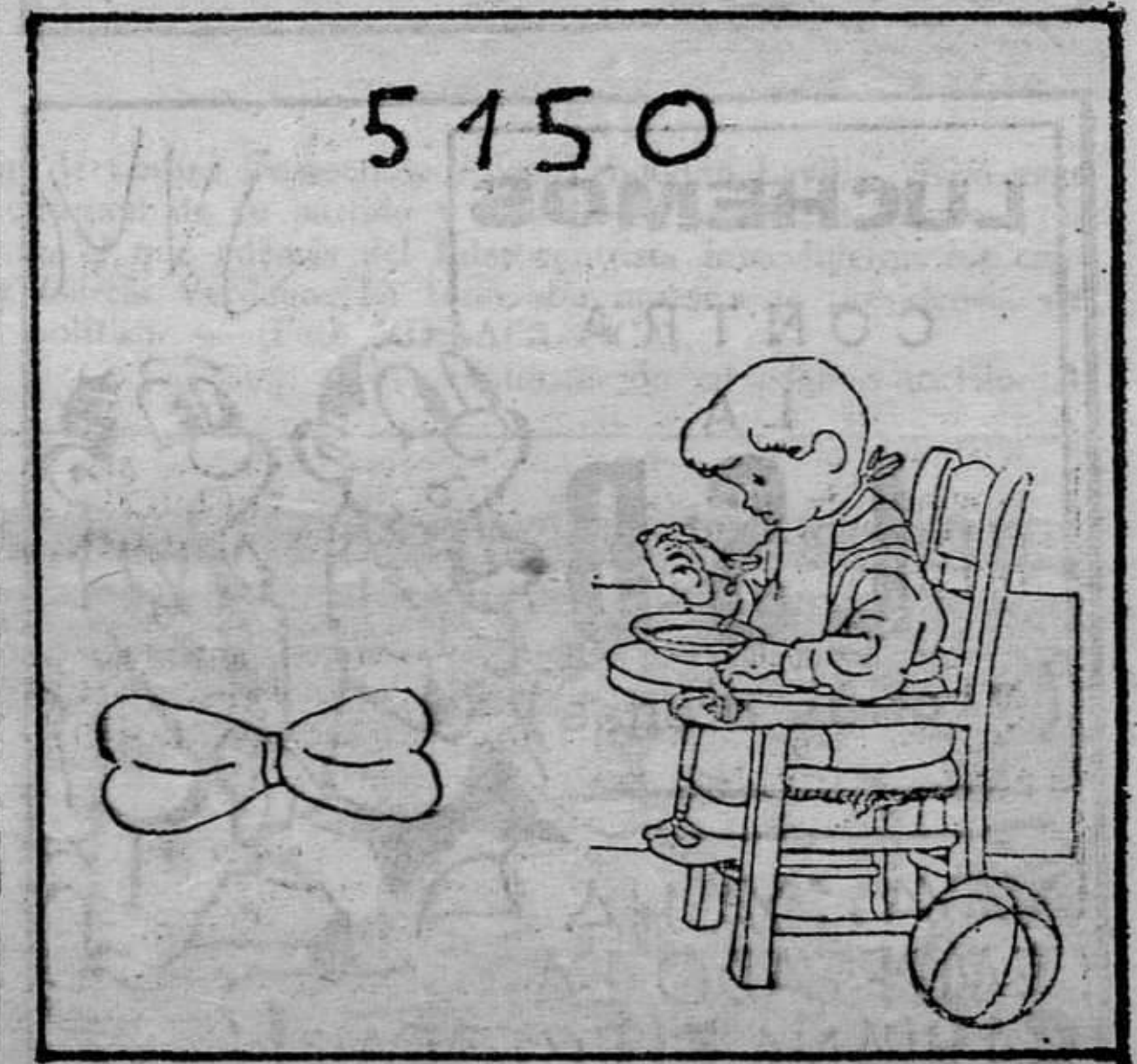
**VERTICALES** - 1. Ce. VALLE BURGALÉS. - 2. Adaptales, adécualas. - 3. Mujer de Abraham L. - 4. Río gerundense. Serpientes americanas de gran tamaño. - 5. Existes. Ultima vocal Preposición. - 6. Molusco gasterópodo comestible que vive asido fuertemente a las rocas de las costas Rascar. - 7. Cincuenta. Prefijo que denota privación o carencia. RIO QUE PASA POR LA PROVINCIA DE BURGOS. - 8. Se consume con el fuego. MATRICULA DE LOS AUTOMOVILES BURGALÉSES. Nitrógeno. - 9. Arboles productores de naranjas. - 10. Hago una oferta. Cerveza sin lúpulo.

## TRANSFUSION DE LETRAS

V	A	L	I	D	O	1	P	I	A
C	O	L	L	A	R	2	O	T	R
G	A	F	O	S	O	3	C	N	I
F	R	A	N	C	O	4	O	L	O
V	I	N	I	C	O	5	A	D	N
C	A	M	E	L	O	6	C	T	A
J	A	L	O	N	E	7	A	D	O
L	I	M	I	T	E	8	O	C	E
T	A	S	A	D	O	9	C	N	R
R	E	L	A	T	O	10	A	D	O
P	E	S	C	A	R	M	R	T	A

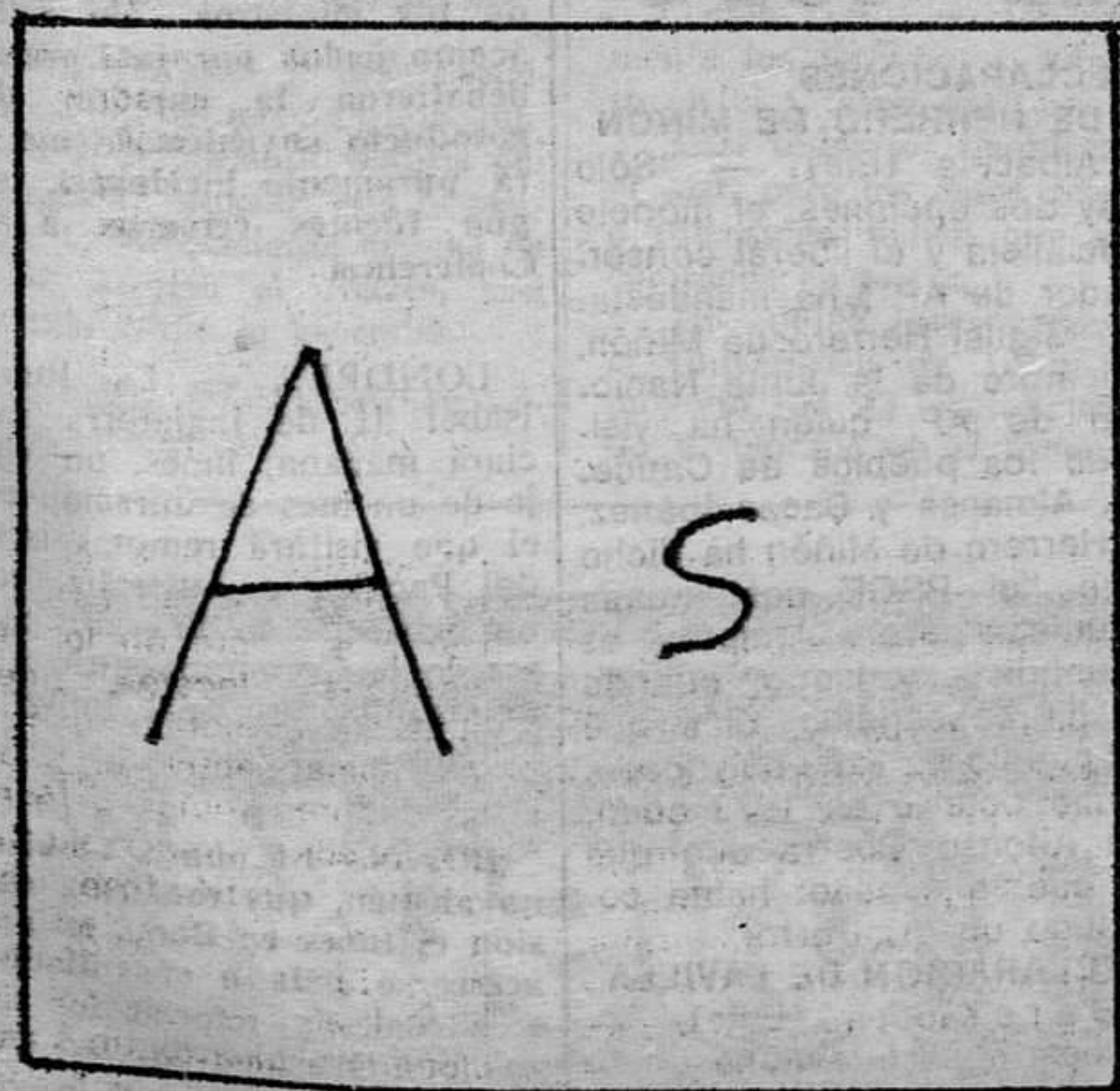
Si se completan las palabras de la derecha tomando letras de la correspondiente de la izquierda, aparecerá en la columna central, de trazo más grueso, el título de una danza típica de la provincia de Burgos: con las letras sobrantes de la izquierda podrá leerse el nombre del pueblo burgalés en el que fue recogida.

## JEROGLIFICO



PUEBLO DE BURGOS

## JEROGLIFICO



Pueblo de Burgos

## SOLUCIONES

JEROGLIFICO. - Abajas. (A; baja S).  
 JEROGLIFICO. Villazopeque (V,I,L; lazo; peque).  
 CLAVE: Eloy García de Quedo  
 cance ha tenido".  
 a averiguar la verdad, buscando en las fuentes que a su al-  
 choi ha procedido con tino crítico, digno de toda alabanza.  
 materiales de su obra, que sólo con esto habría hecho mu-  
 «No se ha limitado su autor a recoger aquí y allá los  
 tuosos. - S. Ochavabatos.  
 dando. - P. Veracunda. - Q. Ensedarala. - R. Defec.  
 redarate. - M. Quisquilla. - N. Ultratumba. - O. Estu-  
 limitando. - J. Adorante. - K. Dicharcho. - L. En-  
 Acompañando. - G. Rechonchos. - H. Cohabitaba. - I.  
 C. Opugnación. - D. Veguezuela. - E. Galocheros. - F.  
 DAMEROGRAMA. - A. Esqueleros. - B. Liáramos.  
 OCA  
 «LAS OVEJITAS». VILLAFRANCA MONTES DE  
 Talaro. - 11. Prestar.  
 Colceta. - 7. Alejado. - 8. Molice. - 9. Cantaro. - 10.  
 tarro. - 3. Consigo. - 4. Colofon. - 5. Advino. - 6.  
 TRANSFUSION DE LETRAS. - 1. Aphiado. - 2. Co-  
 9. Naranjales. - 10. Oterro. X. Ale.  
 6. Lapa. Raer. - 7. L. X. An. Ebro. - 8. Arde. B. U. X. N.  
 tes. - 3. Sara. X. Ele. - 4. Ter. X. Boas. - 5. Fres. U. X. X. A.  
 VERTICALES. - 1. C. X. Iobalina. - 2. Acomoda-  
 X. El. - 10. Asesíronse.  
 7. Lax. U. R. E. B. A. X. - 8. Iico. X. Abula. - 9. Nela. X. E.  
 DRE. - 4. Oma. X. Sancar. - 5. B. N. I. - 6. Ad. Jo. -  
 CASTELLANO. - 2. X. Caerá. X. Raf. - 3. TORREPA.  
 CRUCIGRAMA BLANCO HORIZONTALES. - 1.

4 DE OCTUBRE DE 1982

CONSORCIO NACIONAL HIPOTECARIO, S. A.  
DELEGACION PARA BURGOS

**GESTORIA PARDO CALLEJA**

SERVICIOS:

Hipotecas Comerciales, Hipotecas de máximo, Hipotecas de pisos usados, Construcción, Aval Hipotecario, Letras de pisos, Crédito y caución, Pignoración de valores, etc.

## PRESUNTO GOLPE DE ESTADO

(Viene de primera pág.)

mado fuentes militares de toda solvencia— corona una investigación iniciada conjuntamente por los Ministerios de Defensa sobre las primeras informaciones proporcionadas por el Centro Superior de Investigación de la Defensa (CESID).

El juez militar, que ha visitado esta mañana a los detenidos, dispone ahora de un plazo de cinco días para decidir el procesamiento y la prisión preventiva o la libertad provisional o incondicional.

En cuanto al teniente general Miláns del Bosch—condenado a 30 años de prisión militar por rebelión militar el 23.F, y con el que se había entrevistado uno de los detenidos ayer— ha sido trasladado de acuartelamiento desde Madrid a un establecimiento militar de la segunda región militar (Sevilla). Parece ser que otros condenados del 23.F, han sido también trasladados.

### VARIOS OBJETIVOS MILITARES Y CENTROS DE COMUNICACION

Los ministros de Defensa, Alberto Oliart, y de Interior, Juan José Rosón, así como el capitán general de la primera región militar, Joaquín Arozarena Girón, han permanecido en sus despachos durante todo el domingo estudiando la situación, que el Gobierno considera contro-

lada.

Tanto es así que el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha viajado a Ribadeo (Lugo) donde ha sido homenajeado por la Corporación municipal y el club de fútbol de la villa lucense.

Las fuentes militares consultadas por "Efe", estiman que el golpe de mano previsto ya no es viable en los términos en que lo habían concebido porque los servicios de información del Estado disponen de abundante y utilísima información, intervénida a los detenidos, sobre el detalle de las operaciones a realizar y el alcance de los planes.

Las investigaciones se centran ahora en el estudio de la fase real en la que se encuentran los contactos y previsiones del golpe, en el que, según se ha sabido ahora, los promotores llevaban trabajando alrededor de tres meses.

Los datos disponibles hasta el momento permiten deducir que planeaban dar un golpe de mano que se produciría, casi con seguridad, en la mañana del 27 de Octubre, jornada de reflexión y víspera de las elecciones legislativas.

Las fuentes consultadas por "Efe" informan de que el complot era diferente al del 23.F, pues el efecto desencadenante de un gran im-

23.F) sería sustituido ahora por varios objetivos simultáneos para neutralizar en Madrid diversas instituciones del Estado, copar redes de transmisión y comunicación y tratar de movilizar y levantar distintas unidades militares.

Los servicios de información están convencidos de que los tres jefes detenidos—coroneles: Luis Muñoz y Jesús Crespo Cuspineda y el teniente coronel, José Crespo Cuspineda—son los impulsores de la Intentona descubierta, auspiciada tal vez, dicen, por algunas otras personas cuya identidad se investiga.

### EL COMLOT, CONTROLADO Y LOS DETENIDOS, INCOMUNICADOS

Por otra parte, fuentes oficiales han asegurado a "Efe" que el Gobierno tuvo conocimiento de los planes de los detenidos en la noche del pasado día uno. Y en una reunión celebrada en la madrugada del día uno al dos entre el presidente del Gobierno y los ministros de Interior y Defensa se decidió que—dado que la situación estaba prácticamente controlada— que el Rey mantuviera su viaje a Oviedo para asistir a la entrega de los premios "Príncipe de Asturias" y que el propio titular de Interior viajara ayer, día del Patrón de la Policía, a la comunidad autónoma vasca y a Navarra.

### ALBERTO OLIART EXPLICA EL ALCANCE DEL PRESUNTO COMLOT

Madrid (Efe). — El ministro de Defensa, Alberto Oliart, ha explicado esta noche el alcance del presunto complot que originó el sábado la detención de tres jefes del Ejército.

De acuerdo con la versión del titular de Defensa, los hechos se desarrollaron del modo siguiente:

«En las primeras horas de la mañana del sábado 2 de Octubre —y ante la presunción de que algunos miembros de las Fuerzas Armadas pudieran estar relacionados con una operación dirigida contra la seguridad del Estado— fueron detenidos el coronel de Artillería, don Luis Muñoz Gutiérrez, el también coronel de Artillería, don Jesús Crespo Cuspineda y el teniente coronel de Artillería, don José Crespo Cuspineda.

## POLITIZACION INFORMATIVA DE RADIO TELEVISION ESPAÑOLA

### Denuncia de la Federación de las Asociaciones de la Prensa

Madrid (Efe). — El Consejo directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, reunido hoy en Madrid, ha hecho pública la siguiente declaración:

«La Federación de Asociaciones de la Prensa de España ha examinado detenidamente el comunicado hecho público por la Asociación Profesional Libre Independiente (APLI) de RTVE, así como los informes sobre el mismo solicitados a prestigiosos compañeros profesionales.

La Federación de Asociaciones de la Prensa expresa su público respeto por los periodistas militantes de partidos políticos, sean de la ideología que sean, los cuales encontrarán siempre en nuestra Corporación apoyo y defensa de sus derechos profesionales.

La Federación de Asociaciones de la Prensa, tras reconocer el derecho de los profesionales a la militancia política, entiende sin embargo, que el comunicado hecho público por APLI, sindicato mayoritario de RTVE, tras las últimas elecciones democráticas, responde sustancialmente a la verdad, aunque se hayan ignorado aspectos que completarían la realidad de Televisión de forma menos negativa.

La Federación de Asociaciones de la Prensa lamenta la politización de RTVE y considera que un medio de titularidad estatal con las características de este debe encomendarse, desde la dirección a las Redacciones, a periodistas que garanticen la objetividad informativa y la neutralidad política al servicio del ciudadano español y del derecho de todos a la libertad de expresión.

La Federación de Asociaciones de la Prensa apela al buen sentido de los partidos políticos para que no continúen condicionando el trabajo de los profesionales ni traten de presionar el medio —tanto la Radio como la Televisión— en provecho de intereses partidistas.

La Federación de Asociaciones de la Prensa subraya ante la opinión pública el completo fracaso del Estatuto de RTVE y considera necesario que los partidos políticos acepten que la responsabilidad del medio debe corresponder a los profesionales. En todo caso, el control de RTVE no corresponde, en una nación auténticamente democrática, a los partidos políticos, sino a la propia sociedad, pues es ésta la que a través de RTVE tiene derecho a ejercer la crítica de la actividad de los partidos políticos, en lugar de sufrir sus posibles manipulaciones.

La Federación de Asociaciones de la Prensa comparte la inquietud de APLI por el futuro de una Radio-Televisión estatal politizada y manifiesta su preocupación por las graves denuncias de este Sindicato mayoritario sobre la «clara cesión del necesario equilibrio informativo a favor de ideologías militantes», así como la exclusión de muchos profesionales prestigiosos por su independencia que «han sido y están siendo, de distintas maneras marginados en sus responsabilidades y recortados en su función, e incluso intencionadamente alejados de la información directa y diaria».

La Federación de Asociaciones de la Prensa apela, finalmente, a la concordia profesional en RTVE, sin la cual no podrá evitarse una Radio y una Televisión politizadas, con grave quebranto para la libertad de expresión.

## GRANDES EFECTOS TEATRALES EN EL CONGRESO DEL «CDS»

Madrid (Efe). — Adolfo Suárez ha sido elegido esta noche presidente del CDS, en candidatura única por 479 votos a favor y sobre un computo total de 483 votantes. Hubo cuatro votos en blanco.

El Centro Democrático Social ha empleado en la clausura de su congreso constituyente un gran montaje de efectos, con video y luces apagadas y destellos de luz y música.

Antes de proclamar los resultados de las votaciones, empezó a sonar a gran volumen el himno del partido, y comenzaron a apagar progresivamente las luces hasta quedar prácticamente a oscuras, momento en el que comenzó la proyección en una gran pantalla de imágenes de Adolfo Suárez.

Los asistentes encendieron mecheros mientras co-

reaban el himno y aplaudían a Suárez.

### LA CNT, SE ABSTIENE

Madrid (Efe). — La Confederación Nacional del Trabajo (CNT) ha decidido abstenerse activa y consciente como organización del proceso electoral, lo que significa que no apoyará a ninguna opción política en concreto, según un comunicado de su Comité nacional facilitado a "Efe".

### DECLARACIONES DE FELIPE GONZALEZ

Cádiz (Efe). — Nuestros hijos van a conocer, pese a las intenciones golpistas, una España más democrática, libre y justa y de primera categoría», dijo el secretario general del PSOE Felipe González, en un mítin celebrado esta mañana en el pabellón Fernando Portillo, de Cádiz.

### DECLARACIONES DE HERRERO DE MIÑÓN

Albacete (Efe). — «Solo hay dos opciones: el modelo socialista y el liberal conservador de AP», ha manifestado Miguel Herrero de Miñón, miembro de la Junta Nacional de AP, quien ha visitado los pueblos de Caude, Almansa y Casas Ibáñez.

Herrero de Miñón ha dicho que «el PSOE casi nunca triunfa, pero siempre es triunfalista y luego, cuando lo ha conseguido, dice que el pueblo se ha equivocado, como ocurrió en 1979 cuando Alfonso Guerra dijo que el pueblo español había cometido un gran error».

### DECLARACION DE LAVILLA

Barcelona (Efe). — «Nuestro partido tiene un líder, pero no es un líder», manifestó Landelino Lavilla en el transcurso de una comida con militantes de centristas en Barcelona.



### CAMBRILS (Tarragona).

Tres sacas pertenecientes al tren correo Barcelona-Madrid, asaltado el pasado día 19 de Agosto, han sido halladas en las cercanías de esta población, en un coche abandonado. En las sacas abandonadas se han encontrado cheques, así como objetos de bisutería, pulseras y otros productos, así como sobre con indicación de haber contenido valores.

### PARIS.

— El presidente Francois Mitterrand y el nuevo canciller alemán Helmut Kohl se entrevistarán mañana por la noche, en París, ha precisado esta tarde la Presidencia de la República francesa.

### ROMA.

— Las Brigadas Rojas reriieron en Nápoles durante las últimas horas el más duro golpe sufrido por esa organización terrorista desde la liberación del general norteamericano James Lee Dozier, a principio de año. Las fuerzas antiterroristas detuvieron a un nutrido grupo de terroristas y personal de apoyo, entre los que destaca Vittorio Bolognesi, de 32 años, jefe de la columna napolitana de Brigadas Rojas.

### MEJICO.

— Los 14 obispos católicos hispanos de los Estados Unidos han denunciado que en los barrios hispanoamericanos de las ciudades de ese país crecen el sufrimiento y la violencia. Asimismo han señalado que en los campos y cárceles para detenidos hay personas que llegaron a los Estados Unidos en busca de trabajo y libertad y que eso se les ha considerado como un crimen.

### SAN JUAN DE PUERTO RICO.

— Las características lingüísticas de Hispanoamérica y los rasgos unitarios del idioma castellano en Ultramar serán los temas de las ponencias del I Congreso sobre el Español de América, que se celebrará a partir de mañana en San Juan de Puerto Rico.

### OTAWA.

— Los 16 ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN reunidos en Ottawa están examinando las relaciones de la Alianza Atlántica con la Unión Soviética. En estos debates, donde los ministros sólo están acompañados por intérpretes, debatieron la cuestión del gasoducto soviético de manera puramente incidental, según fuentes cercanas a la Conferencia.

### LONDRES.

— La Reina Isabel II de Inglaterra iniciará mañana, lunes, un viaje de un mes de duración en el que visitará remotas islas del Pacífico y Australia, como parte de su gira por países de la Commonwealth, antiguos miembros del Imperio británico.

### BONN.

— El nuevo Gobierno alemán, que tomará posesión el lunes en Bonn, quiere acercarse más a sus aliados occidentales y reforzar los lazos con Washington, ha declarado el recién nombrado canciller de Alemania Federal, el cristiano-demócrata Helmut Kohl, a la televisión alemana.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

